



## **HISTORIQUE. LE MONTREUILLOIS YANNICK BOREL, MÉDAILLÉ D'OR AUX JEUX OLYMPIQUES DE RIO !**

C'est à l'épée et par équipes qu'il est monté sur la plus haute marche du podium. ■ P. 28



[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

# **Le Montreuillois**

« S'unir pour réussir »

### **Eaux douces et eaux salées**



Que du bonheur ! L'été à Montreuil a été aquatique. Côté piscines et côté mer où le Tout-La Noue s'est offert une journée plage. ■ P. 3 et 27

### **269 000 spectateurs au Méliès. Un succès !**



Une programmation pertinente, mise en lumière auprès de tous grâce à des associations comme Renc'Art au Méliès. Un accueil remarquable... Voilà la recette d'un succès populaire. ■ P. 10

## **QUE SE PASSE-T-IL DANS LA TÊTE DES ENFANTS LORS DE LA RENTRÉE ?**

Maternelle, CP, 6<sup>e</sup> : pour les enfants qui y font leur entrée, c'est la grande inconnue... pas facile à vivre. Comment les y aider ? ■ P. 6



À L'HONNEUR

# Yannick Borel, l'or à la pointe de l'épée

**L**e Montreuillois du quartier du Bel-Air Yannick Borel est l'un des quatre mousquetaires formant l'équipe de France d'épée. Avec ses frères d'armes Daniel Jérent, Jean-Michel Lucenay et Gauthier Grumier, ils ont dominé les Italiens en finale lors des Jeux de Rio (45-31). Cet or olympique est un nouveau sacre pour Yannick, qui a déjà été champion d'Europe et champion du monde.

Né en 1988 à Pointe-à-Pitre, Yannick débute l'escrime à l'âge de 10 ans dans un club local. Il arrive en 2007 à Reims, puis intègre en 2008 l'Insep (Institut national du sport, de l'expertise et de la performance). Il vient, cette année, de valider sa licence de Staps (sciences et techniques des activités physiques et sportives) à l'université Paris-Est-Créteil (ex-université Paris 12) pour devenir professeur de sport. Il est pensionnaire du Levallois Sporting Club et fait partie de l'équipe de France douane, tout comme Jimmy Vicaut, codétenteur du record d'Europe sur 100 m et 7<sup>e</sup> à Rio. Yannick envisage de passer le concours de la Direction générale des douanes pour intégrer cette grande administration française installée à Montreuil. Son projet le plus immédiat ?

Se marier avec sa fiancée cubaine en Guadeloupe. Retrouvez page 28 l'entretien exclusif qu'il a accordé à son journal : *Le Montreuillois*.

Photographie Gilles Delbos



**Sur le carnet de police municipale de Montreuil**

**8 août.** Des vendeurs à la sauvette autour du marché aux puces de la Porte de Montreuil provoquant de la tension notamment avec des commerçants, la police nationale a sollicité l'aide de la police municipale pour libérer les lieux.

**9 août.** Un véhicule carbonisé a été découvert rue des Roches. Il a été remis en fourrière. Le même jour, la police municipale découvre un scooter sans immatriculation rue Richard-Lenoir. Lui aussi a été remis en fourrière.

**12 août.** Véhicule abandonné rue des Néfliers. Celui-ci a été enlevé et remis en fourrière.

**16 août.** Mise en fourrière de trois véhicules dégradés, rue du Jardin-École.

**17 août.** Sécurisation de la place Jacques-Duclos pendant le nettoyage de la place par les services de la voirie.

**18 août.** Deux véhicules stationnés sur le trottoir empêchaient la disposition de plots en béton devant le Nouveau Théâtre de Montreuil par les services de la voirie. Les deux véhicules ont été remis en fourrière.

**23 août.** Un véhicule a été enlevé et remis en fourrière rue de Rosny.

**29 août.** La police municipale a été sollicitée pour intervenir sur un chantier, rue Lebour, en raison d'un véhicule en stationnement très gênant. Elle a procédé à la verbalisation et à la mise en fourrière du véhicule.

**30 août.** Rappel à l'ordre sur un chantier, rue des Sorins, dont des engins entravaient la circulation.

**1<sup>er</sup> septembre.** Découverte d'un véhicule épave rue des Roches. Après vérification, le véhicule a été enlevé et remis en fourrière.

**Le prochain numéro du Montreuillois sera déposé le 22 et le 23 septembre dans votre boîte aux lettres.**

*Si vous ne le recevez pas, merci d'alerter nos services.*



GILLES DELBOS

**Nos jeunes à Versailles avec la ministre de la Culture**

À l'occasion d'une sortie pédagogique en coopération avec le ministère de la Culture, 251 enfants des centres de loisirs de Montreuil se sont rendus au château de Versailles, le 22 août – le lieu le plus visité en France derrière le musée du Louvre. Ils y ont rencontré la ministre Audrey Azoulay et ont pu discuter avec l'artiste danois d'art Olafur Eliasson, auteur d'une « cascade miroir » aussi haute que surprenante...

**Montreuil a célébré le 72<sup>e</sup> anniversaire de sa libération**

Les associations d'anciens combattants, les élus et les Montreuillois ont célébré, le 3 septembre, la libération de leur ville de l'occupation hitlérienne, le 18 août 1944, soit neuf jours avant Paris. Après la cérémonie officielle, les Montreuillois ont fêté l'événement avec un bal, fiers de leur ville qui fut la première de la région parisienne à être libérée, par plusieurs centaines de montreuillois conduits par le capitaine Henry.



GILLES DELBOS



VERONIQUE GUILLEN

**Plus de 20 000 Montreuillois ont déjà fréquenté la piscine des Murs-à-pêches**

Ce fut l'événement de cet été : la piscine des Murs-à-pêches a ouvert ses espaces extérieurs au public, le 18 juillet, avec son bassin ludique de plus de 1000 mètres carrés, toboggans, jeux d'eaux et plages arborées. Le succès a été immense, puisque tous les jours la capacité d'accueil maximale de 675 personnes a été atteinte peu après l'ouverture des guichets, à 14 h. Les espaces intérieurs de cette nouvelle piscine ouvriront leurs portes l'année prochaine.

**Moussa enfin libre...**

Après sept mois de rétention au Bangladesh, dont 70 jours passés dans les geôles de la prison de Cox's Bazar, le jeune humanitaire montreuillois Moussa est enfin libre. Il est rentré en France, dimanche 7 août, lavé de tout soupçon. Dès son emprisonnement, le 22 décembre 2015, alors qu'il menait une mission humanitaire auprès de la minorité opprimée des Rohingyas, la municipalité a pris fait et cause pour œuvrer à la libération et au retour de cet « enfant de Montreuil payant de sa liberté son engagement humanitaire », a rappelé Patrice Bessac. Mercredi 11 août, le maire et Moussa ont décroché solennellement son portrait géant qui ornaît le fronton de l'hôtel de ville.



VERONIQUE GUILLEN



D.R.

À L'HONNEUR

À L'Élysée pour avoir chanté la Marseillaise...

Élodie, Jessica, Kani, Ntsaayi, Myriam, Erika, Wande, Kady et Marianne (de gauche à droite), élèves de la chorale du collège Lenain-de-Tillemont du quartier du Bel-Air, se sont rendues à l'Élysée, le 13 juillet avec leur professeur de musique Jairo Coronado, sur l'invitation du président de la République pour un petit déjeuner. Sélectionnées par le ministère de l'Éducation nationale, elles faisaient partie des 350 enfants de différentes chorales des écoles de toute la France pour chanter – très bien – la Marseillaise, lors du défilé du 14 Juillet sur la place de la Concorde, devant la tribune officielle. Un grand bravo à nos choristes ...

L'ÉDITORIAL

Les jeunes et les enfants d'abord...

Onze mille jeunes Montreuillois ont rejoint les bancs de nos écoles.

C'est un événement. D'abord pour ces enfants et ces jeunes qui franchissent pour la première fois le seuil de l'école maternelle, de l'école primaire ou celui du collège.

**Instants d'émotion, d'interrogations avec un zeste d'appréhension,** mais avec le sentiment que quelque chose d'important se passe pour soi-même. Vous lirez comme moi avec beaucoup d'intérêt le dossier préparé par la rédaction du *Montreuillois* sur le rapport de nos enfants avec le monde scolaire et les conseils pleins de bon sens que Catherine Dolto a bien voulu délivrer aux parents des élèves de Montreuil. Pour notre part, nous avons mis à profit les vacances scolaires pour que l'accueil des élèves se fasse dans les meilleures conditions. Cette année encore, plus de 4,1 millions d'euros ont été dédiés à la préparation matérielle de cette rentrée.

**Au total, plus de 42 millions d'euros du budget communal sont consacrés à l'éducation** de notre enfance et de notre jeunesse. C'est une dépense énorme mais juste. Elle correspond à notre volonté politique de faire de l'éducation la priorité des priorités.

**Car vous et moi, nous savons que ce qui se joue là, c'est l'avenir des enfants.** Leur devenir individuel et, aussi, nous devons



GILLES DELBOS

L'accueil des élèves de l'école élémentaire Fabien.

en avoir conscience, l'avenir de notre pays. L'école doit être le lieu qui réduit les inégalités, le lieu de tous les espoirs, le lieu où les enfants, tous les enfants – je pense ici aux jeunes autistes et aux enfants handicapés –, donc, deviennent des êtres sereins, autonomes, capables d'aller vers l'avenir sans inquiétude majeure, forts d'une « tête bien faite », chère à Montaigne. Toutes les forces de la Nation devraient tendre et travailler à cet objectif. Nous en sommes loin, très loin.

**Dans ce domaine de l'éducation comme dans celui de la solidarité, Montreuil fait son devoir.** Et Dominique Attia, adjointe à l'éducation, a raison de dire que l'État doit faire le sien, « pas un enseignant ne doit manquer ». Notre municipalité fait face à ses responsabilités, malgré les bâtons qu'on lui met dans les roues, notamment en la privant de ressources financières. Le gouvernement actuel nous ampute

de près de 12 millions d'euros dus au titre des dotations, qui correspondent à des transferts de charges sur notre commune. Nous aurions su quoi en faire, de cette somme énorme si elle ne nous avait pas été arrachée. Nous aurions fait plus pour avoir des écoles plus accueillantes, des personnels plus nombreux et mieux formés pour enrichir les temps périscolaires. Une jeunesse bien éduquée, bien formée, dotée de tous les atouts pour créer, innover, c'est LA SEULE assurance d'avoir des générations futures bien dans leurs baskets et LA SEULE garantie pour notre pays de s'assurer un avenir positif et jouer ainsi un rôle à l'échelle internationale.

**Une école forte, une école de la réussite de chacun :** je le répète, cela devrait être la grande cause nationale. Ça ne l'est pas, mais cela doit le devenir. Il tient à vous, à moi, à nous tous de l'exiger auprès de ceux qui ambitionnent de nous représenter. L'École

et l'avenir de nos enfants ont plus d'importance que la taille des maillots de bains. Alors parlons-en...

**La France et, avec elle, l'Union européenne ont su mobiliser 1 000 milliards d'euros** pour sauver les banques et le système financier de la faillite qu'ils ont forgée de leurs propres mains, pour le seul bénéfice de millionnaires insatiables. Il faudrait ajouter à ces sommes les quelque 45 milliards accordés cette année encore au titre du CICE pour améliorer le taux de marge des entreprises. Il a fait un bond. Les profits s'accroissent de 16 %... sans que la situation de l'emploi ne s'améliore.

**Vous le voyez, l'argent (le vôtre) ne manque pas.** Mais de quelle utilité ont été ces choix hautement politiques ? Nous comptons toujours plus de 5 millions de privés d'emplois, l'Union européenne 27 millions ! Les familles et retraités, les étudiants sont toujours plus nombreux à « tirer le diable par la queue » et dans le même temps les riches... sont toujours plus riches. C'est un échec social et humain sur toute la ligne.

**Il faut remettre les vraies priorités en place.** Les enfants et les jeunes d'abord ! Bonne rentrée des classes à nos jeunes Montreuillois, bonne rentrée à vous ! ■

Patrice Bessac, votre maire.  
Twitter : @patricebessac

À L'AGENDA

**16 septembre**  
**Visite de quartier**  
Début de la 4<sup>e</sup> série d'arpentages de quartiers avec la visite au quartier Le Morillon, de 15 h 30 à 19 h. La thématique retenue pour cette nouvelle série d'arpentages du maire sera « la jeunesse », déclinée sur l'ensemble des quartiers.

**16 septembre**  
**Grand Paris**  
Le maire siège au Conseil métropolitain de la Métropole du Grand Paris.

**17 septembre**  
**Cadre de vie**  
Inauguration de la Maison des Murs-à-pêches. À partir de 14 h, accès par le 89, rue Pierre-de-Montreuil.

**19 septembre**  
**Démocratie locale**  
Réunion de lancement de deux nouveaux conseils citoyens. À 18 h 30, salle du conseil.

**20 septembre**  
**Urbanisme**  
« Grand atelier » consacré à la révision du plan local d'urbanisme. À partir de 19 h à l'hôtel de ville.

**24 septembre**  
**Vie associative**  
Plus de 200 associations vous donnent rendez-vous pour une journée d'échanges. De 12 h à 19 h, sous la halle du marché de la Croix-de-Chavaux.

**27 septembre**  
**Emploi**  
Forum de l'emploi avec la participation d'une trentaine d'entreprises. De 13 h 30 à 17 h 30 à l'hôtel de ville.

Mairie de Montreuil  
Hôtel de ville  
Place Jean-Jaurès  
93105 Montreuil Cedex  
Standard : tél. 01 48 70 60 00  
www.montreuil.fr

PHOTOS DE COUVERTURE : GILLES DELBOS, VÉRONIQUE GUILLIEN, KIRILL KUDRYAVTSEV - AFP.

# QUEL VISAGE POUR MONTREUIL ? ON FAIT LE POINT LE 20 SEPTEMBRE

La municipalité invite les Montreuillois, le 20 septembre, salle des fêtes de la mairie, pour un « grand atelier » consacré à la révision du plan local d'urbanisme (PLU). Les habitants pourront découvrir la première version du projet d'aménagement et de développement durable (PADD). Il sera mis en ligne sur le site internet de la Ville, avec une synthèse de tous les ateliers qui se sont réunis pendant l'été. Ce document est la clé de voûte du PLU et fixe les grandes orientations du projet d'urbanisme de la commune. Le rendez-vous fait suite au forum du 9 avril qui avait lancé la démarche. L'adjoint délégué à l'urbanisme, Gaylord Le Chequer, revient sur ce chantier.

## Pourquoi faut-il participer au Grand Atelier du 20 septembre ?

**Gaylord Le Chequer :** Après le forum d'avril et l'organisation des six ateliers thématiques dans les quartiers, le rendez-vous du mois de septembre va faire converger les réflexions des élus et des habitants. Nous allons présenter une première version du projet d'aménagement et de développement durable (PADD) élaboré à la suite de ces concertations. Nous souhaitons laisser un maximum



Tania Assouline et Gaylord Le Chequer (à gauche), en débat avec les habitants sur l'avenir de la ville.

de place à l'expression des habitants. Les élus, de leur côté, pourront répondre aux questions.

## Sur le fond, quels sont les axes qui se dessinent ?

**G.L.C. :** D'abord, l'encadrement de l'évolution urbaine est partagé par tous. La municipalité s'est d'ailleurs engagée avec la charte de la construction durable, qui fixe des règles aux promoteurs immobiliers. Ensuite, la question du stationnement est importante. Nous devons revoir notre politique en la matière pour trouver le juste équilibre. Notre ville souhaite aussi encourager, de manière incitative et non coercitive, les alternatives à l'utilisation

des véhicules. Le déplacement entre les différents quartiers a été souligné avec force. L'identité de Montreuil, c'est aussi la protection et la valorisation des Murs-à-pêches. Enfin, les Montreuillois attendent que nous préservions la diversité qui caractérise notre ville, une ville sociale et écologique.

## Comment concilier le développement harmonieux de Montreuil et la pression immobilière à laquelle est confrontée la ville ?

**G.L.C. :** Nous souhaitons décliner, dans le PLU, des éléments de la Charte de la construction durable. Certains promoteurs sont dans une logique de spéculation, qui s'oppose à

notre vision. Il est désormais nécessaire de rendre opposable plusieurs mesures en revoyant les règles comme le zonage ou la qualité architecturale.

## Quelles sont les prochaines étapes ?

**G.L.C. :** Après l'atelier du 20 septembre, le PADD pourra être amendé pendant un mois. Nous allons envoyer le document à tous les collectifs d'habitants. En décembre, les travaux seront présentés en conseil municipal, puis au conseil de territoire d'Est Ensemble. Ensuite, nous entamerons la phase réglementaire. Il reste encore plus d'un an de travail. ■  
**Propos recueillis par Elsa Pradier**

## Aide au permis de conduire



Pour aider les 18-25 ans à passer leur permis et faciliter leur accès à la vie active, la Ville a mis en place un soutien financier pour les Montreuillois inscrits dans une démarche de recherche d'emploi ou de formation en apprentissage. Renseignements : bureau d'information jeunesse, 60, rue Franklin. Tél. 01 48 70 60 14. Date limite de retour des dossiers de candidature le 28 septembre. Commission d'attribution des bourses le 12 octobre.

## Cap sur le monde, deuxième session

Conçu comme une aide à la mobilité et aux projets, le dispositif Cap sur le monde propose un soutien financier et un accompagnement méthodologique aux jeunes qui souhaitent partir à l'étranger. L'aide accordée est fonction de la nature du projet. Renseignements : bureau d'information jeunesse, 60, rue Franklin. Tél. 01 48 70 60 14. Date limite de retour des dossiers de candidature le 2 novembre et commission d'attribution des bourses le 16 novembre.

## Le piano de la place a été dépecé !



Le piano à disposition du public de 10 h à 20 h devant le Nouveau Théâtre de Montreuil n'est plus à sa place. Il a été retrouvé complètement désossé le matin du 3 septembre : son pédalier en cuivre, ses cordes en acier et ses marteaux en bois précieux ont été arrachés et volés. Il avait été offert à la Ville par la prestigieuse manufacture des pianos Klein, installée à Montreuil depuis 1879. Il est aujourd'hui en réparation chez Klein et ne devrait pas retrouver sa place avant le printemps.

## INITIATIVE. Rendez-vous pour l'emploi le 27/09

Les chercheurs d'emploi pourront rencontrer une trentaine d'employeurs lors du Forum pour l'emploi, organisé par les élus, à Montreuil, le 27 septembre.

Une date à noter par tout un chacun cherchant un emploi, une formation, des conseils avisés pour une reconversion... Événement annuel dédié à l'emploi et la formation professionnelle à Montreuil, co-organisé par Est Ensemble et la Ville, le Forum pour l'emploi se déroulera l'après-midi du mardi 27 septembre à l'hôtel de ville. Il faudra, d'ici là, revoir son CV, affûter ses arguments, se



Plus de trente entreprises seront présentes à l'hôtel de ville.

renseigner – via Internet – sur les profils recherchés par les entreprises présentes \*, toutes en phase de recrutement. Aux côtés d'organismes de formation

et de Pôle emploi, elles seront, comme en septembre 2015, plus d'une trentaine au rendez-vous. Nouveauté 2016, un pôle dédié à l'industrie culturelle et numé-

rique, avec notamment la présence de Simplon.co, école de codage informatique implantée à Montreuil et qui essaime dans toute la France. Priorité des priorités pour l'exécutif municipal, ce Forum pour l'emploi se déroulera dans l'hôtel de ville. En 2015, près de 900 personnes avaient fait le déplacement. Un succès pour les organisateurs, une urgence pour beaucoup de visiteurs. ■

\* Liste non exhaustive : Carrefour, Monoprix, Décathlon, Jules, Family Sphère, Domidom, Chauffeurs privés, police nationale, RATP, SNCF...

## À SAVOIR

Forum pour l'emploi, mardi 27 septembre, de 13 h 30 à 17 h 30, hôtel de ville.

# Rentrée : que se passe-t-il



VERONIQUE GUILLEN

Dossier préparé par Fadette Abed, Christine Chalier et Elsa Pradier

## LA RENTRÉE EN CHIFFRES

### 11 571

C'est le nombre d'élèves inscrits cette année dans les 26 écoles maternelles et 23 élémentaires de Montreuil.

### 30,67

C'est, en euros, ce que verse la commune aux écoles pour chaque élève de primaire afin d'acheter des fournitures. Ce budget de fonctionnement s'élève à 22,48 euros par élève de maternelle.

### 42,6

C'est en millions d'euros le montant du budget municipal 2016 consacré à l'éducation.

Ils sont « rentrés » et c'est une bonne rentrée. Pour les accueillir, la municipalité a engagé, cet été encore, 4,1 millions d'euros de travaux dans nos 49 écoles publiques. 11 571 jeunes Montreuillois vont les fréquenter. Entrer en maternelle, en primaire ou au collège : pour les enfants, c'est un événement capital. Comment est-il vécu? *Le Montreuillois* a interrogé les professionnels de l'éducation.

La rentrée des classes a un goût particulier pour chaque enfant. Encore davantage pour ceux qui entrent en petite section de maternelle ou en cours préparatoire (CP). Sans parler des élèves de sixième qui arriveront dans l'un des neuf collèges publics de la commune.

*Le Montreuillois* vous propose de comprendre ce qui se passe une fois les parents partis. Encore faut-il réussir à partir... Laisser son enfant, le premier jour de maternelle, dans les bras de sa nouvelle maîtresse n'est pas une mince affaire. « Les pleurs sont normaux », nous expliquent Claire Boissonnade et Valérie Hugueniot, psychologues scolaires. Lors de cette première expérience d'un grand collectif, les petits écoliers vont apprendre à vivre ensemble et à gérer leurs frustrations. Autre ambiance en primaire où « c'est plus du bébé », comme nous le raconte Léni, élève à l'école Jules-Ferry 2. Pour accompagner ces moments si particuliers, la Ville a distribué, cette année, 1 600 trousse garnies de stylos, gommes et autre fournitures utiles pour

les enfants qui rentrent en CP. Cette aide aux familles représente un budget de 12 000 euros pour la commune. Pendant l'été, les services techniques ont notamment œuvré à la rénovation de 21 équipements scolaires, pour un budget de 4,1 millions d'euros.

Ces chantiers ont, par exemple, permis à la cour de l'école Joliot-Curie 2 de faire peau neuve, suite à une concertation menée auprès des enfants, des enseignants et des agents de la Ville.

#### QUINZE OUVERTURES DE CLASSES, DONT DEUX SPÉCIFIQUES

Alors que Montreuil fait face à un vrai « baby boom », l'éducation est une priorité essentielle pour la municipalité. En 2016, malgré la crise des finances, la commune y consacre un budget de 42,6 millions d'euros. De son côté, l'État devra aussi prendre ses responsabilités. Le remplacement des enseignants absents ainsi que l'ouverture des classes sont scrutés de près par les élus et les parents. Montreuil obtient quinze ouvertures pour cette année, dont deux classes spécifiques.

La première concerne la prise en charge des élèves non francophones à l'école Nanteuil. La seconde est spécialisée dans l'accompagnement des enfants autistes à l'école Louise-Michel.

#### LE TUTORAT SOLIDAIRE

Côté collège, Montreuil s'engage aussi pour la réussite des élèves au travers d'un partenariat inédit avec l'association Zup de Co. Grâce à cette collaboration, un tutorat solidaire, proposé par des étudiants, sera installé au collège Marais-de-Villiers.

Au-delà de ces actions, la rentrée 2016-2017 est l'occasion d'une réforme du mode de calcul du quotient familial. Cette référence, qui sert à fixer les tarifs des cantines et autres activités scolaires et périscolaires, a été refondue pour plus d'équité entre les familles. Enfin, ce mois de septembre reste marqué par des questions plus sombres, liées à la sécurité du territoire. Suivant les instructions du ministère de l'Intérieur, la Ville met tout en œuvre pour assurer la tranquillité aux abords et dans les écoles. ■

# dans la tête des enfants ?

## À la maternelle... *Qui suis-je?*

Première expérience sur les bancs de l'école, l'entrée en maternelle est un moment de taille pour chaque enfant. Que se passe-t-il dans la tête des petits Montreuillois une fois que la cloche a sonné ? Les professionnels qui les accompagnent dans ces moments apportent leur réponse.



La maternelle : sortir du giron familial, c'est, pour beaucoup, la première découverte du collectif et du faire-ensemble, des règles de vie... Déroutant !

### Marie-Pierre Salzschtain

Institutrice



« La rentrée en petite section est compliquée pour tout le monde. C'est la première expérience d'un très grand collectif. Les premiers jours sont difficiles pour une majorité d'enfants. Il y a très souvent des pleurs. Même ceux qui sont plus à l'aise peuvent être impressionnés par cette ambiance. Se séparer des parents est un moment difficile. Le fait que l'institutrice soit accompagnée d'un agent spécialisé des écoles maternelles (Asem), nous permet de nous occuper de petits qui seraient plus en difficulté. De plus, la réaction de l'enfant est très liée à celle des parents. Durant les deux premières semaines de classe, les enfants vont apprendre les règles de l'école, les repères spatiaux et temporels. La première des étapes sera de réussir à respecter l'espace et la délimitation des coins de jeu. On apprend à se réunir pour des temps en commun. On ne fait pas que jouer. D'ailleurs, les moments les plus difficiles sont ceux où il faut quitter le jeu pour se regrouper. Mais rassurez-vous car tous, au final, arrivent à passer cette étape. »

### Claire Boissonnade et Valérie Hugueniot

Psychologues scolaires



« À la rentrée en maternelle, les pleurs sont normaux. L'enfant vit une expérience de séparation. S'il a déjà traversé des moments de ce type de façon positive, il acceptera plus facilement ce passage. La crèche ou l'assistante maternelle sont, en ce sens, des facteurs facilitants. Plus largement, pour être bien séparé, il faut avoir été bien lié. Aussi, le fait qu'un enfant ne pleure pas ne veut-il pas dire qu'il n'aime pas ses parents. Au-delà, l'enfant devra apprendre à supporter sa frustration. Il acceptera mieux les choses si les parents procèdent de façon progressive, quand cela est possible. Enfin, pour accepter d'être séparé, l'enfant doit avoir en lui une image de ses parents. Cela lui permet d'accepter l'absence. L'angoisse de séparation est alors moins vive. Nous proposons parfois aux enfants de dessiner leurs parents et de garder ce dessin dans leur poche toute la journée. Enfin, quand il y a des difficultés, l'absentéisme ou la déscolarisation n'est en aucun cas la réponse. Quand les enfants commencent à aller à l'école, il faut une régularité. »

### Karine Mala

Agent spécialisé des écoles maternelles (Asem)



« Lors des premiers jours, notre rôle est de rassurer les enfants afin que chacun trouve sa place dans ce nouvel environnement et comprenne les rythmes de la journée. Quand un élève est en difficulté, nous allons l'éloigner du groupe afin qu'il s'apaise. Les enfants qui ont fréquenté des crèches ont déjà eu une expérience de vie en collectivité. Cependant, la crèche ne ressemble pas à l'école. Il y a moins d'adultes et plus d'enfants. Ces enfants peuvent aussi se sentir désorientés. Parfois, sous le coup de tous ces changements, certains oublient d'aller aux toilettes et urinent sur eux. Nous sommes là pour rattraper ces petits incidents. Ce n'est pas grave. Les parents peuvent apporter plusieurs changes. C'est notamment le rôle des Asem de s'occuper des enfants dans ces moments. Cependant, les couches ne sont pas recommandées. Les journées se déroulent plus facilement pour l'enfant si l'apprentissage de la propreté a été fait, par les parents, avant d'arriver à l'école. »

## Catherine Dolto : « Il faut que les parents se donnent du temps pour écouter »

Entretien avec Catherine Dolto, pédiatre et haptothérapeute. Médecin de formation, elle a consacré sa carrière professionnelle au monde de l'enfance. Animée par la certitude qu'un enfant qui comprend mieux grandit mieux et se développe mieux, elle a créé, il y a vingt ans, la collection « Mine de rien » aux éditions Gallimard Jeunesse.

**Que se passe-t-il pour l'enfant en maternelle qui voit ses parents partir ?**

**Catherine Dolto :** Chez les humains, tous les événements se font écho. Quand la première séparation de la naissance s'est bien passée, en sécurité, il y a quelque chose de sécurisant qui sera posé dans l'enfant.

Ensuite, il faut rassurer l'enfant en lui expliquant qu'on n'est jamais vraiment séparé quand on s'aime. Beaucoup de parents rendent la chose plus difficile en mettant trop longtemps à partir. L'enfant est prêt, et ils sont là à l'empêcher d'aller vers les autres. Souvent, ce sont les parents qui dramatisent le plus.

**La rentrée en primaire reste encore affective ?**

**C.D. :** Tout est affectif. Ce n'est pas rien de passer au CP. En plus de la dimension d'apprentissage, très souvent on demande aux enfants de rester longtemps assis, ce qui est très difficile à cet âge. Quant aux devoirs, il n'est pas utile de les faire avec l'enfant, encore



moins à sa place. Le plus utile, c'est de l'aider à réfléchir par quoi il va commencer, comment évaluer son temps, pour acquérir une autonomie dans la gestion de son travail.

**Comment se passe la socialisation en sixième ?**

**C.D. :** La 6<sup>e</sup>, ça fait peur. L'éparpillement de l'emploi du temps,

le fait d'avoir plusieurs professeurs... D'une façon générale, les parents ne pensent jamais à l'importance de ce qui se passe avec les pairs. Le monde des copains est très important. Le fait de rentrer dans un système où tout est nouveau, les copains aussi, et où on ne connaît personne, c'est d'une grande violence. Si ça doit se passer mal, il faut que les parents soient attentifs et le reconnaissent comme tel, qu'ils donnent du temps pour écouter, parce qu'à ce moment-là les enfants ont envie de raconter. On peut mettre en valeur le fait qu'on sait que son enfant va faire une chose difficile et en parler ensemble. ■

### LES QUATRE CONSEILS DE CATHERINE DOLTO AUX PARENTS POUR LA RENTRÉE

- **Accepter que le petit enfant ne raconte pas ce qu'il a fait.** Il ne peut pas parce que la journée a été trop dense. C'est de l'intime et il n'a pas encore les mots pour dire. Il est aussi important pour lui d'avoir le sentiment qu'il peut garder des choses secrètes pour lui. Mais on peut dire à un enfant : « J'ai l'impression que tu as passé une bonne journée. »
- **Ne pas identifier son enfant à son carnet de notes.** Il y a un moment où on regarde le carnet et on dit ce qu'on a à dire. Après, il faut savoir passer à autre chose. Ce moment doit être isolé et ne pas déteindre sur le reste de la journée. Si on identifie son enfant à ses résultats scolaires, il se vit comme mauvais. Plus un enfant se vit comme mauvais, incapable, moins il sera capable.
- **Ne pas victimiser son enfant** ou se mettre en complicité avec lui contre son professeur, car il passe toute la journée avec lui. Quand un enfant doit vivre quelque chose d'injuste ou difficile, on en profite pour expliquer que la vie est rarement juste et que souvent nous sommes tous confrontés à des choses difficiles. Il faut au contraire lui donner le sentiment qu'il va y arriver malgré la difficulté.
- **Donner confiance à l'enfant,** le convaincre qu'il a des capacités. On peut être exigeant tout en montrant que ça vaut le coup de faire des efforts. L'effort en soi est une chose intéressante, gratifiante. Il faut lui apprendre que l'échec fait partie de la vie et que souvent les échecs sont juste l'entrée vers quelque chose qui, au total, sera très bénéfique.

## Le CP, *je deviens un grand...*

La « grande école » change beaucoup de la maternelle. L'enfant qui passe au CP prend conscience qu'il grandit.



VERONIQUE GUILLEN

En CP, les enfants sont plus autonomes. Ils savent qu'ils vont apprendre des choses utiles, comme lire tout seuls.

### Sophie Marques

Enseignante à l'école élémentaire Danton



D.R.

« C'est une chance d'avoir la maternelle à côté, car dès la grande section les enfants

sont amenés à visiter l'école, à passer du temps dans les classes de CP. Le premier jour, on liste tout ce qu'ils ont appris à la maternelle et on leur explique que cela va leur servir pour continuer à apprendre au CP. Dans la classe, les enfants sont assez autonomes. À Danton, on travaille entre cycles : une classe de petits travaille toute l'année avec une classe de grands, ce qui aide les petits à connaître les plus grands et à ne pas

en avoir peur. Ces enfants se mettent quand même la pression, car on leur dit souvent que ça va être très dur d'apprendre à lire. Il faut arrêter de leur dire ça. Ils ont une capacité d'adaptation assez remarquable. On les laisse souffler quand on voit qu'ils sont trop fatigués, surtout au début de l'année, en fin de journée. Ces moments font aussi partie des apprentissages du vivre-ensemble. »

### Maryse Sinnasse

Psychologue scolaire dans les écoles élémentaires de Nanteuil et Fabien-Boissière



D.R.

« Le passage au CP est une étape importante. L'enfant prend conscience qu'il grandit. Cela se traduit dans ses attitudes : il devient plus apaisé dans ses mouvements, dans son psychisme, pour rentrer dans

les apprentissages. Paradoxalement, il sera parmi les plus jeunes de l'école. Il faut donc l'accompagner et le rassurer. Sans en faire un enjeu, on peut lui expliquer qu'il va apprendre des choses qui lui seront utiles, comme lire des histoires tout seul, par exemple. Cette rentrée est anticipée dès la fin de la grande section grâce à une visite de l'établissement. Les parents ont eu l'occasion de passer près de l'école avec l'enfant et d'en parler avec lui. Il peut arriver que des enfants se mettent des pressions. Pour que les petits problèmes de début d'année ne s'enkystent pas, les parents ne doivent pas hésiter à en parler à l'enseignant, qui reprendra les choses calmement avec les élèves. »

### ■ Lény se souvient...

7 ans élève à Jules-Ferry 2

« J'étais un peu content de rentrer au CP. Ça m'a fait plaisir d'avoir un cartable. Le jour de la rentrée, je n'avais pas peur, parce que je savais que je serais dans la même classe que mes copains. Mes parents sont venus avec moi. Ils sont rentrés dans la classe. Tous les parents ont un peu parlé de leur enfant, puis ils sont partis. La maîtresse nous a donné le cahier de correspondance, c'est le plus important. Quand j'étais en maternelle, je croyais que la grande école c'était dur, que j'allais avoir des exercices de dix pages, mais non, je n'ai eu que des petits exercices. À la récréation, je me suis fait de nouveaux amis. Le CP, ça change beaucoup de la maternelle. La maternelle, c'est du bébé. Le CP, c'est largement plus dur. Par exemple, pour faire la date, il fallait compter le nombre de jours qu'on avait faits dans cette classe. Pour lire, j'ai appris petit à petit. Là c'était plus du bébé. »



D.R.

## La 6<sup>e</sup>, *une autonomie déroutante !*

Fin le professeur unique, c'est la valse des profs ! Déroutante. La 6<sup>e</sup>, c'est l'épreuve de l'autonomie. Une étape souvent difficile à franchir...



GILLES DELBOS

La 6<sup>e</sup> est le début d'un long apprentissage avec la multiplicité des matières. C'est aussi le début des bouleversements physiques, psychologiques et cognitifs.

### Pierre Le Clerc

Professeur principal de 6<sup>e</sup>, collège Marais-de-Villiers



D.R.

« La plupart des élèves entrent en 6<sup>e</sup> avec une idée du collège très caricaturale. Ils anticipent un monde hostile et compliqué où ils vont se perdre. La multiplicité des matières qui les attend, celle des professeurs et des autres adultes auxquels ils vont être confrontés les inquiètent au plus haut point. En réalité, toute la communauté éducative a pour consigne d'être bienveillante et compréhensive, particulièrement lors des premières semaines qui suivent

la rentrée. Notre but est qu'ils comprennent au plus vite les règles de l'établissement et deviennent autonomes. Ils doivent faire confiance à leurs enseignants et, à la fin du cours, ne jamais hésiter à parler de la moindre inquiétude ou difficulté. Toute l'année, les parents doivent les accompagner dans l'organisation de leur travail, consulter chaque jour le carnet de correspondance ou encore veiller à ce que le cartable soit préparé la veille. »

### Christelle Bourgeois

Conseillère d'orientation psychologue (CIO de Montreuil)



D.R.

« Entrer au collège est un rite de passage important où l'élève a besoin de la confiance des adultes pour acquérir positivement l'autonomie qu'on attend de lui et qu'il désire, lui aussi. En 6<sup>e</sup>, on redevient le plus petit tout en devenant un... grand ! C'est un âge de bouleversements physiques,

psychologiques et cognitifs où le cerveau continue de se construire. Les peurs exprimées sont celles de se faire bousculer par les vrais grands, d'être moqué ou de faire une gaffe, faute de maîtriser les nouveaux codes. L'élève doit sentir que ses parents ont confiance dans le système scolaire mais conservent toute leur autorité ainsi que leur devoir d'accompagnement et de supervision. À chaque changement, il y a fragilisation. Les parents doivent donc être présents et à l'écoute. Pour éviter l'échange « interrogatoire », mieux vaut créer des rituels, lors des temps de repas par exemple, qui permettent à chacun de raconter sa journée. Le plus important est que l'élève comprenne ce qu'on attend de lui. »

### ■ Océane se souvient...

Élève en 1<sup>re</sup>, lycée Condorcet

« Le jour de la rentrée en 6<sup>e</sup>, on a peur d'un peu tout ! De se perdre dans les couloirs, de se tromper de salle, de ne pas être au niveau, de faire une gaffe et de passer pour un boulet... J'avais mal au ventre et j'étais bien contente de pouvoir tenir la main de mon père. Le plus stressant, c'est l'appel des noms, avec la crainte de tomber dans une classe d'inconnus ! Tout ce que je voulais, c'était rester avec mes copines. Quand on entre au collège, on s'imagine conquérir plein d'autonomie et de liberté. C'est vrai et c'est super ! Et puis, les garçons deviennent une préoccupation définitive ! Quelques conseils ? Ne pas faire trop de conneries, car dès le début on est tentés d'en faire... Ne pas rester dans son coin et peut-être, aussi, essayer de continuer à se confier à ses parents alors qu'en fait, une fois en 6<sup>e</sup>, on ne leur dit plus rien. La boule au ventre ? Certains la perdent vite, d'autres la gardent jusqu'en 3<sup>e</sup> et... la retrouvent au lycée. »



D.R.

## ÉCOLES. 4,1 millions d'euros pour du neuf, l'ouverture de classes, des projets éducatifs, le nouveau quotient familial...

Tout a été mis en œuvre par la municipalité pour que la rentrée des classes se passe le mieux possible dans nos écoles.

### 4,1 MILLIONS POUR RÉNOVER LES ÉCOLES

Les travaux de rénovation dans les écoles maternelles et primaires de la ville se sont élevés, comme l'an dernier, à 4,1 millions d'euros. Cela va des petits entretiens aux gros œuvres. Côté entretien, citons notamment la réfection de la cour d'école Joliot-Curie 2, un projet mûri avec les enfants et les enseignants. Il y a eu aussi la pose de clôture à l'école maternelle Jules-Ferry, le remplacement des gouttières vétustes à l'élémentaire Jules-Ferry 1, la mise en accessibilité du cheminement extérieur à l'école Anne-Frank. Concernant les gros travaux, l'école Nanteuil était en haut de l'affiche avec le désamiantage et la rénovation d'une classe à la maternelle ainsi qu'un couloir entièrement rénové à l'élémentaire ont été les travaux les plus notables. Tout comme la création et l'aménagement de deux nouvelles classes à l'école maternelle Pablo-Picasso avec nouveau mobilier. Enfin, de gros travaux de rénovation et consolidation des fondations ont été effectués à l'école maternelle Jean-Jaurès. Sans oublier les travaux pour la création d'une



La réfection de la cour de Joliot-Curie 2 a été pensée avec les enfants et les enseignants.

classe Ulis (unité localisée pour l'inclusion scolaire) à l'école Louise-Michel en direction des enfants autistes.

### 1 600 TROUSSES DISTRIBUÉES AUX CP

Pour la deuxième année consécutive, une trousse garnie (crayon, gomme, stylos, règle...) est distribuée à tous les 1 600 écoliers du territoire qui rentrent en CP, la municipalité souhaitant marquer l'entrée dans la grande école. Soit une dépense de 12 000 euros. Par ailleurs, la Ville verse aux écoles 30,67 euros par élève de primaire (6 953 élèves, soit 213 248 euros) et 22,48 euros par élève de maternelle (4 618 élèves, soit 103 812 euros) afin

d'acheter des fournitures.

### 15 NOUVELLES CLASSES

Au regard du nombre croissant des écoliers montreuillois et afin de garantir de meilleures conditions pour une scolarité de qualité, de nouvelles ouvertures de classes sont obtenues.

Le jour de la rentrée, 15 ouvertures étaient actées, dont deux de classes spécifiques.

Les ouvertures concernent : en maternelles, deux à Picasso, une aux Zéfirottes ; en élémentaires, une à Diderot-1, Diderot-2, Paul-Bert, Joliot-Curie 1, Danton, Anatole-France, Estienne-d'Orves, Stéphane-Hessel, Françoise-Héritier et Louise-Michel. Par ailleurs, deux

classes spécifiques ouvrent : une à Nanteuil pour la scolarisation d'enfants non francophones et l'autre à Louise-Michel pour enfants atteints de troubles autistes (voir encadré). Ces ouvertures sont réalisées avec les infrastructures et les aménagements adaptés.

### LA REFONTE DU QUOTIENT FAMILIAL

Le calcul du quotient familial, qui sert de référence pour fixer le montant de la participation des familles aux prestations municipales (accueil du matin, cantine, activités périscolaires, accueil de loisirs) et qui concerne 8 600 familles, a été modifié afin de garantir des tarifs plus

justes, adaptés à chaque famille. La procédure est simplifiée et le dispositif plus lisible pour « un quotient plus solidaire répondant à un meilleur service public ». Sur le site [montreuil.fr](http://montreuil.fr) les familles ont la possibilité de calculer leur quotient.

### INVESTISSEMENTS POUR DES PROJETS ÉDUCATIFS

Près de 330 000 euros sont injectés par la Ville afin d'accompagner l'enseignement de l'Éducation nationale pour des projets éducatifs en lien avec le programme scolaire. Toutes ces actions visent à permettre l'accès à l'éducation et à la culture dans les meilleures conditions et favoriser la réussite de tous les enfants montreuillois. « L'éducation c'est aussi un moyen d'apprentissage, de ce que seront les citoyens de demain. C'est un investissement sur l'avenir », selon la municipalité.

### DEUX NOUVEAUX GROUPES SCOLAIRES

Les études sont en cours pour les projets de groupes scolaires Boissière-Acacia et Marceau. Pour Marceau, un jury réuni courant juin a procédé à la première étape, portant sur le choix des architectes. La seconde étape désignera l'équipe compétente pour réaliser le groupe scolaire. L'ouverture est prévue pour la rentrée 2018. ■

## « On a fait notre travail. L'Éducation nationale a le devoir de mettre un enseignant par classe »

Dominique Attia, adjointe au maire déléguée à l'éducation et à l'enfance.

### Quels sont les priorités qui président à votre action pour l'éducation ?

**Dominique Attia :** D'abord, c'est d'assurer les meilleures conditions pour l'accueil des enfants. Cette année encore, plus de quatre millions d'euros ont été investis par la commune pour les travaux dans les écoles. Par ailleurs, une cellule de veille a été mise en place, regroupant les services de la Ville, afin de répondre aux problèmes de dernière minute. Au final, nous avons globalement réussi la rentrée. L'éducation populaire, la jeunesse, la culture sont les corollaires de l'éducation. Éducation et culture constituent des éléments structurants de la personnalité et de l'épanouissement des enfants. Des programmes qui permettent à tous les enfants de s'approprier une culture commune, de s'ouvrir sur le monde, d'être outillés pour lutter contre les obscurantismes, les dérives de haine, la xénophobie et le repli sur soi. Telles sont les priorités. Pour illustrer mon propos, je peux citer la poursuite de notre partenariat avec l'Éducation nationale afin de soutenir les apprentissages en lien



avec les programmes et permettre l'accès à la culture avec les classes-ville, les ateliers pédagogiques à la Société régionale d'horticulture de Montreuil, avec l'Instrumentarium, avec le Centre Pompidou, etc.

### Pour cette rentrée 2016, des mesures de sécurisation sont à l'ordre du jour...

**D.A. :** Nous avons réalisé des travaux de sécurisation aux abords des écoles : barrières Vauban, matérialisation en peinture pour interdire le stationnement, panneaux « Vigipirate ».

### Concernant le manque d'enseignants, comment s'annonce cette rentrée ?

**D.A. :** On a fait notre travail. L'Éducation nationale a le devoir de mettre un enseignant dans chaque classe. C'était une des principales revendications portées par les enseignants durant l'année 2015-2016, revendication que la municipalité soutient pleinement. Des classes surchargées, des absences non remplacées, des enseignants dans la précarité, le manque de formation... Montreuil et toute la Seine-Saint-Denis sont concernées. Il faut un plan de rattrapage pour l'école dans notre département. Nous restons vigilants pour défendre l'école de l'égalité.

### Une classe Ulis à Louise-Michel

« C'est un très beau projet qui se concrétise et dont je suis vraiment fière. » L'enthousiasme transparaît dans la voix de Danièle Creachcadec, directrice de l'école Louise-Michel et initiatrice du projet. Il s'agit de l'ouverture d'une classe « Ulis » dans son école en direction des enfants souffrant de troubles autistes pour cette rentrée 2016, et qui répond à un investissement de « trois années de travail d'équipe ». Dix élèves, en grande majorité des Montreuillois, ont fait leur rentrée cette année.

# 269 000 spectateurs au M



VERONIQUE GUILLIEN

La réalisatrice et comédienne Nicole Garcia et la réalisatrice montreuilloise Dominique Cabrera seront au Festival Renc'Art au Méliès pour le premier anniversaire du nouveau cinéma.

Dossier réalisé par Françoise Christmann

**Le Méliès, plus grand cinéma d'art et essai d'Europe, a réussi en un an à conquérir un large public et fête son premier anniversaire, du 15 au 18 septembre, avec une pléiade d'artistes et de films en avant-première.**

Cet après-midi-là, Suzanne et Françoise se sont installées sur la banquette du hall du Méliès en attendant de voir *L'Effet aquatique*, le dernier film de la cinéaste montreuilloise Solveig Anspach, tourné en partie à Montreuil, dans le stade nautique Maurice-Thorez. « Nous

allons deux fois par semaine faire de l'aquagym à la piscine, alors nous avons envie de voir ce que Solveig Anspach en a fait », argumente Suzanne. Et ces deux spectatrices d'égrainer les qualités de leur cinéma : « Pourtant j'ai la critique facile, mais là je reconnais qu'il y a de la place, les fauteuils sont confortables, les écrans sont aussi grands dans toutes les salles, c'est un tel changement par rapport à l'autre cinéma ! » (nldr : les trois salles de la Croix-de-Chavaux).

### UNE PROGRAMMATION POUR TOUS DE QUALITÉ

Vous êtes nombreux cette année à avoir profité de 300 spectacles cinématographiques, enrichis de trois rencontres par semaine avec des réalisateurs et des comé-

diens. Un choix rigoureusement sélectionné par Marie Boudon, programmatrice, et Amélie Desserre, programmatrice « jeune public ». Diversité, qualité, exigence, équilibre entre les films du répertoire, les films art et essai et de recherche, les films de catégorie jeune public et les blockbusters (films à gros succès) grand public compose l'identité du Méliès.

Une identité qui reflète d'autant plus l'état d'esprit d'ouverture des habitants de Montreuil que l'association de spectateurs Renc'Art au Méliès participe activement à l'histoire du cinéma et témoigne de son implication en programmant pour ce premier anniversaire le Festival

Renc'Art au Méliès, du 15 au 18 septembre, où sont attendues des personnalités comme Nicole Garcia ou la réalisatrice montreuilloise Dominique Cabrera qui présentera son dernier long-

métrage *Corniche Kennedy* (voir MontreuilScope page 19). À cette programmation exemplaire, aux rencontres privilégiées avec les artistes, aux conditions technologiques de pointe (y compris pour les non-voyants et les mal-entendants) s'ajoutent les espaces de convivialité dont les habitants de tous âges et de tous les quartiers se sont emparés : bibliothèque, espace de repos, restaurant La Fabu, terrasse. Un lieu où il fait bon vivre ensemble... ■

### Des spectateurs acteurs de la vie du Méliès

### LE MÉLIÈS EN CHIFFRES

## 269 000

entrées payantes ont été enregistrées en un an, et près de 280 000 avec les séances gratuites.

## 9 000

séances ont été organisées et 550 films projetés cette année au Méliès.

## 114 000

entrées : chiffre que peinait à atteindre le Méliès il y a trois ans à la Croix-de-Chavaux.

## 3,50 à 6 €

C'est le tarif de l'entrée au cinéma, qui permet de générer plus d'un million de recettes.

## 88%

des séances sont consacrées à des films art et essai, et 12 % aux sorties nationales grand public.

## 4 000

C'est le nombre d'entrées au Méliès pour le film posthume *L'Effet aquatique* de la Montreuilloise Solveig Anspach.

### Ce qu'ils en disent...



**Mohamed, 5 ans et demi, Centre-ville**  
Je suis venu au cinéma voir *Le Bon Gros Géant* (nldr : le dernier film de Steven

Spielberg). Et j'ai eu un tout petit peu peur du grand géant, un petit peu... Je viens souvent ici et on va aussi à côté du travail de ma mère. Ma maman dit que c'est pour la culture, pour découvrir. Et des fois, on vient aussi voir des films pour les grands. J'ai aussi vu *Fatima*, *La Tortue rouge* et *Le Monde de Dory*. J'aime bien venir au cinéma et j'aime ça autant que de voir des DVD à la maison.



**Antonin, 15 ans, Jean-Moulin**  
Le nouveau cinéma Le Méliès, je l'aime bien. Ce qu'il a de sympa, c'est qu'il est plus

grand et plus moderne que les autres cinémas du coin. On peut assister à une séance tranquillement, les sièges sont confortables, le cinéma est calme et surtout leur clim' marche. Ça fait du bien ! Aujourd'hui, j'emmène mon petit frère regarder *L'Âge de glace*, mais la plupart du temps je m'y rends avec les copains. La fois dernière, nous avons vu *Star Wars*. J'habite le quartier Jean-Moulin, à côté du Méliès... Voilà pourquoi je m'y suis rendu déjà quinze fois depuis son ouverture !



**Florence, Bas-Montreuil**  
Je viens le plus souvent possible. Aujourd'hui, demain, avant-hier...

En ce moment, c'est les vacances. J'adore ce cinéma. Son histoire, la programmation... Il y a une vraie équipe. Les sièges sont confortables et il y a dans ce nouveau cinéma tout ce qui plaît aux ados. Aujourd'hui, j'étais à une séance pour les mal-entendants et ce n'est pas gênant d'avoir les sous-titres. Je trouve ça super que ça existe. C'est très important que le cinéma soit ouvert à tous.



**Silla, 25 ans, Bel-Air**  
Je viens au Méliès trois fois par mois, parfois plus. Ça me plaît beaucoup ici.

Je suis d'origine mauritanienne et ma première visite s'est faite avec ma formatrice de l'Espace 40. Même lorsque je ne prends pas de ticket d'entrée de cinéma, je viens pour lire des romans. Et pour discuter avec des gens. Je trouve que c'est un lieu fantastique, calme. Bien sûr, j'aime les salles et les films qui passent. Mais il m'arrive de donner rendez-vous là à mes copains et l'on se retrouve dans les fauteuils à l'étage.



**Francine, 75 ans, Bagnolet**  
Je viens de Bagnolet et ma fille habite Montreuil. Mais je suis réguliè-

rement au Méliès parce que la programmation est très variée, avec les derniers films sortis et des documentaires intéressants. On peut aussi voir les grands chefs-d'œuvre classiques. Ça touche le monde entier ici. Je m'y sens bien. On apporte des bouquins à la bibliothèque. On mange un petit bout. Je viens même avec ma copine qui habite à Clichy ! Les salles sont vraiment agréables. Et puis, surtout, les tarifs sont abordables.

# éliès, quel succès !

**STÉPHANE GOUDET.** « Pari tenu, Le Méliès est plus que jamais une salle de référence du 7<sup>e</sup> art »

Selon Stéphane GouDET, directeur du Méliès, le succès du nouveau cinéma est le résultat d'une conjugaison de plusieurs éléments, notamment la qualité de la programmation et des équipements, la convivialité du lieu, son appropriation par les écoles, bibliothèques, associations...

**Quel bilan tirez-vous de la première année d'existence du nouveau Méliès ?**

**Stéphane GouDET :** C'est un formidable succès. La fréquentation a tout de suite été excellente, bien supérieure aux prévisions pour une première année d'exercice. Les spectateurs se sont immédiatement montrés enthousiastes sur la beauté et la convivialité du lieu, restaurant inclus (La Fabu), sur le maintien de tarifs bas (entre 3,50 et 6 euros la séance) et ce, grâce à la ville de Montreuil et à Est Ensemble, sur la qualité technique exceptionnelle des projections, sur la dimension des écrans dans les six salles, bien supérieure à celles des écrans des multiplexes, et sur le confort des fauteuils. Bref, les Montreuillois dans leur grande diversité se sont très rapidement approprié le



Stéphane GouDET, directeur du cinéma public Le Méliès.

meilleures salles françaises sur le film de Solveig Anspach, *L'Effet aquatique*, tourné en partie à Montreuil.

**Vous accordez une grande importance aux rencontres publiques ?**

**S.G. :** Grâce aux spectateurs, grâce au soutien de leur association Renc'Art au Méliès, avec laquelle nous organisons un festival de rentrée du 15 au 18 septembre, le nouveau Méliès est un véritable lieu d'échanges, avec désormais près de trois rencontres par semaine avec des réalisateurs,

des partenaires culturels comme la Maison populaire, la bibliothèque, le Théâtre Berthelot ou le Nouveau Théâtre de Montreuil, ou bien des associations locales couvrant tous les sujets de société. On rêvait pour Montreuil d'une agora ouverte sur la ville, où l'on débâte non seulement du cinéma mais du monde tel qu'il va (ou pas...), accessible à tous (handicapés inclus), et cet objectif, là aussi, est en passe d'être atteint. Après tant de difficultés, de luttes, de soutiens, c'est évidemment très émouvant de voir que le pari a été tenu : le nouveau Méliès, cinéma public, nous permet à la fois de servir mieux la population et de mieux servir le septième art. ■

cinéma, comme lieu de culture, bien sûr, mais aussi comme lieu de vie, puisqu'on accueille en permanence des lycéens qui profitent de l'espace bibliothèque, approvisionnée par Bouq'Lib', pour travailler au calme ou réviser en groupe. Ce succès, qui a tout de même nécessité pour l'équipe de surmonter des problèmes techniques importants de chauffage ou de projection par exemple, nous a permis de rétablir de très bons liens avec les distributeurs et les réalisateurs, pour lesquels Le Méliès est plus que jamais une salle de référence, ce qui nous donne une grande liberté de programmation. Nous devrions, par exemple, intégrer en nombre d'entrées le trio des trois

## « Une programmation exemplaire entre les films art et essai et les films grand public »

**Alexie Lorca, adjointe au maire à la culture**

Le Méliès est un bel équipement. Un vrai cinéma de six salles conçu, au-delà de la diffusion, comme un véritable lieu de vie. Un endroit de pratique culturelle collective, de partages et d'échanges. Et c'est vraiment de cette façon que doivent être envisagés les futurs équipements culturels. Qu'ils deviennent familiers pour les citoyens. Notamment pour les jeunes, qui s'approprient l'espace et viennent nombreux. Ils trouvent là des tables de travail – beaucoup sont venus réviser leurs examens au printemps – qu'ils utilisent comme une extension de la bibliothèque. D'ailleurs, les spectateurs profitent aussi des étagères de livres de Bouq'Lib'. Et puis, certains se retrouvent entre amoureux... De jeunes Montreuillois se bécotent sur les canapés du Méliès, pas sur les bancs publics, et ils se fabriquent de bons souvenirs dans le cinéma de leur ville. Certains amènent leur pique-nique le soir. Mais la volonté politique est une incitation scolaire : permettre à tous les enfants de Montreuil, de la maternelle au lycée, de venir au Méliès dans le cadre de leurs programmes, pour découvrir des œuvres, des



GILLES DELBOS

esthétiques, des scénarios qu'ils ne verraient pas forcément chez eux. C'est une formation, une éducation à l'image encadrée, avec du personnel dédié. Un film peut être un outil pédagogique formidable, en appui des thématiques développées à travers une histoire, des personnages. Le Méliès est un allié pour la filière cinéma du lycée Jean-Jaurès. Nous avons une programmation exemplaire

entre les films art et essai et les films grand public. Et une attractivité des prix. Même pour des pratiques ponctuelles, le cinéma de Montreuil est moins cher qu'une salle de même niveau ailleurs. Et ce qui est important par rapport à l'identité de notre ville – une identité forte, populaire, exigeante –, c'est que, malgré les difficultés, j'ai été très heureuse cet été de voir beaucoup de Montreuillois de tous les quartiers sur la place Jean-Jaurès. Une place avec l'hôtel de ville, deux gros équipements culturels (*ndrl*: le Nouveau Théâtre de Montreuil et Le Méliès), des terrasses de cafés qui dépendent des équipements. Nous devons continuer à travailler pour que tous les habitants de la ville viennent « vivre » leur cinéma. ■

### ILS SONT VENUS AU MÉLIÈS AU COURS DE CETTE PREMIÈRE ANNÉE

Près de 200 invités ont rencontré les Montreuillois lors de la première année d'ouverture, principalement des réalisateurs mais également des acteurs, scénaristes, producteurs... Ces artistes du cinéma ont rencontré les spectateurs au cours de 250 séances spéciales : avant-premières, rencontres des réalisateurs, rencontres associatives, séances dédiées, ateliers, conférences, etc. Parmi ceux-ci :

#### RÉALISATEURS FRANÇAIS



Jacques Audiard



Agnès Varda



Dominique Cabrera



Robert Guédiguian

Xavier Giannoli  
Louis Garrel  
Claire Simon  
Nicolas Philibert  
Raymond Depardon  
Valérie Donzelli

Emmanuel Finkiel  
François Ruffin  
Dominik Moll  
Paul Vecchiali  
Olivier Ducastel  
Jacques Martineau  
Thomas Vincent

#### RÉALISATEURS ÉTRANGERS



Patricio Guzman

Amos Gitai  
John Landis  
Roberto Minervini  
Joachim Trier  
Carlos Saura  
Abbas Fahdel  
Dario Argento  
Sharunas Bartas  
Frank Pavich  
Barbet Schroeder

#### ACTEURS

Mévil Poupaud  
Félix Moati  
Brontis Jodorowsky  
Thierry Lhermitte  
Mélanie Thierry



Ariane Ascaride



Jean-Pierre Bacri



Agnès Jaoui

## MONTREUIL BOUGE. Bonus pour les piétons rue de Paris et la tour Altaïs mute dans l'intérêt de tous

La tour Altaïs, qui va accueillir les agents municipaux à l'horizon 2018, a fini cet été sa cure de désamiantage, et une nouvelle étape débute pour des aménagements. La rue de Paris est devenue plus accueillante à la Croix-de-Chavaux.

Le centre-ville de Montreuil poursuit sa mutation. Et on entre dans le spectaculaire. La tour Altaïs va changer de figure. Dès ce mois de septembre, une grue et une série d'engins vont être installés pour procéder au changement de sa façade, pas moins. Elle va être équipée de parois vitrées. Cette nouvelle étape dans les travaux de réhabilitation succède à celle qui s'est achevée cet été. Le bâtiment a été vidé de ses équipements intérieurs et a été complètement désamianté. Une autre phase du projet démarre fin septembre, celle de la consultation du personnel municipal qui va occuper



Rue de Paris, les trottoirs ont été élargis pour le confort des piétons, mais aussi pour fluidifier la circulation.

les onze premiers des vingt-sept niveaux de la tour. Une consultation qui va porter sur les aménagements intérieurs.

Objectif : la recherche d'une organisation des lieux qui se prête au mieux à la réception des Montreuillois et à la qualité du service qui leur sera

rendu. C'est à partir de cette réflexion que des cahiers des charges seront élaborés pour servir de base à la consultation des entreprises ultérieurement chargées de la réalisation des travaux d'aménagement. Une « maison des travaux » va être implantée à proximité

de la place Aimé-Césaire pour informer les Montreuillois du déroulement du chantier.

Rue de Paris, ce sont trois carrefours qui ont été réaménagés aux alentours de la place du Marché, dont celui du croisement rue de Paris-rue Édouard-Vaillant.

L'aménagement des deux traversées piétonnes de la rue de Paris, angle Bobillot et contre-allée du marché, ont fait partie du programme. Ces travaux ont marqué la poursuite de l'aménagement de cette artère entre Paris et la Croix-de-Chavaux qui vise à sécuriser ses traversées et à mieux partager les espaces publics entre leurs différents usages.

Les grands chantiers de l'été, ce sont aussi ceux du prolongement de la ligne 11 du métro. Opération de grande envergure qui a débuté et qui se poursuivra pendant plusieurs années pour assurer la desserte de l'hôpital de Montreuil et du quartier de la Boissière. ■ Michel Pernet

### Portes ouvertes à la caserne des pompiers



Démonstrations et manœuvres incendie ainsi que de nombreux ateliers pour enfants et adultes sont au programme de la traditionnelle journée portes ouvertes à la caserne des pompiers de Montreuil. L'intégralité des dons et bénéfices de cette journée sera reversée à « Je marche seul », association de soutien aux familles d'enfants victimes d'hydrocéphalie à la naissance.

Samedi 1<sup>er</sup> octobre, de 10 h à 19 h, 11, avenue Pasteur. Entrée gratuite, restauration sur place.

### Résonances Nord-Sud, appel à candidatures

Pilotée par le Service international d'appui au développement, Résonances Nord-Sud (structure montreuilloise d'accélérateur de projets d'entreprises sociales et solidaires, dans une dimension Nord-Sud) lance son troisième appel à candidatures pour un accompagnement de six mois. Porteurs de projets prioritairement issus des diasporas africaines. Candidature jusqu'au 18 septembre sur : <http://resonances-nordsud.org/>

### La déchetterie est en travaux

L'accès de la déchetterie de Montreuil sera fortement restreint entre le lundi 19 septembre et le lundi 3 octobre pour cause de travaux d'aménagement. Il est recommandé aux Montreuillois de se rendre de préférence dans les deux déchetteries proches, à Bondy ou à Romainville. Bondy : 84, avenue du 14-Juillet. Du lundi au samedi de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h, les dimanches de 9 h 30 à 12 h 30. Romainville : 62, rue Anatole-France. Du lundi au samedi de 8 h à 19 h 45, les dimanches et jours fériés de 8 h à 16 h 45.

Exceptionnellement, le service Permis de construire recevra le public les après-midi seulement, jusqu'au 31 décembre 2016 inclus.

## ACCUEIL DU PUBLIC. Cartes d'identité et passeports... terminées, les longues attentes aux guichets !

Un nouveau système est en place à la mairie de Montreuil pour recevoir les demandes de cartes d'identité et les passeports. Les après-midi du lundi au vendredi à partir de 14 heures ainsi que le samedi matin sont réservés à l'accueil sur rendez-vous. Ils sont pris sur internet ([montreuil.fr](http://montreuil.fr)), par téléphone au 01 48 70 63 14, ou aux accueils de l'hôtel de ville, du centre administratif Opale et de la mairie annexe.

Les demandes sont plus nombreuses de mars à juin : il sera prudent de s'y prendre



Pas d'attente et un meilleur service.

au moins une semaine à l'avance. Le reste de l'année, quelques jours devraient suffire.

Cette modernisation supprime les attentes qui pouvaient atteindre plus de deux heures les jours de pointe. Il est toujours possible de prendre rendez-vous le matin. Il reste possible de venir le matin – uniquement le matin – sans rendez-vous pour un seul dossier. Déposer plusieurs demandes de passeport ou de carte d'identité impose un rendez-vous. Une fois pris, ils sont rappelés par un texto ou un courriel dans la mesure où une adresse électronique ou un numéro de téléphone auront été indiqués. ■ M.P.

## 24 SEPTEMBRE. 200 associations vous attendent

Plus de 200 associations montreuilloises vous donnent rendez-vous le samedi 24 septembre, de 12 heures à 19 heures, sous la halle du marché de la Croix-de-Chavaux. « C'est l'occasion de découvrir la richesse des propositions associatives à Montreuil, mais aussi tout simplement de passer un bon moment », souligne Choukri Yonis, adjointe déléguée à la vie associative.

De fait, on pourra trouver chaussure à son goût, et dans tous les domaines : culture, sport, bien-être, loisirs, humani-

taire... Plusieurs stands proposeront nourritures et boissons, tandis qu'une scène accueillera des démonstrations de pratiques musicales, de danse...

Ce forum est conjointement organisé par le service municipal de la Vie associative et le Conseil de la vie associative. L'an dernier, cette journée avait été mise à profit pour lancer un observatoire. Ce travail, conduit en partenariat avec les associations, débouche sur des propositions de mutualisation des ressources et l'adaptation des formations offertes aux associations montreuilloises. ■ M.P.



Cette journée à la Croix-de-Chavaux est l'occasion de découvrir la richesse du tissu associatif de Montreuil.

# LA VIE DANS NOS QUARTIERS

■ Bas-Montreuil  
République  
■ Étienne-Marcel  
Chanzy  
■ Bobillot

■ La Noue  
Clos-Français  
■ Villiers  
Barbusse

■ Solidarité  
Carnot  
■ Centre-ville  
Jean-Moulin  
■ Beaumonts

■ Ramenas  
Léo-Lagrange  
■ Branly  
Boissière

■ Bel-Air  
Grands-Pêchers  
■ Signac  
Murs-à-pêches

■ Ruffins  
Théophile-Sueur  
■ Montreau  
Le Morillon

## MON MONTREUIL À MOI. « Montreuil, une ville aux racines ouvrières et de vrais gens, une ville bienveillante et reposante »

Christine Berrou qu'on entend notamment sur Europe 1 vit à Montreuil depuis 2013. Elle s'y ressource, aime son identité ouvrière ainsi que son esprit village.

Un coup de cœur pour Montreuil, « découverte il y a trois ans », encourage Christine Berrou à s'y installer, c'est aussi là qu'elle travaille ses spectacles. Elle peaufine actuellement *Depuis 1982*, un stand-up qu'elle jouera dès septembre au Comedy Club, à Paris. Charmée par « l'esprit petit village qui règne à Montreuil », elle se souvient encore de l'accueil que lui ont réservé ses voisins « venus se présenter spontanément ». Elle reste profondément marquée par l'unité des Montreuillois lors de l'hommage rendu aux victimes de *Charlie Hebdo* : « Les habitants dans toute leur diversité étaient réunis autour du maire, qui prononça un discours très fort. » Au quotidien, « Montreuil est une ville bienveillante et reposante », juge-t-elle. La jeune chroniqueuse aime rappeler les racines ouvrières et la tradition de gauche de « cette ville chargée d'histoire ». ■

Rémi Authelin

**CHRISTINE BERROU**  
Journaliste, chroniqueuse TV et radio, humoriste, écrivaine, actrice, elle a plus d'une corde à son arc. Elle brûle ses premières planches en 2008 pour « La Pin-Up du moi », passera sur France 4 dans « On achève bien l'info », donnera de la voix pour les matinales du Mouv' avant d'intégrer Europe 1 et France 3 à la rentrée.



**POMPON.** Elle est ma fleuriste fétiche. J'y ai découvert le *hoya bella*.  
15, rue des Lumières (place Jean-Jaurès).



**NEPTUNE.** Tous mes meubles viennent de là. C'est super de pouvoir chiner tout en faisant une bonne action.  
32, boulevard Paul-Vaillant-Couturier.



**LE GÉVAUDAN.** Tous les matins, je m'y arrête boire mon café avant de partir au travail. C'est mon rituel. 1, boulevard Rouget-de-Lisle.



**LA ROSERAIE DU PARC MONTREAU.** Dès qu'il fait beau, je me balade au parc Montreau. J'adore la roseraie qui s'y trouve.  
31, boulevard Théophile-Sueur.

**Nouveaux ateliers d'échecs à Branly**



GILLES DELBOS

L'association Tous aux échecs ouvre un nouvel atelier au centre de quartier Branly, 120, avenue du Président-Salvador-Allende. Rendez-vous les mercredis, de 14 h 30 à 15 h 30 et de 15 h 30 à 16 h 30, pour apprendre les règles de base et bien d'autres techniques.

Plus d'information sur le site de l'association [www.tousauxechecs.fr](http://www.tousauxechecs.fr)

**Fête des Ramenas le 17 septembre**

Le rendez-vous annuel de la fête de quartier des Ramenas, Fabien et Léo-Lagrange est fixé au 17 septembre. Venez partager un moment convivial autour d'animations, de jeux, d'une scène musicale et d'un traditionnel vide-greniers, de 8 h à 18 h, rue de la Dhuis. Pour cette rentrée, l'événement promet d'être « haut en couleur ».

**Pique-nique à la Terrasse le 18 septembre**



GILLES DELBOS

La Terrasse, terrain collectif et autogéré, organise une journée de fête le dimanche 18 septembre, de 12 h à 18 h. En famille, entre amis ou même seul(e), la terrasse vous invite à apporter vos pique-niques et instruments. Le terrain se situe derrière le stade Jules-Verne, entrée par la rue Brulefer. L'événement avait été annulé avant les vacances à cause du mauvais temps.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [elsa.pradier@montreuil.fr](mailto:elsa.pradier@montreuil.fr)

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 29

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS** AU 0 805 055 055



GILLES DELBOS

**COUP DE CHAPEAU**

**à Marius Verdier**

À 14 ans, il est le plus jeune élève du Ippon Karaté Club de Montreuil (IKCM) à avoir obtenu sa ceinture noire première dan. Après un an de préparation avec son sensei Guy Peretti, il réussit du premier coup l'examen, en juin. Marius a commencé le karaté à 6 ans et n'a jamais abandonné depuis les tatamis du gymnase de la Boissière et de l'école Fabien. Il s'y s'entraîne toutes les semaines et donne désormais des cours aux plus jeunes. Collégien en troisième, Marius envisage de devenir kiné du sport.

**SOLIDARITÉ. Avec le centre social SFM, l'éducation populaire prend place au cœur du quartier**

L'équipe de l'accueil de loisirs du centre social SFM Montreuil propose activités et sorties pour les enfants et les jeunes de la Boissière avec une ambition : faire entrer le meilleur dans les quartiers populaires.

Bien plus qu'un centre de loisirs. De l'éducation populaire ». Voici en deux phrases comment Nicolas, responsable de l'accueil de loisirs du centre social SFM Montreuil décrit son travail. Au pied de la cité des Néfliers, le 1, rue Salvador-Allende est une des institutions de la Boissière. Créée à l'origine pour l'insertion des populations immigrées, l'association Solidarité Français Migrants (SFM) Montreuil est devenue un centre social



GILLES DELBOS

Pascale (à gauche, avec des lunettes), en charge des 6-10 ans, organise des ateliers en amont des sorties.

associatif aidé financièrement par la municipalité. Les femmes du quartier, venues s'installer là pendant les années 70, y trouvaient un lieu ressource pour apprendre le français. Côté enfance, la structure propose, les mardis soir,

mercredis et pendant les vacances, un programme élaboré par des animateurs, tous diplômés de l'enseignement supérieur. « Ils ont fait le choix de venir travailler dans ces quartiers populaires. C'est un engagement », sou-

ligne Nicolas. Exemple, avec Pascale, en charge des 6-10 ans, qui se démène chaque année pour obtenir des places dans les musées et grands lieux culturels parisiens.

**Éclairer la conscience citoyenne des enfants est une grande satisfaction pour l'équipe du SFM**

« On veut leur donner le plus beau, leur dire qu'eux aussi méritent le meilleur », explique Pascale. Au travers d'ateliers, organisés en amont des sorties, l'animatrice transmet les clés pour comprendre expositions et pièces de théâtre. Ces moments servent aussi « à forger leur conscience citoyenne », se félicite-t-elle.

■ Elsa Pradier

**Un délice ambulant rue de Rosny avec Little Sud-Ouest**

Jean-Christophe et Sofia ont quitté les plages du Sud-Ouest pour lancer, cet été, leur entreprise de food truck à la Boissière. La municipalité a accompagné ce jeune couple en leur proposant un emplacement à l'angle des rues Didier-Daurat et Rosny. Plats traditionnels, burgers du terroir, gâteau basque et autres spécialités régaleront les gourmands du lundi au vendredi, de 11 h 30 à 14 h 30. Une aubaine pour les salariés et les habitants de ce coin du quartier qui manque de commerces. Découvrez la carte sur leur site internet : [littlesudouest.fr](http://littlesudouest.fr)



GILLES DELBOS

La municipalité a accompagné Jean-Christophe et Sofia en leur proposant un emplacement à l'angle des rues Didier-Daurat et Rosny, derrière Mozinor.

# MIGRANTS, ROMS, RÉFUGIÉS : LA MUNICIPALITÉ FAIT SON DEVOIR. L'ÉTAT DOIT FAIRE LE SIEN !

« Si le gouvernement, les préfetures et les communes de droite assumaient leur devoir à l'égard des migrants, dont les Roms, la crise qui surgit à Montreuil n'existerait pas. Au lieu de cela, les uns et les autres « se renvoient la balle », laissant les communes populaires, de gauche comme Montreuil, se débattre seules pour tenter de sortir les plus fragiles de la misère. Ces communes font pourtant déjà face à des demandes sociales énormes. Dans notre ville, 7 000 Montreuillois attendent, parfois depuis de longues années, d'accéder à un logement social. »  
Telle est, en substance, la déclaration de la municipalité à la suite de l'évacuation par la préfecture d'un groupe de Roms, cet été, au 250, boulevard de la Boissière.

**L**e 28 juillet, une quarantaine de Roms occupant un espace non destiné à l'habitation et dangereux ont été évacués par la préfecture. Des hébergements d'urgence ont été immédiatement proposés par la ville et la DRIHL\* aux familles avec enfants scolarisés à Montreuil. Pourtant, ces solutions ont été repoussées par les intéressés. Aujourd'hui, le groupe s'est installé place Jean-Jaurès. Occupé illégalement dans des conditions hautement insa-



Familles rom logées dans les logements de la MOUS, rue Zola.

lubres, le terrain devait être évacué depuis une première assignation pris sous l'ancienne majorité municipale, en 2014. « Dès leur arrivée en 2010, j'ai expliqué à ce groupe que la situation ne pouvait être que transitoire. Ils étaient informés de l'évacuation », explique Claude Reznik, adjoint au maire délégué aux populations migrantes. Toitures vétustes, installations électriques dangereuses, pas d'eau courante, pas de sanitaire... l'accident grave menaçait. Première alerte, le 30 septembre 2015, lorsqu'un incendie se déclenche. Face à cette situation mettant concrètement en péril les occupants et le voisinage, le maire, Patrice Bessac, prend ses responsabilités et publie, en octobre 2015, un arrêté de péril imminent. Il demande l'évacuation du site et exige des autorités préfectorales qu'elles prennent en charge

l'hébergement du groupe. De son côté, la mairie confirme sa position de suivre le logement des familles avec enfants scolarisés. « Il a insisté pour que cette évacuation se fasse à l'issue de l'année scolaire », explique Florian Vigneron, adjoint au maire délégué aux affaires sociales et solidarités.

## L'hébergement d'urgence est du ressort de l'État

Prévenu de la dangerosité des lieux, chaque occupant est, depuis plusieurs mois, invité à déposer un dossier pour obtenir un logement social, suivant le droit commun, et entrer dans un parcours individualisé d'insertion. Dans une grande précarité, les occupants des lieux n'ont pas engagé les démarches nécessaires. De leur côté, les agents du centre communal

d'action social (CCAS) n'ont pas manqué à leur devoir : aide à la scolarisation des enfants, service de domiciliation, suivi administratif, accompagnement vers le service social départemental. Mais les moyens du CCAS restent limités. En effet, la responsabilité de l'hébergement d'urgence appartient à l'État. Garant de la solidarité nationale, c'est lui qui détient les financements nécessaires pour porter secours aux plus démunis.

Fidèle à ses valeurs sociales, et à l'inverse d'autres municipalités, Montreuil ne ferme pourtant pas les yeux face à la montée des bidonvilles en Île-de-France. S'agissant des Roms de la Boissière, « la mairie a œuvré, en partenariat avec la DRIHL, pour que des hébergements, dans la ville et à l'extérieur, soient dès l'évacuation proposés aux familles avec enfants », explique Florian Vigneron. Et de regretter, « ces solutions qui auraient pu mettre à l'abri, dès le premier soir, les plus fragiles, ont été repoussées ». S'ensuit plusieurs semaines d'errance. Un collectif de soutien apparaît au mois d'août et veut organiser une médiation. Ils sont régulièrement reçus, à la mairie, cet été. Mais la ville reste seule pour gérer la crise. La préfecture est restée sans réponse face aux interpellations du maire et des associations. Après de multiples alertes, l'État se décide, fin août, à envoyer des travailleurs sociaux pour évaluer les besoins de ces personnes.

## QUESTIONS À

**Claude Reznik**



Adjoint au maire délégué à la coopération, aux solidarités internationales et aux populations migrantes

Lors d'un entretien réalisé fin août, l'élu nous déclarait notamment :

### La commune pouvait-elle agir sans le soutien de l'État ?

Si l'État n'est pas aux côtés de la commune, nous n'avons pas les moyens d'agir seuls. Nous avons interpellé les ministères et la préfecture. Il aurait fallu un nouveau dispositif d'accompagnement, mais du côté de l'État nous sentions bien qu'il n'y aurait plus de financement.

### Dans quelles conditions s'est passée l'évacuation ?

L'État aurait dû évaluer les besoins de ces personnes grâce à un diagnostic social. La ville a insisté auprès de la DRIHL\* pour que des solutions de relogement soient proposées. J'avais alerté à plusieurs reprises les familles sur l'imminence de l'évacuation.

Cette démarche aurait dû être réalisée avant même l'évacuation. Désormais, « l'État doit prendre ses responsabilités en logeant les intéressés. Ceux-ci devraient, dans leur intérêt, les accepter cette fois », insiste-t-on en mairie. En attendant, élus et agents ne relâcheront pas leur pression pour qu'une solution positive soit trouvée. ■

\* Direction régionale et interdépartementale de l'hébergement et du logement

## Hébergement d'urgence : l'État se défasse sur les communes populaires

Garant de la solidarité nationale, l'État est responsable de la prise en charge des personnes sans abris. Pourtant, à l'heure où les dépenses publiques sont stigmatisées, les financements utiles à l'aide des plus précaires s'assèchent. Et comme dans d'autres domaines, l'État se décharge insidieusement sur les communes des missions qui relèvent de sa compétence.

Touchées au quotidien par la montée de la misère sur leur territoire, neuf collectivités d'Île-de-France, dont les villes populaires de Montreuil, la Courneuve, Aubervilliers et Stains, ont interpellé cet été le ministre du Logement Emmanuelle Cosse en avançant six propositions concrètes pour résorber les bidonvilles. ■

## 103 familles rom et 3 200 migrants ont été logés par Montreuil

La ville mène depuis de nombreuses années une politique volontariste pour les précaires. Retour sur les principales initiatives :

- La MOUS (1) Roms dispositif qui a accompagné, entre 2010 et 2015, 103 familles grâce à des financements de la Ville, l'État et l'Union européenne.

- 10 résidences sociales ou foyers de travailleurs migrants, accueillant près de 3 200 personnes, dont 193 au Nouveau Centenaire.

- Un centre communal d'action sociale (CCAS), avec un service de domiciliation qui permet à de nombreux étrangers d'accéder aux droits sociaux et suivi administratif.

- 12 cours de français municipaux avec près



Le foyer du Centenaire, avenue Pasteur.

de 350 stagiaires par an.

- 13 écrivains publics mis à disposition.

- Un centre d'accueil de demandeurs d'asile, géré par l'association Emmaüs Alternative.

(1) Maîtrise d'œuvre urbaine et sociale

### Soutien scolaire avec Boule de neige

L'association Boule de neige propose de l'aide aux devoirs et aux révisions. Les séances ont lieu les mercredis après-midi et les samedis matin. L'association propose également des ateliers d'activités périscolaires les mardis et jeudis après l'école, ainsi que des sorties les samedis.

Contacts : Dominique : tél. 06 43 85 16 64 ou Georges : tél. 06 08 93 46 06. boulesdeneige@gmail.fr

### Vente de vêtements chez Emmaüs

L'association montreuilloise Emmaüs Alternatives organise sa deuxième grande braderie le samedi 10 septembre. Celle-ci sera l'occasion d'acheter des vêtements au kilo, de flâner parmi les stands de vente au détail. Grande braderie Emmaüs Alternatives, halle du marché Croix-de-Chavaux. Samedi 10 septembre, de 9 h à 19 h.

### Soirée post-rock au Chinois

C'est une rentrée très « indie » que nous concocte Le Chinois. Light Deflection, l'Impasse Mexicaine et The Random Monsters entoureront le groupe montreuillo-parisien Fleuve. Le premier album du trio, enregistré à Montreuil, est sorti en 2015. Le Chinois, 6, place du Marché. Le 22 septembre, à partir de 19 h 30. Gratuit.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [christine.chalier@montreuil.fr](mailto:christine.chalier@montreuil.fr)

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 29

**COMPOST** : Place de la République, le mercredi de 12 h à 13 h et le samedi de 11 h à 13 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055**



JUSTINERAY

### COUP DE CHAPEAU

à l'équipe du centre Lounès-Matoub

Xavier, Sandyren, Jérôme, Sylvie et Raphaëlle (absente sur la photo) ont animé l'été dans le Bas-Montreuil. Grâce à leur disponibilité, quelque 300 personnes ont pu bénéficier des sorties familiales à la mer et des sorties pour ado en bases de loisirs à tout petits prix, des sorties culturelles, des expos, des spectacles, sans oublier le ciné-club en plein air, place de la République. Notons que cette joyeuse équipe de choc avait élaboré ce riche programme en amont avec des habitants du quartier.

## ENSEMBLE. Nature en liberté et plaisir de vivre ensemble au « Terrain d'aventure » Arago

Terre magique et rare dans le Bas-Montreuil, le Terrain d'aventure, où règne la végétation spontanée, porte dans ses gènes une histoire de résistance. Elle a engendré du plaisir à vivre ensemble et un peu d'enfance retrouvée.

C'est un lopin de terre de 3 200 m<sup>2</sup> situé au 92, de la rue François-Arago. Un ancien terrain vague qui, une fois passée une magnifique palissade, souffle l'enchantelement. Végétation luxuriante, balançoires, buttes, cabanes à déconstruire et à reconstruire, potager, l'aventure s'y invente tous les jours, le minimalisme y génère du rêve. Ancienne friche d'une usine rasée, ce terrain – et non jardin, encore moins square – appartient à la municipalité mais est géré par des habitants du quartier grâce à une convention.



VERONIQUE GUILLEIN

Ce terrain municipal est confié à l'Association Montreuil en éveil.

« On ouvre, on ferme, tard en été. On nettoie, on organise des fêtes. Je n'utilise pas la notion de bénévolate », insiste Ginette. « J'ai une responsabilité civique. En tant que citoyenne, je me dois de donner du temps. »

Une philosophie plus participative que participative qui remonte aux années 80. Les

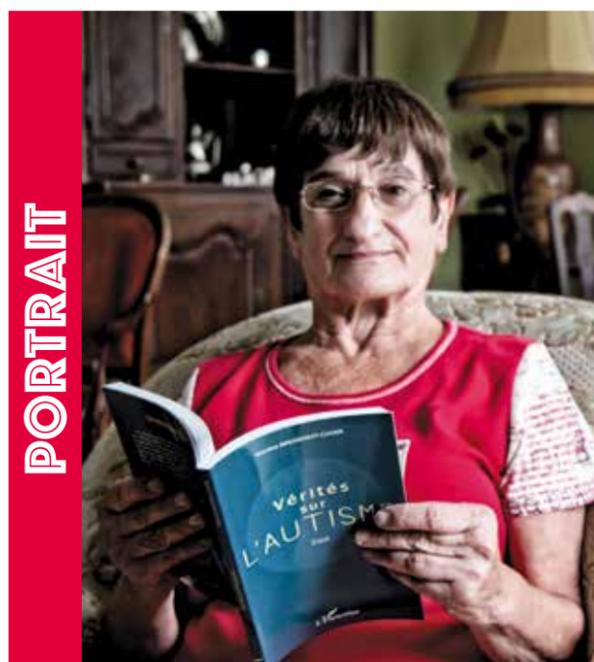
habitants s'étaient mobilisés contre un projet immobilier qui promettait de défigurer le quartier et d'abîmer son âme. « Les habitants se sont révoltés et ont créé l'Association Montreuil en éveil (AME). L'AME a investi et créé le Terrain d'aventure par et pour les habitants du quartier », raconte une adhérente.

### UN ESPRIT DE PARTAGE EN AUTOGESTION

« Cet espace est un lieu de résilience », explique Arnaud. Pour illustrer ses propos, il rappelle que le sol minéral de l'ancienne friche est aujourd'hui complètement redevenu organique. La végétation y a recolonisé l'espace. « C'est aussi un lieu où l'on essaie de développer le sens du bien commun, en étant utile au vivre ensemble des gens. » Le Terrain d'aventure poursuit sa vocation de partage selon son esprit autogestionnaire. Toutes les décisions se prennent en assemblée générale. Toutes les propositions pour expérimenter de nouveaux espaces de liberté et toutes les bonnes volontés sont toujours les bienvenues. ■ Christine Chalier

### À SAVOIR

Terrain d'aventure, 92, rue François-Arago. <http://terraindaventure.blogspot.fr/>



JUSTINERAY

## MARTINE MAUGENEST-CUVIER Un livre pour comprendre l'autisme

À la voir volubile et souriante, il est difficile d'imaginer que Martine Maugenest-Cuvier est autiste. Elle rappelle pourtant que la vie d'un autiste est un combat de tous les instants. « Je suis en train de m'en sortir », précise-t-elle. C'est à l'issue de quarante ans d'analyse infructueuse qu'elle décide de prendre son destin en main. « J'ai compris que les psys n'abordaient pas le problème. Il fallait que je comprenne. »

Elle repart alors des travaux de psychanalystes et psychologues tels que Henri Wallon, Anna Freud, Mélanie Klein ou Jacques Lacan. « Mon but était de répondre à la question : comment devient-on autiste ? » Cette enquête aboutit à un document exceptionnel et courageux, qui étudie l'autisme

depuis l'intérieur – si l'on peut dire –, et déculpabilise les mères. « Selon moi, les autistes obéissent à des contraintes psychologiques inconscientes acquises dans la petite enfance, notamment en se refusant le plaisir qu'ils pourraient prendre auprès de leur mère. »

Installée à Montreuil depuis 1947, mère de deux filles, Martine Maugenest-Cuvier est titulaire d'un diplôme en pharmacie obtenu à 50 ans. Grâce à son livre, *Vérités sur l'autisme*, elle espère rencontrer des associations qui pourront aider les enfants atteints à retrouver le plaisir de la relation à l'autre. ■ C.C.

*Vérités sur l'autisme*, Martine Maugenest-Cuvier. Éditions L'Harmattan, mars 2016. [martine.maugenestcuvier@live.fr](mailto:martine.maugenestcuvier@live.fr)

## MUSIQUE

## Tremplin musical 2017

## CANDIDATURE

Vous êtes chanteur, chanteuse, musicien, musicienne, seul(e) ou en groupe, et vous désirez vous produire sur la scène de La Pêche : envoyez vos morceaux !

Les conditions de participation :  
• au moins un des membres du groupe est montreuillois.

Faire parvenir :

• 3 titres en mp3 (via WeTransfer) ou en CD.

• Une présentation du groupe (historique, parcours des musiciens, fiche technique).

**Café La Pêche**, 16, rue Pépin. Dossier à envoyer avant le 28 octobre par courrier ou par e-mail à [lapeche@montreuil.com](mailto:lapeche@montreuil.com) à l'attention de Philippe Cadiot. [www.lapechecafe.com](http://www.lapechecafe.com)

## Apéros musicaux

## POP, JAZZ, FOLK

Le 9, apéro So Bootleg, soirée pop. Le 16, Lucien Zerrad & friends : toute la guitare du monde.

Le 23, apéro Sara Longo & Noam Lerville, jeune chanteuse de jazz.

Les 9, 16 et 23 septembre

**La Table d'Émile**, 7, rue Émile-Zola. De 19h à 21h. Entrée libre.



Jazz Métis au Club Éphémère Drillscan.

L'ensemble vocal « Le Madrigal de Paris », sous la direction de Pierre Calmelet, donne un concert dans le cadre des Journées européennes du patrimoine.

Dimanche 18 septembre

**Église Saint-Pierre-Saint-Paul**, 2, rue de Romainville. 17 h. Entrée libre.

## Fufu Machine

## RÉSIDENCE DE CRÉATION

## ARTISTIQUE

Le trio Piers Faccini (voix) Hilaire Penda (basse) Simone Praticco (batterie) en résidence de création à la Maison populaire invite Gasantji Rever (voix) et Dramane

des concerts pour tous, à partir de 2 ans et pour tous les goûts.

Jusqu'au 28 septembre

**Parc floral**, esplanade Saint-Louis, derrière le château de Vincennes. Tous les mercredis à 14 h 30. Tél. 01 49 57 24 84. Tarif gratuit pour les moins de 6 ans, les demandeurs d'emploi, les personnes au RSA, les personnes porteuses de handicap.

Tarifs : adultes 6 €, 4 € de 6 à 16 ans. [www.lespestacles.fr](http://www.lespestacles.fr)

## THÉÂTRE

La programmation des théâtres municipaux est désormais mise en

[www.nouveau-theatre-montreuil](http://www.nouveau-theatre-montreuil)

## EXPOSITIONS

## Biches... d'un soir

## MUR PIGNON

Camille Sauvage, auteure dessinatrice, photographe, donne à voir une image inspirée par une vision nocturne d'un troupeau de biches traversant la lumière des phares de la voiture sur la route. « J'ai tremblé de tant de beauté, c'est une manière de la partager. »

Du 15 septembre au 14 novembre

**Mur pignon**, au coin de la rue du Capitaine-Dreyfus et de la place Jacques-Duclos.

## LES JOURNÉES EUROPÉENNES

## DU PATRIMOINE ONT LIEU

LES 17 ET 18 SEPTEMBRE.

## PROGRAMMATION :

TÉL. 01 48 70 68 25. [WWW.MONTREUIL.FR/CULTURE](http://WWW.MONTREUIL.FR/CULTURE)

## Au temps d'harmonie

## EXPOSITION

Le chef-d'œuvre absolu de Paul Signac, propriété de la Ville, donnée par la veuve du peintre en 1938. Restaurée, l'œuvre a retrouvé ses couleurs d'origine,

10, place Jean-Jaurès. De 14 h à 17 h. Départ de visite toutes les heures.

## Un nouvel hôtel de ville pour Montreuil en 1935

## EXPOSITION

Les archives municipales possèdent un fonds et des documents exceptionnels qui retracent la construction de l'hôtel de ville.

Les 17 et 18 septembre

**PIC hôtel de ville**, 1 place Jean-Jaurès. Samedi 10 h 30, dimanche 14 h - 18 h. Entrée gratuite.

## Église Saint-Pierre-Saint-Paul

## EXPOSITION

Dédiée au thème du vitrail, suivie de démonstration (15 h) proposée par Estelle Ildefonse, vitrailliste.

Les 17 et 18 septembre

**Église Saint-Pierre-Saint-Paul**, 2, rue de Romainville. Le 17 à 11 h, 14 h 30 et 16 h. Le 18 à 12 h 30 et 15 h 30.

Du 10 au 25 septembre, visite libre de l'église tous les jours de 10 h à 12 h.

## L'Observatoire photographique du paysage à 20 ans!

## EXPOSITION

Les 17 et 18 septembre

## Et La maison des Murs-à-pêches

## INAUGURATION

En présence de la municipalité. Suivi d'un concert de jazz manouche.

Samedi 17 septembre

18 h. Programme et renseignements au 06 98 95 88 57 et [info@mursapeches.org](mailto:info@mursapeches.org)

## Les jardins... du patrimoine

## JARDIN DU SENS DE L'HUMUS

Samedi 17 septembre

Observation sensitive du jardin. Impasse Gobétue. De 14 h à 18 h.

## Lez'arts dans les Murs

Les jardins partagés vous ouvrent leurs portes, concerts, expos, buvette et barbecue. Ateliers découverte.

Les 17 et 18 septembre

Le 17 septembre, de midi à minuit. Le 18 septembre, de 13 h à 19 h. 71, bis rue Pierre-de-Montreuil.

## Le Jardin de la Lune

# MontreuilScope

Sortir à Montreuil...  
« La culture partout et pour tous »

## Jazz Métis

## FESTIVAL

Sixième édition d'un festival qui éclaire le mois de septembre montreuillois de sa programmation originale mêlant jazz et musiques ethniques et traditionnelles, une fusion de ces univers intelligemment orchestrée. Vous retrouverez Nicolas Genest-Band of hippies, Moussa Hema, Hilaire Penda, Bonaventure Didolanvi, Yvan Robilliard, Steve Shehan Sunshine Quintet, mais aussi la compagnie de danse Tania de Paola, Patrice Soletti, l'Electric Pop Art ensemble, Organic Quintet. Des talents pluriels... Les 8 et 9 septembre : création musique vidéo danse Suisse-France. Le 10 : création 2016, Serge Adam Trio Hradcany et sortie d'album Nati James Orchestra. Le 11 : Nicolas Genest & Hati.

Jusqu'au 11 septembre

**Le Club Éphémère Drillscan**, 31, rue Douy-Delcupe. 20 h 30. Le 10, 17 h 30 et 20 h 30. Le 11, 17 h. Tarifs 15 €, 12 €.

Programme complet sur : [festivaljazzmetis.wordpress.com](http://festivaljazzmetis.wordpress.com)

## L'Audible Festival

## DIFFUSION, CONCERTS, PROJECTIONS

La cinquième édition de l'Audible Festival organisée par les Instants chavirés.

Du 16 au 18 septembre

**Théâtre L'Échangeur et au Lull** (Lutherie urbaine), 59, avenue du Général-de-Gaulle. Bagnolet. Tél. 01 43 62 71 20 et 01 43 63 85 42.

## Le Madrigal de Paris

## MUSICALES

Dembélé (flûte). Pour un croisement d'univers très prometteur.

Les 20, 21 et 22 septembre

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. De 10 h à 18 h. Tél. 01 42 87 08 68 et [www.maisonpop.fr](http://www.maisonpop.fr)

## Musiques improvisées

## PERFORMANCES SONORES, ÉLECTRONIQUES

Le Cercle des Mallissimalistes.

Mercredi 21 septembre

**Instants chavirés**, 7, rue Richard-Lenoir. 21 h. Tarif 10 € préventes et Montreuillois. Tél. 01 42 87 25 91.

## Fufu Machine

## CONCERT

Dans le cadre du festival Maad in 93, en partenariat avec Rares Talents. Gasantji Rever, Dramane Dembélé, Piers Faccini, Hilaire Penda et Simone Praticco proposent une création unique, fruit de leur résidence.

Vendredi 23 septembre

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. 20 h 30. Tarifs 12 €, 10 €. Tél. 01 42 87 08 68. [www.maisonpop.fr](http://www.maisonpop.fr) et [wael.sghaier@maad93@gmail.com](mailto:wael.sghaier@maad93@gmail.com)

## Plateau musical

## REGGAE

Le Pélican frisé et 8.6 Crew, du rocksteady reggae.

Vendredi 24 septembre

**Café La Pêche**, 16, rue Pépin, 20 h 30. Tél. 01 71 86 29 00. Tarifs 10 €, 8 €, 6 €. [www.lapeche.com](http://www.lapeche.com)

## Les Pestacles

## CONCERTS JEUNE PUBLIC

Chaque mercredi de juin à septembre, le Parc floral se transforme en un vrai terrain de jeu et de découverte pour les enfants :

ligne dans un espace web dédié : <http://www.montreuil.fr/culture/theatre/>

## Présentation de saison de Mathieu Bauer

## THÉÂTRE

Mathieu Bauer, directeur du Nouveau Théâtre de Montreuil, compositeur et metteur en scène, sera entouré d'artistes et compagnies invités pour cette nouvelle saison, ouverte sur les autres pays, les questions de société qui nous préoccupent et des spectacles qui décroissent joyeusement les genres. Mathieu Bauer nous propose une programmation de spectacles musicaux atypiques, dans lesquels textes et musiques dialoguent amoureuxment. Et bien d'autres rendez-vous insolites...

Samedi 17 septembre

**Nouveau Théâtre de Montreuil**, 10, place Jean-Jaurès. Salle Jean-Pierre-Vernant. 18 h. Entrée libre.

## Le Jour du Grand Jour

## THÉÂTRE FORAIN, HORS LES MURS

La baraque des Dromesko se pose sur la place Jean-Jaurès et vous invite à découvrir un théâtre forain, volontiers surréaliste, accompagné de danseurs, de comédiens, de musiciens qui inventent un théâtre nomade avec « les pieds dans la réalité crue et le cœur dans les étoiles ».

Du 19 septembre au 5 octobre.

**Nouveau Théâtre de Montreuil**, 10, place Jean-Jaurès. 20 h. Tarifs 8 € pour les moins de 12 ans, 13 € pour les Montreuillois, 11 € étudiants et moins de 30 ans, 8 € bénéficiaires des minima sociaux et personnes handicapées. Pass 3 places 30 €, 6 places 48 €. Pass mesure pour mesure 48 €. Tél. 01 48 70 48 90.

dont l'harmonie souligne les idées emblématiques de ce manifeste en peinture. Un livret-jeu accompagne les enfants à partir de 5 ans dans la découverte de cette œuvre, éveille leur sens de l'observation, de la réflexion...

Les 17 et 18 septembre

**Hôtel de ville**, 1, place Jean-Jaurès. Le 17 septembre, visite guidée autour du tableau, à 11 h et à 16 h (durée 45 minutes) animée par une médiatrice culturelle. Les 17 et 18, visite libre, de 14 h à 18 h, en présence d'une médiatrice culturelle. Entrée libre, réservation conseillée, tél. 01 48 70 68 25 et [aurelie.thuez@montreuil.fr](mailto:aurelie.thuez@montreuil.fr)

## Modern Dance

## VISITE-DÉCOUVERTE



L'œuvre monumentale lumineuse conçue par l'artiste Claude Lévêque et installée sur le château d'eau du Bel-Air. Visite guidée à 14 h 30, animée par Sidonie Rocher, artiste-médiatrice.

Samedi 17 septembre

Rendez-vous au pied du château d'eau, en face du 40, rue du Bel-Air. Réservation conseillée, tél. 01 71 89 27 98 ou [marine.clouet@montreuil.fr](mailto:marine.clouet@montreuil.fr)

## Le Nouveau Théâtre de Montreuil

## VISITE GUIDÉE

Découvrez les coulisses et l'envers du décor du théâtre.

Samedi 17 septembre

**Nouveau Théâtre de Montreuil**,

Installée sur les grilles extérieures du square Patriarche, vingt panneaux retracent l'évolution du paysage urbain de la ville.

Les 17 et 18 septembre

**Square Patriarche**. Visite libre. Guidée sur demande au 01 48 70 68 25.

## Musée de l'Histoire vivante

## VISITE

Autour de 1936, de nouvelles images, de nouveaux regards sur le Front populaire.

Les 17 et 18 septembre

**Musée de l'Histoire vivante**, 31, bd Théophile-Sueur. Visite libre de 14 h à 17 h 30.

## Architecture et mobilier des années 30

## VISITE GUIDÉE

Bâtiment des années 30, l'hôtel de ville ouvre ses salles au grand public : bar-fumoir, escalier d'honneur, salle des fêtes, du conseil, des mariages, mais aussi des œuvres d'art contemporaines ou historiques. Visite assurée par une guide-conférencière.

Dimanche 18 septembre

Rendez-vous à l'accueil de l'hôtel de ville. 11 h. Gratuit. Réservation conseillée, tél. 01 48 70 68 25 et [aurelie.thuez@montreuil.fr](mailto:aurelie.thuez@montreuil.fr)

## Le site des Murs-à-pêches

## DÉCOUVERTE

Un écrin de verdure en milieu urbain, un site horticole exceptionnellement composé de jardins cultivés, où les associations vous révéleront les historiques des vergers médiévaux, des cultures maraîchères... Mais aussi ouverture des jardins, des parcelles, une conférence-visite, une exposition photographique, une visite guidée du site des Murs-à-pêches et même des ventes de plantes...

Dimanche 18

Impasse Gobétue. De 11 h à 18 h. Visite libre.

## Le Jardin Pouplier

Découverte de la diversité des plantes cultivées.

Dimanche 18 septembre

60, rue Saint-Antoine. De 11 h à 18 h. Visite libre.

## Le Jardin-école

Vergers en espaliers, roseraie... et musée qui retrace deux siècles d'histoire horticole montreuilloise. Programmation musicale et conférence-débat au menu.

Dimanche 18 septembre.

4, rue du Jardin-école. Entrée libre.

## Le Jardin des couleurs

Découverte des plantes tinctoriales, textiles et balade interactive.

39, rue Maurice Bouchor.

## Marelle

## EXPOSITION

Conçue par Jean-François Chevrier, commissaire international d'exposition, historien de la photographie et historien d'art contemporain, qui a sélectionné des œuvres très différentes de dessin, gravure, peinture, photographie « On joue avec des œuvres qui ont des choses à se raconter », dit-il. L'exposition se déroule en trois temps, qui prendront la forme de trois accrochages successifs, inaugurés chacun par une rencontre publique.

Du 21 septembre au 18 février 2017

Premier temps : Marelle 1, du 22 septembre au 29 octobre. Vernissage jeudi 22 septembre, 19 h.

Samedi 24 septembre, 17 h, rencontre publique avec les artistes et Jean-François Chevrier. Sur inscription.

Le 116, centre d'art contemporain, 116, rue de Paris. Tél. 01 41 63 66 60. Du mercredi au vendredi de 14 h à 18 h et le samedi de 14 h à 19 h. Entrée libre. contact116@montreuil.fr

**LECTURES ET RENCONTRES**

**Lékri Dézados**

**CLUB LECTURE**  
On aime bouquiner ? Alors on partage ses coups de cœur, on échange, on débat, on découvre d'autres univers et on peut même devenir chroniqueur web sur le site d'ActuSF.

Samedi 10 septembre  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 15 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

**La pensée de Max Weber**

**CAFÉ PHILO**  
Les Montreuillois se retrouvent pour échanger autour de la pensée de Max Weber, un des fondateurs de la sociologie.

Dimanche 11 septembre  
**Chez Idjis**, 2, place de la République (métro Robespierre). 10 h 45. Entrée libre.

**LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE ONT LIEU LES 17 ET 18 SEPTEMBRE. PROGRAMMATION : TÉL. 01 48 70 68 25. WWW.MONTREUIL.FR/CULTURE**

**CONFÉRENCES**

La bibliothèque Robert-Desnos inaugure un cycle de conférences sur l'histoire de la ville de Montreuil-sous-Bois, présenté par Philippe Hivert. Montreuillois, historien de formation, il a notamment publié une *Histoire de Montreuil-sous-Bois* en 5 volumes.

De septembre à décembre, le cycle s'étalera sur 5 séances et permettra d'établir un panorama de l'histoire de la ville du Moyen Âge à nos jours.

Placée sous le thème « Patrimoine et citoyenneté » c'est aussi une opportunité pour appréhender les lieux et les monuments emblématiques. Le cycle de conférences permettra de replacer dans un contexte précis ces lieux et monuments.

17 septembre : le Moyen Âge et l'Ancien Régime.

1<sup>er</sup> octobre : la révolution française.

15 octobre : d'un empire à l'autre, 1795-1871.

29 octobre : la III<sup>e</sup> république, 1871-1940.

19 novembre : de la guerre à nos jours, 1939-2004.

Du 17 septembre au 19 novembre  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 11h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

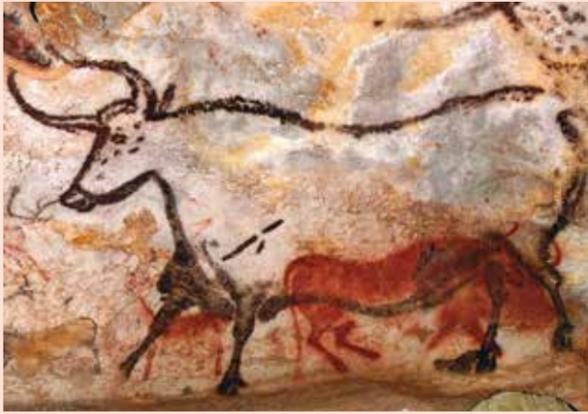
**Studiomobile**

**CINÉMA MOBILE**  
Pour les Journées du patrimoine, un studio d'enregistrement ambulante est mis à disposition, dans lequel deux personnes peuvent s'interviewer, puis repartir avec la trace de leurs échanges.

Samedi 17 septembre  
**Place Jean-Jaurès**, devant le cinéma Le Méliès, de 14 h à 19 h. Entrée libre. Studiobile sur https://www.facebook.com/studiomobile2015/

**Sciences infuses**

Les bibliothèques organisent un cycle d'initiatives commun dans le cadre de l'événement national « Science en fête », sur le thème



Ateliers sur l'art préhistorique à la bibliothèque Robert-Desnos.

« L'évolution en question ». Elles mettent en place un ensemble d'ateliers, des projections en cinéma de quartier, des conférences et tables rondes, en liant « culture et évolution », faisant découvrir l'expression artistique au paléolithique, en partant des représentations actuelles de la préhistoire.

Du 20 septembre au 8 octobre

**L'art préhistorique, ses techniques, son histoire**

**ATELIERS**  
Mercredi 21 septembre : bibliothèque Robert Desnos. Mercredi 28 septembre : bibliothèque Paul-Éluard. Samedi 1<sup>er</sup> octobre : bibliothèque Daniel-Renoult. Mercredi 5 octobre : bibliothèque Colonel-Fabien.

Du 21 septembre au 5 octobre  
À partir de 7 ans. De 15 h à 16 h.

**La Chienne**

**PROJECTION**  
Les activités cinéma de l'association « Les amis de Viva-cités » reprennent avec le film de Jean Renoir *La Chienne*, réalisé en 1931. Laura Laufer, critique de cinéma, montreuilloise, animera les séances suivies de débats. Pour participer à ces projections, il faut être membre de l'association (cotisation 10 €).

Mardi 20 septembre  
Rendez-vous à 13 h 15 pour un départ groupé devant la poste principale, boulevard Rouget-de-Lisle. Séance à 14 h. Contact : Laura, tél. 06 64 90 58 89 ou avvct@laposte.net

**Des tablettes dans vos bibliothèques !**

**INAUGURATION**  
Les bibliothèques vous proposent plus de 25 tablettes tactiles, présentes en consultation libre sur place dans tous les espaces et à destination de tous les publics. Pour les enfants et les ados, pour les adultes, pour les mélomanes ou tout simplement les curieux ! Dès 10 h et toute la journée autour des tablettes des bibliothèques de la ville, les équipes se mobilisent pour vous présenter leurs choix dans chaque espace de vos bibliothèques. Plus d'une soixantaine d'applications et de ressources web à découvrir.

Ateliers : une journée de présentation de ces nouvelles tablettes. Participez aux nombreux ateliers.

Samedi 24 septembre  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Hall de la bibliothèque. De 10 h à 18 h. Renseignements et inscriptions au 01 48 70 69 04.

**Les enfants et les écrans**

**CONFÉRENCE**  
Quels sont les risques et les potentialités des écrans pour les plus

jeunes ? Comment se positionner face aux outils numériques et accompagner les pratiques ? Michaël Stora, psychologue-psychanalyste, fondateur de l'Observatoire des mondes numériques, apporte des éclairages.

Samedi 24 septembre  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 16 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

**COURS ATELIERS STAGES**

**LJ Danse**

**PORTES OUVERTES**  
Pour découvrir un nouvel espace montreuillois qui propose aux enfants et aux adultes des cours de danse de salon, zumba, hip-hop, salsa, tango.

Septembre  
LJ Danse, 22, rue Victor-Hugo. Renseignements et programme www.dances-montreuil.fr

**Workshop**

**COLLOQUE**  
Le centre d'art de la Maison populaire accueille le work-shop colloque Versions organisé par le programme de recherche Displays, coordonné par Thierry Fournier et J. Emil Sennewald.

Jusqu'au 16 septembre  
**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. Informations et renseignements. Tél. 01 42 87 08 68. Réservations : thierry.fournier@ensad.fr et www.maisonpop.fr

**De ART à Zèbre**

**ATELIER ACRYLIQUE**  
Artiste-peintre, Emmanuel Mathieu propose des ateliers de peinture dédiés à la technique de l'acrylique et ses multiples possibilités.

Un stage par mois le week-end, de septembre à juin.

Les 10 et 11 septembre  
Emmanuel Mathieu, 70, rue de Stalingrad. Tél. 06 10 3175 08. Samedi de 14 h à 18 h : débutants, curieux, 50 €. Dimanche de 10 h à 18 h : amateurs et professionnels, 80 €, week-end complet 120 €. Informations et inscriptions sur le site http://deartzebre.weebly.com

**Les Voix de Montreuil**

**CHORALE**  
Reprise des activités de la chorale « Les Voix de Montreuil » au répertoire riche et varié, les jeudis de 19 h à 20 h 30.  
Jeudi 15 septembre  
**Maison des associations**, 35, avenue de la Résistance. 18 h, salle bleue. Inscriptions à l'association « Les amis de Viva-cités » (10 € pour l'année) et à la chorale, participation aux frais de fonctionnement de la chorale. Contact : Olga, tél. 06 40 34 89 14 ou avvct@laposte.net

**L'Atelier de poterie**

**STAGE ADULTES**  
Explorer les différentes techniques pour réaliser différentes pièces décoratives ou autres poteries.

Les 17 septembre et 8 octobre

**L'Atelier de poterie**, 81, rue Condorcet. De 10 h à 18 h (2 heures 30 au minimum). Tarif de 30 à 38 € suivant les formules. Inscriptions ouvertes aux ateliers enfants et adultes du mercredi. Informations sur le site http://fabienegilles.fr

**Danse contemporaine**

**ATELIER**  
Marianne Rachmuhl, danseuse, enseignante, dirige un atelier de danse contemporaine. Pour adultes tous niveaux et ouvert aux adolescents.

Septembre.  
Kor-Agma, 9, rue Carnot. Jeudi de 19 h 15 à 20 h 45. Cours d'essai gratuit. Tarif 120 € la carte de 10 cours ; 65 € la carte de 5 cours ; 14 € le cours à l'unité ; forfait adolescents 100 € le trimestre. Tarif adhésion 10 €. Tél. 06 32 90 71 42 et ciekoragma@gmail.com

**Tango argentin**

**COURS**  
L'association Les Kryptoniques propose des cours hebdomadaires les vendredis. Débutants, 19 h 30 ; intermédiaires et plus, 21 h.  
Centre Mendès-France, 59, rue de la Solidarité. Tarifs 120 €, la carte de 10 cours, 140 €. Contact : Marie-Dominique Xerri. Tél. 06 62 78 24 25. leskryptoniques.over-blog.com et kryptoniques@gmail.com

**Écriture créative**

**ATELIER BIMENSUEL**  
L'association Les Kryptoniques propose des ateliers bimensuels. Les jeudis de 19 h 30 à 22 h 30. Les lundis de 15 h à 18 h. Tarif annuel 420 €. Trimestriel 175 €. Les 14 et 19 septembre, ateliers découverts offerts aux heures d'atelier.  
Ateliers d'écritures, 69, rue Colmet-Lépinay. Contact : Marie-Dominique Xerri. Tél. 06 62 78 24 25. leskryptoniques.over-blog.com et kryptoniques@gmail.com

**Jazz, classique, hip-hop**

**COURS A DOMICILE**  
Des cours de coaching de classique, street-jazz, et cabaret dispensés par Caroline.  
Septembre  
Cours particulier : 30 €. Carnet de 10 cours tous styles confondus : 250 €. Renseignements : henrycaroline716@gmail.com

**Intégrer La Générale**

**COMÉDIENS, RÉALISATEUR, COSTUMIER**  
La Générale, école du théâtre et de l'image, lieu de formation professionnelle, propose trois filières. Une synergie unique entre comédien, réalisateur et costumier. Classes comédie et conception réalisation, en 3 années.



Ateliers artistiques aux Roches.

Classes costumes, en 2 années. Inscriptions aux auditions et aux entretiens sur www.la-generale.fr  
**La Générale, école du théâtre et de l'image**, 11, rue Rabelais. Tél. 01 48 58 66 07. contact@la-generale.fr et www-la-generale.fr

**Maison populaire**

**INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS POUR LA SAISON 2016-2017**  
Jusqu'au vendredi 23 septembre : lundi, mardi, jeudi de 14 h à 20 h 30 ; mercredi de 11 h à 17 h 30. Fermée au public vendredi, samedi et dimanche.  
À partir du lundi 26 septembre : du lundi au vendredi de 14 h à 21 h ; samedi de 10 h 30 à 16 h 30. Fermée au public les dimanches.

**Les Roches, Maison des pratiques amateurs**

**INFORMATIONS PRATIQUES**  
Les ateliers proposent des parcours artistiques par tranches d'âge.  
**Les équipements culturels** : les Roches, l'Instrumentarium, les salles de poterie et de couture de La Noue.

**Centres et salles de quartier** : Jean-Lurçat, Ramenas, Pablo-Picasso, Mendès-France, salle Julie-Daubié (école Louise-Michel), centre social du Bel-Air.  
**Équipements sportifs** : gymnase René-Doriant, salle bleue du Bel-Air.

**Inscriptions aux ateliers** : Samedi 17 septembre  
**Activités arts plastiques** : éveil artistique, de 3 à 6 ans. Éveil aux arts plastiques, de 5 à 6 ans. Arts plastiques, enfants et adultes. Céramique, enfants et adultes.

Nouveauté : stage éveil à la créativité et façonnage de l'argile, de 6 à 14 ans. Perfectionnement artistique, adolescents et adultes.

**Activités musique** : éveil sensoriel, parents et enfants, de 1 à 3 ans. Éveil artistique, de 3 à 6 ans. Éveil musical, de 3 à 6 ans. Initiation musicale, 6 ans.

Pratique instrumentale à partir de 7 ans (voir programme détaillé). Film d'animation, enfants.

Samedi 24 septembre  
**Théâtre** : enfants et adultes.

**Danse** : éveil artistique, de 3 à 6 ans. Éveil à la danse et aux expressions corporelles, de 4 à 6 ans. Danse et musique : enfants.

Danse contemporaine. Danse expression corporelle. Hip-hop (enfants et adultes). Danses folkloriques et danse swing, jazz & charleston, à partir de 15 ans et adultes.

**Cirque** : les arts du cirque et stage cirque pluridisciplinaire (nouveautés). Enfants.

**Anglais, groupe d'écriture et gymnastique** (douce, rythmique, stretching, yoga). Ateliers adultes. La plaquette est consultable sur www.montreuil.fr

Tarifs annuels pour les Montreuillois : Moins de 26 ans : à partir de 114 €.

Adultes : à partir de 166 €. Retraités : à partir de 131 €. Pratique instrumentale : à partir de 294 €.

À savoir : possibilité de payer en 2 fois par prélèvement. La CAF envoie automatiquement un « Pass'sport loisirs » permettant le remboursement d'une grande partie de l'adhésion aux enfants de 6 à 18 ans, selon le quotient familial de leurs parents. La plaquette est consultable sur www.montreuil.fr  
**Les Roches**, 19, rue Antoinette. Tél. 01 71 86 28 80 et maisondesamateurs@montreuil.fr

**La Fabrique des arts vivants**

**COURS**  
Faun est une association de spectacle vivant créée en 2014. Des disciplines variées, acrobatie, danse, mime ou arts martiaux, sont dispensées en direction des amateurs, des enfants, des adultes et des professionnels.

**Cours adultes** : équilibres & contorsions, mouvement aérien, danse contemporaine, mandarin... dessin, maquillage de scène, chinois.

Cours tous les soirs, vacances scolaires comprises.

Tarifs : adhésion et assurance pour un an 30 €, cours à l'unité 15 €, carte de 10 cours 120 €, 20 cours 220 €, carte illimitée un mois 120 €.

**Cours enfants** : acrobatie, danse, aérien, chinois.

Cours les mercredis et samedis des périodes scolaires.

Tarifs : adhésion et assurance pour un an 30 €, inscription à l'année. Un cours par semaine 320 €, deux cours par semaine 450 €.

**Formation professionnelle** : formation d'excellence, en direction des futurs professionnels du spectacle vivant ou des artistes. Théorique et pratique sur 3 ans.

Tarifs : inscription à l'année 3 600 €, inscription au trimestre 1 350 €.

**La Comédie Faun**, 4, rue Gutenberg. Tél. 01 83 74 76 32 et 06 70 63 89 97. www.fau-arts.com et contact@fau-arts.com

**Mime corporel dramatique**

**COURS**  
L'école internationale de mime corporel dramatique sous la direction d'Ivan Bacciocchi, est un centre de formation à l'art du mime renommé. Formation proposée selon la technique Étienne Decroux.

**Cours du soir** : lundi et mercredi de 19 h 30 à 21 h 30.

Rentrée : lundi 4 septembre.

Tarifs pour le trimestre, soit un ou deux cours par semaine : 1<sup>er</sup> trimestre 288 €, 544 € (4 mois).

2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> trimestre 216 €, 408 € (3 mois).

Les cours sont ouverts aux personnes souhaitant acquérir une formation en mime corporel dramatique, une aisance corporelle, et aux professionnels du spectacle.

**Stages multiformes** : week-end, une semaine ou plus, été.

**Formation professionnelle en mime corporel dramatique** : rentrée administrative, vendredi 30 septembre.

Cours : lundi 3 octobre. Coût total de la formation : 500 € de frais d'inscription, 4 500 € de frais de formation.

Précisions sur horaires, programmes et autres tarifs, contact : Nathalie Stadelmann.

**École Internationale de mime corporel dramatique-Paris**, 28, bis

rue Gaston-Lauriau, Montreuil.  
Tél. 0033 (0) 95155 08 16 et  
www.mimecorporel.com  
et info@mimecorporel.com

### Éveil corporel et musical

**ATELIER D'ÉVEIL DU TOUT-PÉTIT**

Un atelier dédié aux enfants de 1 à 3 ans, animé par la psychomotricienne Sophie Ouboumour. Danses, mimes, parcours moteurs, massages sont au programme des activités.

Septembre  
5, avenue Faidherbe. De 9 h à 9h45, enfants de 1 à 2 ans. De 10 h à 10 h 45, enfants de 2 à 3 ans. De 11 h à 11 h 45, enfants de 2 à 3 ans. Tarif : un forfait de 5 ateliers 65 €, de 10 à 125 €, de 15 à 180 €, à l'unité 15 €.

Renseignements et inscriptions :  
Sophie Ouboumour : Tél. 06 6160 07 31. sophie.ouboumour@hotmail.fr

### Dulala

**ATELIERS BILINGUES**

Les ateliers ludiques mis en place par l'association D'une langue à l'autre (Dulala) sont destinés aux enfants bilingues ou en position de bilinguisme. Qui vivent et évoluent dans un environnement bilingue.

Septembre  
Atelier bilingue en japonais, atelier bilingue en arabe, atelier bilingue en italien. Pour enfants de 3 à 6 ans. Au 14, rue de la Révolution.

Informations et inscriptions  
http : www.dunelanguea-lautre.org/les-enfants-dulala/groupe-de-jeux-inscription/  
Dulala chez Mundo, 47, avenue Pasteur. Contact Elsa : 07 83 19 29 41.

### Chemins de terres

**ATELIER**

Un atelier de céramique qui propose cours et stages de tournage, moulage, histoire de l'art. Un enseignement approfondi et des formations professionnelles jusqu'au CAP.

Septembre  
Ateliers chemins de terres, 165, rue de Paris. Tél. 01 43 63 43 86. Informations et inscriptions : contact@ateliercheminsdeterras.com

### NOUVELLES ACTIVITÉS À LA MAISON POPULAIRE

#### Tango argentin

Cours animés par Sonia Anker, à la pédagogie axée sur la recherche du geste juste.

Les mercredis de 20 h à 21 h 30. Tarif annuel 159 € Montreuillois, 194 € non Montreuillois (+ 15 € adhésion).

#### Et

#### Danse flamenco

Cours animés par Sophia Allilat, qui transmet sa connaissance approfondie du flamenco.

Les mardis de 19 h à 20 h. Tarif annuel 159 € Montreuillois, 194 € non Montreuillois (+ 15 € adhésion).

#### Et

#### Gym suédoise

Cours animés par Karine Boulanger. Découvrez un sport complet entre musique et exercice physique.

Mercredi de 19 h à 20 h.

Samedi de 11 h à 12 h. Tarif annuel 159 € Montreuillois, 194 € non Montreuillois (+ 15 € adhésion).

Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. Informations et renseignements. Tél. 01 42 87 08 68 et www.maisonpop.fr

# À l'affiche du Méliès

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS. 12, PLACE JEAN-JAURÈS. TÉL. 01 83 74 58 20

## FESTIVAL RENC'ART AU MÉLIÈS

### LES SPECTATEURS MONTREUILLOIS NOUS FONT LEUR CINÉMA

L'association de spectateurs Renc'Art au Méliès a décidé de nous régaler d'un festival de rencontres avec des réalisateurs, de projections en avant-première, de conférences... pour le premier anniversaire du nouveau Méliès. Commençons par un événement local puisque la réalisatrice montreuilloise Dominique Cabrera nous offrira le privilège de nous présenter son cinquième long-métrage *Corniche Kennedy*. Cette cinéaste, déjà couronnée de nombreux prix, s'est inspirée du roman de Maylis de Kerangal. Un été, des adolescents



Une scène du film *Corniche Kennedy*.

plongent le long de la Corniche Kennedy, à Marseille. Derrière ses jumelles, une commissaire chargée de la surveillance les observe... Autre Montreuillois, Jean-Christophe Meurisse pour son film *Apnée*, une comédie burlesque, loufoque et poétique à sketches. Et de nombreuses autres surprises, comme la comédienne et réalisatrice Nicole Garcia pour son film *Mal de pierres*; *Tour de France*, de Rachid Djaidani; *Ma vie de courgette*, de Claude Barras; *Juste la fin du monde*, de Xavier Dolan; *Baccalauréat*, de Cristian Mungiu, Prix de la mise en scène au dernier festival de Cannes. Et dès le jeudi 15 septembre à 20 h, *Une vie*, de Stéphane Brizé, en sa présence, bien sûr. Avec Jean-Pierre Darroussin et Yolande Moreau, d'après *Une Vie* de Guy de Maupassant, où l'on assiste à l'effondrement des illusions d'une jeune femme en 1819... Bonne rentrée dans votre cinéma ! ■

**SAVOIR PLUS :** Pour adhérer à l'association Renc'Art au Méliès : 35-37, avenue de la Résistance; par mail : rencart93@yahoo.fr; rencartaumelies.blogspot.fr

### Tarifs du cinéma Le Méliès

Plein tarif : 6 €. Tarif réduit : 5 €. - 26 ans : 4 €. Dernière séance du mardi : 3,50 €.

## LE PROGRAMME DU 8 AU 20 SEPTEMBRE

### DU 8 AU 13 SEPTEMBRE

#### COMANCHERIA (VO), de D. Mackenzie :

Mer.: 14h 15, 18h 45, 21h. Jeu.: 14h 15, 18h 30. Ven.: 12h, 14h 15, 16h 30, 20h 45. Sam.: 14h 15, 18h 15. Dim.: 12h 45, 16h 30, 21h 15. Lun.: 14h 15, 18h. Mar.: 18h 30, 20h 45.

#### FRANTZ (VO), de F. Ozon :

Mer.: 14h 30, 18h, 20h 30. Jeu.: 14h, 18h 15, 21h. Ven.: 12h 15, 14h 45, 18h 45, 21h. Sam.: 15h 45, 18h, 20h 15. Dim.: 12h 30, 18h 30, 20h 45. Lun.: 14h, 18h 30. Mar.: 14h, 18h 15, 20h 30.

#### VOIR DU PAYS, de D. et M. Coulin :

Mer.: 14h, 20h 45. Jeu.: 14h, 18h. Ven.: 12h 15, 17h 45. Sam.: 14h, 20h 45. Dim.: 12h 15, 18h 45, 21h. Lun.: 14h 15, 18h. Mar.: 14h, 21h.

#### NOCTURAMA, de B. Bonello :

Jeu.: 18h, 20h 30. Ven.: 12h, 16h 15, 18h 45. Sam.: 15h 45, 20h 15. Dim.: 12h 45, 18h 30. Lun.: 14h, 20h 15. Mar.: 18h.

#### OLMO ET LA MOUETTE, de P. Costa et L. Glob :

Mer.: 19h. Jeu.: 21h. Ven.: 12h 15, 16h. Sam.: 19h. Dim.: 15h 45, 19h 30. Lun.: 14h 15. Mar.: 20h 45.

#### LE FILS DE JEAN, de P. Lioret :

Mer.: 14h 15, 20h 45. Jeu.: 14h 15, 18h 30. Ven.: 14h, 18h. Sam.: 14h 30, 20h 45. Dim.: 13h 45, 17h 30, 21h 15. Lun.: 18h 30, 20h 30. Mar.: 14h 15, 18h 30.

#### DIVINES, d'H. Benyamina :

Mer.: 14h, 18h 45, 21h. Jeu.: 14h, 18h 15. Ven.: 12h, 14h 15, 16h 30. Sam.: 14h, 18h 45, 21h. Dim.: 11h 15, 13h 30, 15h 45, 20h 30. Lun.: 14h, 18h 15, 20h 45. Mar.: 14h, 18h.

#### RESTER VERTICAL, d'A. Guiraudie :

Mer.: 20h 30. Jeu.: 14h 15. Ven.: 21h 15. Dim.: 15h 15, 21h. Lun.: 18h 15. Mar.: 14h 15.

#### ELEKTRO MATHMATRIX, de B. Li :

Mer.: 16h. Ven.: 14h 30. Sam.: 18h 15. Dim.: 11h. Mar.: 20h 30.

#### TONI ERDMANN (VO), de M. Ade :

Mer.: 17h 30. Jeu.: 20h 15. Ven.: 14h 30,

### 20h 15. Sam.: 17h 30. Dim.: 14h 30.

Lun.: 20h 15. Mar.: 18h.

#### UN MARIAGE (VO), de R. Altman :

Mer.: 16h 30. Ven.: 20h 15. Sam.: 16h 30. Dim.: 11h 15.

#### MÉMOIRES DU SOUS-DÉVELOPPEMENT (VO), de T. Gutiérrez Alea :

Jeu.: 20h 30. Dim.: 18h. Mar.: 20h 15.

#### MUTATIONS EN COURS, programme de 5 courts-métrages :

Mer.: 14h 30. Sam.: 14h 15. Dim.: 17h 15.

#### BLANKA (VO), de K. Hasei :

Mer.: 16h 30. Jeu.: 20h 45. Ven.: 19h. Sam.: 16h 30. Dim.: 11h, 14h 45. Lun.: 18h. Mar.: 14h 15.

#### STAR TREK : SANS LIMITES (VO-VF), de J. Lin :

Mer.: 16h 15 (VF). Ven.: 17h 30 (VO). Sam.: 16h 15 (VF), 20h 30 (VO).

Dim.: 14h 45 (VO), 18h 45 (VO). Lun.: 20h 45 (VO).

#### ROSE ET VIOLETTE, programme de 3 courts-métrages :

Mer.: 16h 45. Sam.: 14h 30. Dim.: 11h 15, 17h 15.

#### LABAN ET LABOLINA, de P. Ahlin et L. Persson :

Mer., sam.: 16h 15. Dim.: 11h, 17h 30.

#### BROOKLYN VILLAGE (VO), d'I. Sachs :

Lun.: 20h 30 + rencontre Sachs en avant-première.

### DU 14 AU 20 SEPTEMBRE

#### VICTORIA, de J. Triet :

Mer.: 14h 30, 18h 15, 20h 30. Jeu.: 14h 15, 18h,

20h 45. Ven.: 12h 15, 14h 15, 16h 15, 18h 15. Sam.: 14h 15, 16h, 18h. Dim.: 13h, 15h, 20h 45. Lun.: 14h 15, 18h 30,

20h 30. Mar.: 14h 15, 18h 30, 20h 45.

#### WHERE TO INVADE NEXT? (VO), de M. Moore :

Mer.: 14h 30, 20h 30. Jeu.: 14h, 21h. Ven.: 12h, 16h 30, 21h. Sam.: 14h 30, 20h 30. Dim.: 16h, 20h 45.

Lun.: 14h, 18h 15. Mar.: 14h, 18h, 20h 30.

#### LES DÉMONS (VO), de P. Lesage :

Mer.: 14h, 21h. Jeu.: 14h, 18h 30. Ven.: 12h, 16h 15, 21h. Sam.: 14h, 18h 45. Dim.:

### 11h, 15h 45, 20h 30. Lun.: 14h, 18h.

Mar.: 20h 45.

#### CLASH (VO), de M. Diab :

Mer.: 14h, 21h. Jeu.: 14h 15, 18h 30. Ven.: 12h, 16h 30,

20h 45. Sam.: 14h 15, 21h 15. Dim.: 13h 45, 18h 15. Lun.: 14h 15, 21h. Mar.:

14h 15, 18h 15.

#### FRANTZ (VO), de F. Ozon :

Mer.: 14h, 16h 15, 18h 30, 20h 45. Jeu.: 14h,

18h 15, 20h 45. Ven.: 12h 15, 14h 45, 21h. Sam.: 17h, 20h 30. Dim.: 12h 30,

18h 30, 20h 45. Lun.: 14h, 18h 30,

20h 45. Mar.: 14h, 18h, 20h 15.

#### VOIR DU PAYS, de D. et M. Coulin :

Mer.: 16h 30, 18h 45. Jeu.: 21h. Ven.: 14h 15,

18h 45. Sam.: 16h 30, 21h 15. Dim.: 13h 30, 18h 15. Lun.: 20h 30. Mar.: 14h,

18h 30.

#### COMANCHERIA (VO), de D. Mackenzie :

Mer.: 18h 15, 20h 45. Jeu.: 14h 15. Ven.: 14h 30, 19h. Sam.: 13h 30, 18h 30.

Lun.: 14h 15, 20h 45. Mar.: 18h 15.

#### DIVINES, d'H. Benyamina :

Mer.: 14h 15, 18h 30. Jeu.: 18h 15. Ven.: 12h 15,

16h 30, 20h 45. Sam.: 18h 45. Dim.: 11h 15, 15h 45. Lun.: 18h. Mar.: 14h 15,

20h 30.

**NOCTURAMA, de B. Bonello :** Mer.: 18h 30. Jeu.: 20h 30. Ven.: 14h. Sam.: 18h 45. Dim.: 15h 45, 20h 15. Lun.: 18h 15.

**LE FILS DE JEAN, de P. Lioret :** Mer.: 16h 30. Ven.: 14h 30, 18h 45. Dim.: 18h. Lun.: 20h 15.

#### MÉMOIRES DU SOUS-DÉVELOPPEMENT (VO), de T. Gutiérrez Alea :

Ven.: 18h 30. Lun.: 20h 15.

**MUTATIONS EN COURS, programme de 5 courts-métrages :** Sam.: 19h 15. Dim.: 11h 15.

**STAR TREK : SANS LIMITES (VO-VF), de J. Lin :** Mer.: 16h (VF). Sam.: 16h 15 (VO). Dim.: 11h (VO).

**ROSE ET VIOLETTE, programme de 3 courts-métrages :** Mer.: 17h. Dim.: 14h 45.

#### PROMENONS-NOUS AVEC LES PETITS

## FILM DU MOIS



### COMANCHERIA, de David Mackenzie, avec Chris Pine et Ben Foster

Après la mort de leur mère, deux frères organisent une série de braquages, visant uniquement les agences d'une même banque. Ils n'ont que quelques jours pour éviter la saisie de leur propriété familiale et comptent rembourser la banque avec son propre argent. À leurs trousseaux, un ranger bientôt à la retraite et son adjoint, bien décidés à les arrêter.

### SÉANCES CINÉ-MA DIFFÉRENCE

Le cinéma Le Méliès, la mission handicap de la ville de Montreuil et l'association Ciné-ma différence reprennent le fil de leurs activités. Depuis l'an passé, ils proposent une séance par mois accessible aux personnes exclues des loisirs culturels en raison de leur handicap (personnes autistes, polyhandicapées ou avec un handicap qui s'accompagne de troubles du comportement).

**SAVOIR PLUS :** Samedi 1<sup>er</sup> octobre à 14 h 30 : *La Vache*, comédie de Mohamed Hamidi, avec Jamel Debbouze et Lambert Wilson. Sous-titré en français. Tarif réduit : moins de 26 ans et personnes en situation de handicap (un accompagnateur gratuit). Prochaines séances : les samedis à 14 h 30, 19 novembre et 17 décembre. Contacts : 01 48 70 64 29 ou 06 73 12 37 05 / missionhandicap@montreuil.fr.

**LOUPS, programme de 6 courts-métrages :** Mer.: 16h 45. Sam.: 14h 30. Dim.: 11h 30.

**DU 15 AU 18 SEPTEMBRE, FESTIVAL RENC'ART AU MÉLIÈS : 13 FILMS EN AVANT-PREMIÈRE LE VOYAGE AU GROENLAND, de S. Betbeder :** Jeu.: 18h + rencontre Betbeder.

**UNE VIE, de S. Brizé :** Jeu.: 20h 30 + rencontre Brizé.

**TOUT VA BIEN, d'A. Fernandez Almendras :** Ven.: 18h + rencontre Almendras.

**TOUR DE FRANCE, de R. Djaidani :** Ven.: 20h 45 + rencontre Djaidani.

**APNÉE, de J. C. Meurisse :** Sam.: 14h + rencontre Meurisse.

**MA VIE DE COURGETTE, de C. Barras :** Sam.: 16h 15 + rencontre Chazelas.

**BACCALURÉAT (VO), de C. Munglu :** Sam.: 18h.

**CORNICHE KENNEDY, de D. Cabrera :** Sam.: 20h 45 + rencontre Cabrera.

**BOULEVARD DU CRÉPUSCULE (VO), de B. Wilder :** Dim.: 11h.

**CHOUF, de K. Dridi :** Dim.: 14h + rencontre Dridi.

**LA CHOUETTE, entre veille et sommeil, programme de 5 courts-métrages :** Dim.: 16h 30 + atelier.

**MAL DE PIERRES, de N. Garcia :** Dim.: 18h + rencontre Garcia.

**JUSTE LA FIN DU MONDE, de X. Dolan :** Dim.: 21h.

### Rencontres

**Lundi 12 septembre :** avant-première de *Brooklyn Village*, en présence du réalisateur américain Ira Sachs.  
**Le jeudi 22 septembre :** *Soy Nero*, suivi d'une rencontre avec le réalisateur iranien Rafi Pitts. Nero a 19 ans, il a grandi aux États-Unis, puis s'est fait déporter au Mexique. Étranger dans le pays de ses parents, il est décidé à repasser la frontière coûte que coûte. Il parvient enfin à retrouver son frère, Jésus, qui vit à Los Angeles. Pour échapper à la vie de misère à laquelle le condamne sa condition de clandestin, sa dernière chance pour devenir américain est de s'engager dans l'armée.



Retrouvez tout le programme du cinéma Méliès en détail sur :

www.montreuil.fr/cinema

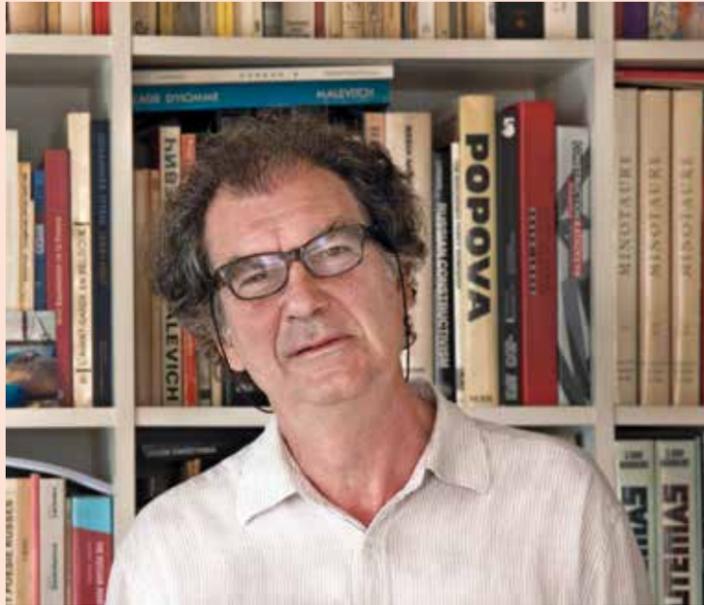
## LE 116, CENTRE D'ART CONTEMPORAIN

## AVEC L'EXPOSITION « MARELLE 1 », LES ARTISTES MONTREUILLOIS S'OFFRENT À VOUS...

C'est la rentrée au 116, avec « Marelle 1 » : un jeu visuel entre ciel et terre mené par Jean-François Chevrier, à partir du 22 septembre, au 116, rue de Paris.

Le Montreuillois Jean-François Chevrier – professeur d'histoire de la photographie à l'Université, historien d'art contemporain et critique d'art, commissaire international d'expositions pour des musées prestigieux, auteur d'ouvrages sur l'art et la littérature –, s'enthousiasme de travailler pour les habitants de sa ville :

« La marelle est un jeu formidable. C'est un dessin, sur un territoire, et c'est à Montreuil qu'il se trace. Le dessin, c'est physique. Et très important. C'est la base de l'activité artistique traditionnelle. Il rend le territoire plus vivable, plus mobile, plus ludique, il améliore notre environnement. Il y aura donc trois accrochages,



Jean-François Chevrier, montreuillois et commissaire d'exposition international, vous invite au 116, rue de Paris.

d'un mois et demi chacun, d'œuvres des 14 artistes – 7 hommes et 7 femmes – installés à Montreuil.

Là où ces trajectoires, ces vies, ces biographies, ces « écritures de vie » se forment. « Marelle » sort des schémas convenus. Il n'y a pas de thème

ou de sujet. Mais quand des œuvres se rencontrent, il se passe quelque chose. Les artistes choisis ont confiance en leur outil de création. Ils sont constructifs. Et lors d'une première rencontre qui suivra le vernissage, nous parlerons d'art avec le public de façon

très concrète. Qu'est-ce que l'activité artistique ? Et cette rencontre peut influencer sur l'accrochage suivant. »

Ces performances, peintures, photos, gravures, dessins vous distrairont d'entrée de jeu... ■

## PROGRAMME

**Marelle 1 :** du 22 septembre au 29 octobre, vernissage jeudi 22 septembre, à 19 h. Rencontre avec les artistes et Jean-François Chevrier, uniquement sur inscription, samedi 24 septembre, à 17 h. Tél. 01 41 63 66 60 et contact116@montreuil.fr Le 116, centre d'art contemporain 116, rue de Paris.

**Marelle 2 :** du 3 novembre au 17 décembre, rencontre samedi 5 novembre.

**Marelle 3 :** du 12 janvier au 18 février, rencontre samedi 14 janvier à 17 h.

**Avec les artistes** Nicolas Aiello, Anaïs Ang et Thomas Dunoyer de Segonzac, Yves Bêlorgey, Magali Desbazeille, Edith Dufaux, Béatrice Dupont, Akiko Hoshina, César Kaci et Vincent Peugnet, Adrien Malcor et Fanny Béguery, Claire Tenu, Rémi Vinet.

## Tous place Jean-Jaurès le 19 septembre prochain

Ambiance fête foraine artisanale et familiale dès le 19 septembre sur la place Jean-Jaurès avec la baraque des Dromesko ! Igor, artiste de rue, et Lily, venue du rock et des arts visuels, ont inventé un théâtre nomade qui fascine le public depuis vingt-cinq ans. Cortège d'animaux, tableaux poétiques et surréalistes sur des airs d'accordéon et de chants d'oiseaux vous invitent aux cérémonies solennelles et réjouissantes qui jalonnent nos existences : robes de mariée à foison, chansons, discours décousus, regards qui en disent long... Mais aussi



« Le Jour du Grand Jour », du 19 septembre au 5 octobre dans la baraque de la compagnie Dromesko.

inaugurations et vins d'honneur qui se terminent autour d'un verre partagé pour

de vrai. Avec « Le Jour du Grand Jour », le Nouveau Théâtre de Montreuil nous propose d'avoir les pieds dans la réalité crue et le cœur dans les étoiles !

Et pour renouveler ce genre d'expérience, Mathieu Bauer, musicien, metteur en scène, directeur du Nouveau Théâtre de Montreuil présentera, entouré des artistes, la nouvelle saison 2016-2017, samedi 17 septembre, à 18 heures. Musique, danse, théâtre et bien plus encore... ■

**SAVOIR PLUS :** « Le Jour du Grand Jour », du 19 septembre au 5 octobre, place Jean-Jaurès. www.nouveau-theatre-montreuil.fr

## À l'attention des acteurs culturels

Les acteurs culturels de Montreuil qui souhaitent faire des demandes de subventions doivent impérativement déposer leur dossier avant le 30 octobre. Toutes les modalités sont disponibles sur le site de la ville :

www.montreuil.fr/outils/mon-compte/association/ et deux séances de formation pour faciliter l'utilisation de cet espace en ligne réservé aux associations sont organisées mardi 13 septembre et mardi 4 octobre, de 14 h à 16 h, sur inscription : vie-associative@montreuil.fr. Compte tenu des contraintes budgétaires, les subventions inscrites au budget 2017 seront attribuées en priorité aux projets artistiques et culturels qui développent des actions de médiation auprès des publics, notamment dans les quartiers du Haut-Montreuil, La Noue et Villiers-Barbusse.

Direction du développement culturel, Cap Horn, 53, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil.

## « Légendes galloises » à La Marbrerie

Le Festival d'Île-de-France propose une trentaine de concerts de tous styles musicaux dans des lieux du patrimoine francilien. Vendredi 16 septembre, à 20 h 30, *Les Mabinogion*, petit bijou de la littérature orale pour quatuor et voix, vous plongera au cœur de quatre récits mystérieux des légendes celtes.

Le 17 septembre, de 10 h à 13 h, master-class avec le quatuor Béla ; de 19 h à 20 h, visite gratuite du lieu. Concert à 20 h 30 La Marbrerie, 21, rue Alexis-Lepère à Montreuil. Entrée 18 €, 15 € et 13 €. www.lamarbrerie.fr Réservations, tél. 01 58 71 01 01 ou sur www.festival-idf.fr



TÊTE DE L'ART

## SARA GROSSE

## Par ses sculptures, elle veut rendre visibles les migrants qu'elle rencontre

La délicatesse jusqu'au bout des doigts, la sculptrice Sara Grossert a invité des migrants, en stage à l'Atelier Emmaüs Solidarité, à s'impliquer dans ses créations. Ils apprenaient le français, elle dessinait leurs mains au fusain. Ils avaient parcouru des terrains minés et lui fabriquaient des symboles en papier qu'elle intégrait dans une robe haute couture lumineuse, crochétée avec des sacs en plastique. Ils écrivaient quelques mots de leur vie chaotique, elle moulait l'empreinte de leur visage. Et donnait forme à leurs échanges, façonnant minutieusement leur tête, avec des compresses de gaze stériles utilisées pour panser les blessures. « Avec ce matériau et de la colle, couche après couche, j'ai voulu montrer la fragilité des hommes. » Comme une peau fine et

transparente. « J'ai ensuite travaillé les emballages de médicaments. Parce que dans ce monde où "on doit rester fort", la solution, parfois la seule qu'on leur propose pour surpasser ce qu'ils ont vécu, est la prise de médicaments. » Et Sara Grossert a aussi voulu dire leurs rêves. « Je les ai transposés en matière. Cette Tibétaine aspirait à se sentir bien. Cette Sénégalaise voulait devenir une femme libre. » Sara Grossert veut « donner une voix aux invisibles ». Elle continue d'étoffer ce qui deviendra une grande installation, avec des visages d'habitants de Montreuil. Grâce à cette artiste, tous gardent la tête haute. ■

**SAVOIR PLUS :** Publication du travail de Sara Grossert dans la prochaine revue *Apulée*. Exposition prévue à La Maison des Métallos, à Paris (dates à venir).

## JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

## DEUX JOURS POUR DÉCOUVRIR L'HISTOIRE DE MONTREUIL

La 33<sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine vous fera passer le week-end des 17 et 18 septembre sur le thème « Patrimoine et citoyenneté ».

À Montreuil, visites guidées, expositions, concert, ateliers, conférences... symbolisent l'évolution de notre histoire commune.

Citoyennes, citoyens ! Notre patrimoine historique, industriel, architectural, agricole, artistique, culturel... a façonné Montreuil au fil des siècles. Pour connaître et comprendre notre histoire, nos biens communs protégés, nos héritages sauvegardés, nos lieux civiques et collectifs préservés se partagent avec tous les habitants lors des Journées européennes du patrimoine, auxquelles participent une cinquantaine de pays. Et à Montreuil, précisément à la bibliothèque Robert-Desnos, tout commencera au Moyen Âge, en écoutant notre historien Philippe Hivert qui débitera ce

week-end-là un cycle de conférences mensuelles sur l'histoire de la ville.

## L'HÔTEL DE VILLE, SYMBOLE DE CITOYENNETÉ

« La visite guidée de l'hôtel de ville, symbole de la citoyenneté, représente un réel intérêt, avec son mobilier et ses œuvres patrimoniales – dont le chef-d'œuvre *Au temps d'harmonie* de Paul Signac –, ses ferronneries, ses luminaires... », souligne Aurélie Thuez, chargée de mission à la direction du développement culturel de la ville. « Et nous allons également collecter l'expression citoyenne dans un studio de cinéma mobile installé place Jean-Jaurès. » Les Montreuillois sont invités à s'exprimer sur les questions « Qu'est-ce qu'être une femme ? Qu'est-ce qu'être un homme ? Quels sont les liens entre ces catégories aujourd'hui ? ». Ces interviews enrichiront en octobre les Rencontres du cinéma documentaire programmées au



Visite guidée de l'hôtel de ville, dimanche 18 septembre à 11 heures.

Méliès. « Ce sera la citoyenneté en action, la mémoire vivante, contemporaine de notre territoire : Montreuil ville du 7<sup>e</sup> art, territoire de la diversité », indique Aurélie Thuez. La citoyenneté se traduit aussi par l'engagement associatif, tels les bénévoles de l'association Sauvegardons Saint-Pierre-Saint-Paul qui organisent visites, exposition et concert dans l'édifice le plus ancien de la commune. De même que des associations

œuvrent pour la valorisation et la conservation du site des Murs-à-pêches, un patrimoine où se croiseront passé, présent et futur, avec l'inauguration de la Maison des Murs-à-pêches. ■

## PROGRAMME

## TOUT EST GRATUIT

● Visite guidée de l'hôtel de ville, dimanche 18 septembre, à 11 h : notre maison commune, construite en 1935, recèle des œuvres d'art, et pendant

1 heure 30, une conférencière de l'association Connaissance de l'art contemporain vous captivera ! Réservation conseillée, tél. 01 48 70 68 25. Au rez-de-chaussée (Pic), le service des Archives retracera l'histoire du bâtiment avec une exposition de documents exceptionnels.

● Visites guidées du chef-d'œuvre de Paul Signac *Au temps d'harmonie*, samedi 17 septembre, à 11 h ; visites guidées pour le jeune public avec le support d'un livret-jeu (à partir de 5 ans) à 16 h et 17 h : réservation conseillée, tél. 01 48 70 68 25.

● Studio de cinéma mobile place Jean-Jaurès, samedi 17 septembre, de 14 h à 19 h.

● L'histoire de Montreuil par l'historien Philippe Hivert, samedi 17 septembre, à 11 h : le Moyen Âge et l'Ancien Régime.

● Visites guidées de l'église Saint-Pierre-Saint-Paul et de l'exposition sur l'histoire des vitraux et verrières, samedi 17 septembre à 11 h, 14 h et 15 h 30, et dimanche 18 septembre à 12 h et 15 h 30, concert à 17 h ; toute la journée, visite libre de l'exposition. Deux journées organisées par l'association Sauvegardons Saint-Pierre-Saint-Paul.

● Visites, animations, expositions, concert, atelier-découverte, buvette, barbecue... dans les jardins des Murs-à-pêches.

**SAVOIR PLUS :** Suite du programme et horaires sur les plaquettes disponibles dans tous les lieux publics de la ville et sur [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

## Une symphonie de spectacles tout public au conservatoire

Le conservatoire de Montreuil vous a construit une saison musicale avec des spectacles pour le jeune public, des concerts de musiques du monde, des créations inédites, des œuvres classiques, des temps forts où se rencontrent plusieurs disciplines... Et l'entrée vous est offerte.

Pour John Cohen, compositeur et directeur du conservatoire, « sur un appel à projets, cinquante nous sont parvenus. Une commission composée d'enseignants, que je préside, a choisi de construire une programmation qui soit en harmonie avec Montreuil. Donc avec un équilibre entre les spectacles pour le jeune public, et certains rassemblent toutes les générations, les musiques du monde, les créations, les œuvres classiques, et ce que nous appelons des « temps forts » autour de thématiques variées pendant la saison. Par exemple, en novembre, le Projet 33 mettra à l'honneur des compositeurs de l'avant-guerre qui pour la plupart ont été sacrifiés dans les camps de concentration ». En parallèle, le conservatoire, attentif aux autres lieux culturels et artistiques de la ville, envisage de possibles partenariats avec le Théâtre Berthelot, le Nouveau Théâtre de Montreuil où un chœur d'enfants participera aux représentations du spectacle musical *La Petite Fille aux allumettes*, le Café La Pêche, la bibliothèque...

## LES PROFESSEURS SE RÉVÈLENT SUR SCÈNE COMME ARTISTES

Autre volet pédagogique important, tout au long de l'année, douze classes de CE1, CM1 et CM2 des écoles élémentaires de Montreuil travailleront de concert avec les enseignants du conservatoire sur le projet « Pont de sable ». Une parabole autour de la question des migrants, à travers laquelle les enfants traverseront des pays par des chants du monde. Sur une composition du Montreuillois Pierrick Hardy et des textes d'Elie Guillou, cette création musicale fera l'objet de quatre représentations publiques en juin à l'auditorium du conservatoire. « Pour tous les projets, nous relierons la diffusion à la pédagogie. Les musiciens de ces concerts enseignent au conservatoire. Ils se révèlent sur scène comme artistes aux élèves. » Et tous mènent une carrière professionnelle. ■

**SAVOIR PLUS :** Conservatoire, 13, avenue de la Résistance. Tél. 01 83 74 57 90. Entrée offerte à chaque concert. Concerts d'élèves, concerts tout public du dimanche matin, programmation professionnelle détaillée, auditions, partenariats entre le conservatoire et d'autres lieux culturels et artistiques de la ville : [www.conservatoire-montreuil.fr](http://www.conservatoire-montreuil.fr)

## PROGRAMME

## Concerts jeune public à partir d'octobre

● **Le Piano de Pierrot**, samedi 15 octobre, spectacle musical et visuel pour le très jeune public, « imaginé et mis en vie par Florence Spire, pianiste, et Philippe Bourgault, multi-instrumentiste, chanteur, compositeur et interprète ». Ce spectacle fait partie de la



« Le Piano de Pierrot », concert pour le très jeune public. Une centaine de manifestations pour tous les âges et tous les publics vous attendent au conservatoire de Montreuil. Ici, près de 1 800 élèves bénéficient de l'enseignement de 65 artistes-professeurs.

programmation du « Mois de la petite enfance », et met à l'honneur le répertoire pour piano dédié à l'enfance.

Suivront le Big Band Club, un concert-spectacle festif et familial à partir de 4 ans pour les fêtes de Noël, et le célèbre *Carnaval des animaux* de Saint-Saëns pour le public à partir de 10 ans, avec les artistes-enseignants du conservatoire.

● **Musiques du monde :** vous serez envoûtés par les concerts de musiques d'Afrique, de Mongolie ou de Buenos Aires.

● **Temps forts avec des rencontres artistiques insolites :** ces spectacles vous feront voir et écouter la musique autrement lors de la 3<sup>e</sup> édition des Rencontres inouïes et son subtil alliage de plusieurs disciplines, associé au concours international de composition André-Jolivet ; le spectacle *Art total* vous propose un savoureux

mélange de peinture, théâtre et musique ; CINEsoviet, autour des musiques de films d'époque, s'intégrera à une programmation autour de « 1917-2017, un siècle de révolution(s) musicale(s) à l'Est ».

● **Musique classique :** plusieurs concerts sont prévus pour vous faire entendre de grandes œuvres classiques, avec notamment la chanteuse lyrique mezzo-soprano Sophie Fourmier qui donnera un récital.

● **Orchestre symphonique d'Est Ensemble :** les enseignants des 8 conservatoires de musique d'Est Ensemble se produiront sur scène sous la direction d'Olivier Holt.

● **Orchestre Ensemble :** concerts des troisièmes cycles d'Est Ensemble autour des cordes et de la voix.

● **Portes ouvertes du conservatoire :** vivre des expériences musicales privilégiées.

**Une journée formation-emploi**

Vendredi 23 septembre se tiendra sur la place du Morillon un après-midi consacré à la formation et à l'emploi. Plusieurs stands, présentés par des organismes de formation, Pôle emploi... permettront de trouver toutes les informations utiles. Ce sera également l'occasion de rappeler l'atout que représente le point information jeunesse dans le quartier.

**Ludothèque les mercredis**



GILLES DELBOS

C'est une nouveauté de la rentrée : l'espace ludothèque famille est ouvert les mercredis de 14 h à 17 h, hors vacances scolaires, à l'espace Romain-Rolland, 56, rue des Blancs-Vilains. Jeux et jouets pour tous les âges, gratuit, sans inscription, présence d'un parent indispensable.

**Inscriptions aux ateliers d'Espéranto**

Les inscriptions aux ateliers de la maison de quartier Espéranto commencent. Accompagnement à la scolarité : à partir du samedi 10 septembre à 9 h 30, début des ateliers le 19 septembre. Ateliers enfants : à partir du 19 septembre à 9 h 30, ateliers le 5 octobre. Ateliers adultes : inscriptions ouvertes, ateliers à partir du 19 septembre.

**Une fête pour les enfants**

L'association Divers-cités organise la fête des enfants, dimanche 18 septembre, au complexe sportif Arthur-Ashe, de 12 h à 18 h. Au programme : des structures gonflables, stands animations et spectacles à destination des enfants, certes, mais aussi des parents.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [michel.pernet@montreuil.fr](mailto:michel.pernet@montreuil.fr)

PERMANENCE DES ÉLUS : page 29

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055



GILLES DELBOS

**COUP DE CHAPEAU**

à Sirandou Soukouna  
« L'histoire, j'aime ça. » Sirandou, bac littéraire en poche, va faire sa rentrée d'étudiante à l'université Paris I. Mais, « prof, je n'ai pas envie ». Sa passion, c'est l'animation. Elle a passé la première partie du bafa avec le centre social, en contrepartie de 70 heures de bénévolat. À 17 ans, voilà presque deux ans qu'elle fait de l'aide aux devoirs au Morillon où elle a toujours habité. Plus tard, animatrice pendant les vacances, et à terme les relations internationales ? « J'aime le contact. » On n'en doutait pas.

**SOLIDARITÉ. Nos jeunes du quartier du Morillon vont rénover une bibliothèque au Vietnam**

Les jeunes du centre social Espéranto ont accueilli à la mi-juillet un groupe de jeunes Vietnamiens dans le cadre de la préparation d'un chantier de solidarité internationale. Il s'agit de rénover une bibliothèque au Vietnam.

Tous en chœur le disent, et en choisissant précieusement leurs mots pour nous prouver qu'ils maîtrisent la langue française : « Le séjour est super ! magnifique ! intéressant ! » Un condensé du ressenti des jeunes Vietnamiens venus à la mi-juillet du lycée Nguyen Trai de la province de Hai Duong, accueillis par la ville de Montreuil et les jeunes du centre social Espéranto, pour la préparation d'un chantier de solidarité internationale. Âges de 15 à 19 ans, garçons et filles sourire aux lèvres, alertes, disent leur enthousiasme de



D.R.

Aurélien (deuxième, à gauche), directeur de la maison de quartier Espéranto, a coordonné le travail des jeunes.

se retrouver en France pour la première fois et surtout à Montreuil, avec d'autres jeunes, pour préparer leur projet de « réfection d'une bibliothèque ».

**UN BEL ÉCHANGE**  
Un riche programme leur a été concocté avec leurs camarades montreuillois, ravis de

les accompagner, d'échanger. Du tourisme au château de Versailles, au Louvre, des animations de quartier et des ateliers pour l'élaboration du projet. L'enchantement des jeunes Vietnamiens est palpable : « C'est génial ! cela nous permet de pratiquer la langue, de découvrir la France,

Paris, le métro, les habitudes alimentaires, le mode de vie français ». Et « surtout d'avoir de nouveaux amis, gentils, disponibles qui viendront chez nous pour rénover notre bibliothèque ». Un séjour encadré par l'équipe du centre social Espéranto très investie avec les jeunes pour concrétiser ce projet. Pour Roman, « cela fait grandir ». Louane et tous les autres mobilisés confirment : « Une expérience constructive, partager avec des personnes de l'autre bout du monde, découvrir ». Rénover une bibliothèque ? Très pertinent. « C'est l'accès à la culture, au savoir ; ici on a beaucoup de livres, on ne mesure pas notre chance. » Une maturité, une conscience politique en éveil et déjà « l'humanitaire pour aider autrui ». Louane conclut : « Sur place, voir le sourire des enfants, cela signifiera que nous avons réussi. » ■ F.A.

**Avec Activ'été, la nature était en fête au Morillon**

On apprend toujours quelque chose, sur la place du Morillon. Là, c'était à l'occasion du dernier rendez-vous de la série Activ'été, des animations proposées tout au long de l'été par le centre Espéranto. Ce mardi de la fin août, le thème des rencontres était l'environnement. Plusieurs associations étaient sur place. L'atelier de la nature proposait aux enfants de réaliser des bombes végétales. Des boules de glaise et des graines que l'on lance pour faire pousser

des fleurs en ville. Dominique, cheville ouvrière du service municipal Nature en ville, expliquait comment fabriquer de petits pots en papier biodégradables pour mettre en terre des plants. L'association Le Sens de l'humus exposait son projet de compostage. Tandis que les architectes de La factory & co présentaient une animation autour de la reconnaissance des espèces végétales que l'on peut croiser en ville. Le tout, sous le regard curieux des enfants. ■ M.P.



GILLES DELBOS

Les enfants se sont efforcés d'apprendre à avoir la main verte.

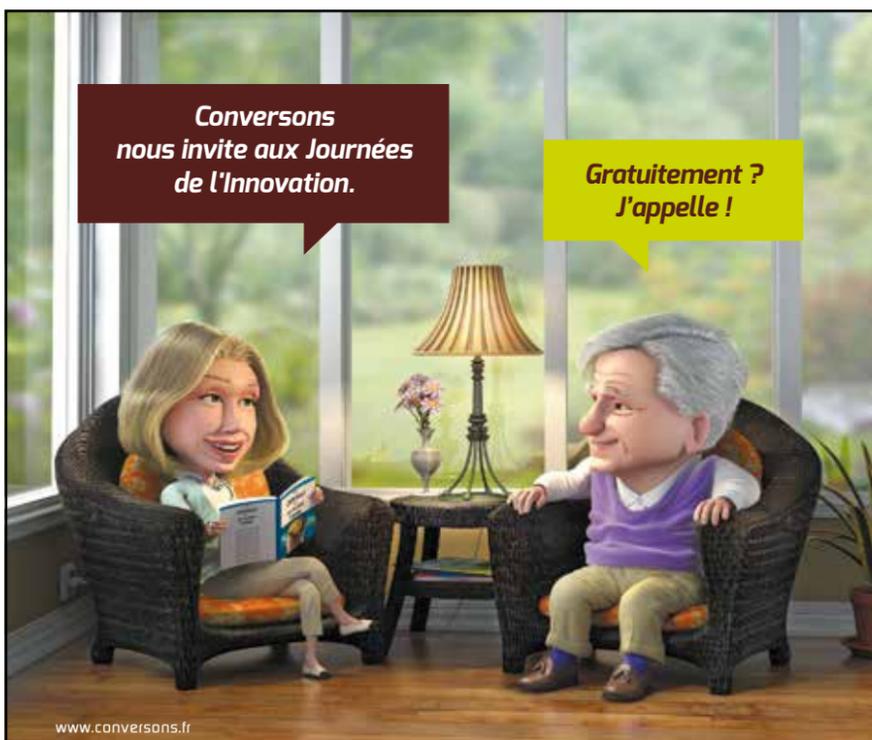


**QUI EST-IL ?  
QUE FAIT-IL ?**

**Sébastien Mas,  
chef de bassin  
à la piscine des  
Murs-à-pêches**

Il est l'un des deux chefs de bassin de la piscine des Murs-à-pêches. Et, à 30 ans, l'un des plus âgés d'une jeune équipe qui va compter dix personnes. Depuis juillet, l'engouement pour ce nouvel équipement ne se dément pas. « La filtration de l'eau, très particulière, demande une hygiène drastique. Nous prenons le temps d'enseigner les bons gestes aux usagers. » Aujourd'hui, la qualité de l'eau est « magnifique, cristalline, transparente », selon Sébastien Mas. Cet ancien nageur de haut niveau n'a plus le temps de pratiquer le foot et les sports de combat qu'il affectionne, mais il ne cache pas son enthousiasme pour « ce projet novateur et ambitieux. Nous allons développer de nouvelles activités et rendre un service public de qualité aux habitants du territoire ».

GILLES DELBOS



**LA RENTRÉE 2016 SOUS LE SIGNE DE L'INNOVATION  
LE 6 SEPTEMBRE À MONTREUIL**

Bien entendre pour vivre en bonne santé plus longtemps ?  
Pensez à faire contrôler votre audition !

Si vous avez le moindre doute sur votre audition, si vous avez des questions,  
n'hésitez plus, prenez vite rendez-vous au 01 48 51 00 00 et participez aux  
journées de l'innovation.



CONVERSIONS MONTREUIL - 1, RUE FRANÇOIS DEBERGUE - 93100 MONTREUIL - 01 48 51 00 00



**Entretien et  
réparation  
toutes marques**

*Vente de voitures neuves et d'occasion*

Réparateur agréé

**GARAGE MOLIÈRE WILSON**

16, rue Molière - 93100 MONTREUIL

**Tél. : 01 42 87 16 22**



**Vous accueille  
du lundi au vendredi  
de 8h30 à 12h et  
de 13h30 à 18h00**

*Climatisation, suspension, échappement, freins, pneumatiques*

**COMMERÇANTS,  
ARTISANS & ENTREPRISES  
ANNONCEZ-VOUS  
DANS LE MONTREUILLOIS**



**médias  
& PUBLICITÉ**

**RÉGIE PUBLICITAIRE  
DE LA VILLE**

*Interlocuteur unique pour  
vos campagnes publicitaires*

Contactez dès à présent

**Pascal GAUTHIER**  
au 06 78 17 33 05  
pgauthier@groupemedias.com

**Tél : 01 49 46 29 46**

## De nouveaux immeubles au Bel-Air

Deux immeubles vont sortir de terre au croisement des rues de Yélimané et Lenain-de-Tillemont. En 2017, l'Immobilier d'Île-de-France livrera 32 logements en accession et une résidence étudiante du Crous (157 chambres), un emplacement stratégique puisque à proximité de l'antenne de l'université Paris 8 et du lycée horticole. De l'autre côté, 11 commerces et 15 logements ont été détruits en vue d'une opération de 38 logements, dont la livraison est prévue en octobre 2018 (démarrage des travaux en avril 2017). Cette opération réalisée par Foncière Logement s'élève à 1,3 million d'euros. Parallèlement, des travaux de résidentialisation sont effectués derrière la tour Osica (31, rue Lenain-de-Tillemont) où un parking de 70 places va voir le jour (livraison au 30 janvier 2017).

## Renée Roussillon à l'Espace 40

La Montreuilloise Renée Roussillon inaugure la rentrée de l'espace d'exposition de la maison de quartier du Grand-Air. Après la gouache puis l'aquarelle, elle se lance dans le collage sur toutes ses formes et supports pour entreprendre ensuite l'acrylique. Sa dernière trouvaille : les radiographies. Espace 40, 40, rue du Bel-Air, contact Mario Mora, tél. 0171 86 80 10.

## Visite-découverte de Modern Dance

Le 17 septembre à 14 h 30, visite-découverte de l'œuvre lumineuse installée sur le château d'eau, conçue par l'artiste Claude Lévêque. Présentation de l'univers artistique du Montreuillois, suivie d'un temps de pratique autour de la notion d'art dans l'espace public. Visite guidée par Sidonie Rocher, artiste-médiatrice. Tout public. Durée : 1 heure 30. Gratuit. Réservation conseillée, tél. 0171 89 27 98 ou marine.clouet@montreuil.fr

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [anne.locqueneaux@montreuil.fr](mailto:anne.locqueneaux@montreuil.fr)

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 29

**COMPOST** : 72, rue Lenain-de-Tillemont, le samedi de 11 h à 13 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055**



JUSTINERAY

## COUP DE CHAPEAU

à Lisa Loiseau

Elle a pour amies la chèvre Chaussette, les vaches Ratatouille et Mireille, même si elle préfère les bébés cochons, « vraiment mignons ». Depuis trois étés, la collégienne de 11 ans est l'une des bénévoles de la ferme du Bel-Air. Six enfants sont, chaque jour, chargés d'accueillir et d'informer les visiteurs mais aussi de gérer, en semi-autonomie, les enclos des animaux. « Ma mission est de faire en sorte qu'ils se sentent bien et que les visiteurs les caressent avec délicatesse », confie Lisa. Bel engagement !

## ENVIRONNEMENT ET PATRIMOINE. Une « maison » pour entretenir et valoriser les Murs-à-pêches

Les Murs-à-pêches sont une pépite que la municipalité a décidé de protéger. À cette fin, une Maison des Murs-à-pêches va être implantée 89, rue Pierre-de-Montreuil, les 17 et 18 septembre prochains. Une installation à laquelle chacun est convié.

Comme une porte d'entrée dans le site : la Maison des Murs-à-pêches (MAP). Après un chantier de maintenance destiné à protéger les murs existants entre mars et juin derniers, la Ville franchit une étape supplémentaire en implantant cette maison en plein cœur des MAP. Ce guichet unique, à l'emplacement stratégique, se veut espace d'information et d'orientation. L'idée est de valoriser le travail des associations et le patrimoine, mais aussi de disposer d'un lieu de rencontres pour les acteurs associatifs du secteur. L'occasion aussi de centraliser les projets et de valoriser ce joyau dont 8 hectares sur 44 ont été classés par le ministère de l'Environnement au titre des sites et du paysage en 2003.

### LA REVALORISATION DES PARCELLES

L'inauguration de la maison, les 17 et 18 septembre, va servir de préfiguration à un fonctionnement que le référent des lieux, Sébastien Estebanez, imagine « simple et en partenariat avec tous les acteurs du site. Elle va permettre de continuer de recueillir les souhaits des habitants et des associations. Car nous avons la volonté d'agir



VERONIQUE GUILLEN

La rue Pierre-de-Montreuil accueillera la maison modulaire.

par rapport à leurs besoins et envies. » Gaylord Le Chequer confirme que « si la Ville crée cette maison et les conditions pour son utilisation, chacun aura ensuite la possibilité de la faire vivre à son image ». D'ailleurs, compte tenu de la multiplicité des acteurs culturels, « la municipalité envisage de faire également appel à eux pour certains aménagements comme la signalétique, histoire de consolider leur implication », annonce l'adjoint délégué à l'aménagement durable, à l'urbanisme, aux grands projets et aux espaces publics.

Outre l'installation de ce bâtiment modulaire de 100 m<sup>2</sup> inséré dans l'environnement, un cheminement connectant l'impasse Gobétue au cœur des MAP valorisera les parcelles tout en créant à terme le « sentier de la biodiversité » avec une mise à jour du ru Gobétue. À plus long terme sont envisagés un point de vente de pêches, de bières et autres produits locaux, et la reconquête des murs sur la rue

Pierre-de-Montreuil avec un cheminement réaménagé. ■ A.L.

### À SAVOIR

Le 17 septembre à 14 h : visites, expositions, projections, démonstrations. À 18 h, inauguration de la Maison des Murs-à-pêches, suivie d'un concert de jazz manouche ; entrée libre. Les animations se poursuivent le 18 septembre de 14 h à 18 h, notamment par un échange citoyen concernant les besoins et futurs usages de la maison des MAP au 89, rue Pierre-de-Montreuil.

## QUESTIONS À

Bernard Lelièvre



Membre du conseil de quartier  
En quoi cette « Maison » marque un tournant ?

Cette maison est un nouveau point de départ pour la sauvegarde et le développement du site. Elle traduit le retour physique de la Ville dans le site, également incarné par une personne qui y assurera des permanences.

### Quelles sont vos attentes ?

Aujourd'hui, la Ville est active sur 2 hectares. Pour assurer seule la sauvegarde et la promotion des 20 hectares du site, elle doit initier une structure regroupant les partenaires capables d'imaginer et de mettre en œuvre un projet opposable aux visées du Grand Paris. La Maison des MAP peut être le lieu de définition d'une vision d'ensemble pour cet écrin.

## Les Murs-à-pêches : une bataille

L'enjeu de l'animation et de l'occupation du site via la Maison des Murs-à-pêches consiste à faire passer un message : celui de l'urgence de la rénovation de ces murs. Un plan de restauration et une mobilisation placés sous l'égide de Jean-Charles Nègre, conseiller municipal délégué à l'avenir des Murs-à-pêches. Si la Ville a établi en décembre 2015 un plan pluriannuel pour l'entretien des murs avec un budget de 100 000 €, elle a besoin que le territoire Est Ensemble, la Métropole du Grand Paris mais aussi l'État apportent leur soutien financier. Car, avec un coût de 2 000 € le mètre linéaire de restauration, la Ville ne pourra y parvenir seule. D'où l'idée complémentaire de former aussi les acteurs locaux pour qu'ils puissent entretenir, à défaut de reconstruire... ■

### Louer une salle à tarif attractif

Au LUPS (local à usages partagés et solidaires), situé 4, rue Eugène-Varlin, l'association propose la location de salles à des tarifs attractifs. Une façon concrète de recueillir des fonds pour mener à bien des activités en direction des enfants et adolescents du quartier. Le lieu dispose d'une vaste salle avec petite cuisine permettant d'organiser une fête en famille ou entre amis et pouvant être utilisée comme de salle de danse. Une salle insonorisée permet de servir de lieu de répétition de musique. Et un plus petit espace accueille des réunions.

Tarifs : grande salle 17 € l'heure ; salle de répétition insonorisée 10 € l'heure ; salle de réunion 7 € l'heure. Contact : Sabri Maidouche, tél. 06 58 05 84 82.

### Votre aide aux devoirs pour les enfants

Et si cette année vous mettiez vos connaissances et votre expérience au service de l'aide aux devoirs pour les jeunes Montreuillois du CP à la 6<sup>e</sup> ? Leur offrant ainsi les mêmes chances que les enfants qui bénéficient du soutien de leur famille ? Pour les enfants de la cité de l'Espoir : association Parlons-en, dont les séances reprennent lundi 19 septembre, à 18 h, tél. 06 75 20 16 94. Pour ceux de la cité Jean-Moulin : association Vivons notre quartier, tél. 06 58 05 84 82. (Dernière minute : Vivons notre quartier organise un vide-greniers samedi 17 septembre.)

### Ateliers-découverte d'écriture créative

Marie-Dominique Xerri, écrivaine, et l'association Les Kryptoniques vous proposent des ateliers d'écriture créative, jeudi 15 septembre, de 19 h 30 à 22 h 30 et lundi 19 septembre, de 15 h à 18 h. « On s'écoute en toute bienveillance pour faire avancer nos écritures », insiste l'animatrice de l'atelier. Avec des consignes, vous laissez votre plume filer toute seule. Ces ateliers-découverte se déroulent au 69, rue Colmet-Lépinay. Renseignements tél. 06 62 78 24 25. Gratuit.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : francoise.christmann@montreuil.fr

PERMANENCE DES ÉLUS : page 29

COMPOST : 4, avenue Pasteur, le samedi de 11 h à 13 h.

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055



VERONIQUE GUILLEN

### COUP DE CHAPEAU

#### à Ouali Himi

« Je n'ai jamais quitté le quartier Jean-Moulin depuis ma naissance. Et je ne veux pas laisser les enfants de mon quartier. Alors, dès que j'ai un moment, je m'occupe d'eux et leur propose des activités ou des discussions. Leur compagnie me rend heureux, leur sincérité, leur vérité, leurs états d'âme, leur gaieté. Le dimanche, depuis huit ans, avec l'association Espace Évasion, je leur fais faire du foot en salle. À la rentrée, des activités au LUPS seront organisées. Pour qu'ils évoluent dans le bon sens. »

## CITOYENNETÉ. L'Italie sera à l'honneur et à la fête place Carnot le samedi 10 septembre

Samedi 10 septembre, associations, artistes, artisans et commerçants vous proposent de vivre à l'heure italienne sur la place Carnot. Les « bambinos » feront le plein d'énergie et de joie de vivre.

Les Montreuillois se sentent de tout cœur avec les Italiens et leur adressent leurs pensées sincères à la suite du séisme qui a touché ce pays le 24 août. Et c'est en leur hommage que les habitants du quartier Solidarité-Carnot ont décidé du thème de leur fête, samedi 10 septembre. Les stands des associations présentes porteront les couleurs du drapeau de nos voisins préférés et seront en ébullition à partir de 15 heures. Le vert pour le basilic, le blanc pour la mozzarella et le rouge pour la tomate ? Et si l'on ne bravera pas le sirocco au milieu



VERONIQUE GUILLEN

Cette année, la fête de la place Carnot sera aux couleurs de l'Italie le samedi 10 septembre.

des collines aux coquelicots, des cyprès de Toscane, des falaises calcaires plongeant dans la mer, des sites archéologiques les plus visités au monde, nous nous retrouverons dans la chaleur... des retrouvailles montreuilloises qui nous réconcilient avec l'arrivée de l'automne !

#### E FORZA ITALIA !

« Le comité des fêtes mobilise une vingtaine de bénévoles pour l'organisation de la journée », détaille Marie-Hélène Carlier, du comité des fêtes. « En soirée, nous aurons le plaisir d'accueillir une trentaine d'élèves de Carlo Boso pour un spectacle de commedia

dell'arte, suivi d'un bal rituel, d'une prestation du chanteur Tonino, et la retraite aux flambeaux sera accompagnée par la fanfare Vent de panique. » Auparavant, dès 15 heures, ateliers de masques, maquillage, gonflage de ballons, manège écolo, structure gonflable et baby-foot humain, tombola, pêche à la ligne... dans une ambiance musicale animée par Marie-Hélène Carlier, créeront un paysage festif. Et qui dit Italie dit... pizza ! Avec un camion acheminé sur la place Carnot. Même si chacun peut, bien sûr, apporter ce que bon lui semble pour dîner tous ensemble. Miam ! ■

#### À SAVOIR

Inscription au vide-greniers du 2 octobre sur le stand du comité des fêtes à partir de 15 h : 6 € le mètre linéaire pour les Montreuillois ; 7 € pour les non-Montreuillois.

## Le Club informatique montreuillois vous attend...

L'équipe du Club informatique montreuillois (CIM) a la volonté d'ouvrir un maximum d'heures par semaine. Ce qui exige la présence de bénévoles susceptibles de venir en aide aux personnes qui viennent ici s'initier ou se perfectionner à la pratique d'un ordinateur et d'Internet avec un accompagnement personnalisé. Et bénéficier du matériel pour le traitement de texte, le tableur excel, la photo numérique, la gravure, l'impression, le scanner, etc. Un service rendu aux

Montreuillois, selon le vœu de la créatrice de ce club, en 1984, Antoinette Labbé, qui souhaitait que tout le monde puisse se mettre à niveau dans le domaine des technologies numériques. Si vous avez des connaissances en informatique, l'envie et le temps de les transmettre, votre participation est très attendue. ■

#### À SAVOIR

Contact : cim.picasso@yahoo.fr  
Maison de quartier Pablo-Picasso, cité de l'Espoir, 8, place du 14-Juillet.  
Tél. 01 41 72 02 16.



VERONIQUE GUILLEN

Ici, on peut s'initier ou se perfectionner à l'informatique.

**Soutiens scolaires**

À La Noue, l'association les Amis de l'école accueille les enfants du CP au CM2, les lundis et jeudis, de 17 h à 18 h 30.

Inscriptions lundi 5 septembre à partir de 17 heures. Réunion avec les parents samedi 10 septembre à 10 h, maison de quartier Annie-Fratellini. Informations : tél. 06 07 43 93 08.



VERONIQUE GUILLEN

À Villiers-Barbusse, le groupe d'aide aux devoirs du comité des fêtes accueille les élèves du CP au CM2, ainsi que des 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>, les lundis et jeudis, de 17 h 30 à 18 h 45.

Inscriptions samedi 17 septembre, de 14 h à 15 h, maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart. Informations : tél. 07 81 07 04 12.

**Écrire et bruncher à la Maison ouverte**

Des jeux autour des mots, des échanges ludiques, pas forcément littéraires, entre café et gourmandises, suivis d'un déjeuner participatif.

Chaque dimanche, de 11 h à 14 h, à partir du 18 septembre. Participation : 10 €.

La Maison ouverte, 17, rue Hoche.

Informations et réservations : tél. 06 32 98 82 89.

**Une nouvelle structure petite enfance à La Noue**

Place Berthie-Albrecht, le multiaccueil créé par l'association Zig Zag et soutenu par la Ville ouvre ses portes courant septembre. Avec ses larges baies vitrées dominant le paysage de La Noue, cette nouvelle structure installée dans des locaux inoccupés de l'OPHM va contribuer à l'accueil et l'épanouissement de quelque 22 bambins de 6 mois à 3 ans.

**Conseil de quartier**

Villiers-Barbusse, mardi 20 septembre à 20 h. Maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [muriel.bastien@montreuil.fr](mailto:muriel.bastien@montreuil.fr)

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 29

**COMPOST** : 46, rue des Clos-Français, le samedi de 11 h à 13 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS** AU 0 805 055 055



GILLES DELBOS

**À L'AFFICHE**

**Dick Dave**

Nichant rue Hoche, ce « fan amoureux » de Montreuil – ville adoptée en 2004, est un chanteur, guitariste et compositeur de talent, à la tête du groupe The Bilbao Gaga Memories. Très remarqué sur la scène 2016 du festival des Murs-à-pêches, TBGM se produit le 24 septembre dans le cadre d'une « release party » organisée pour le lancement d'un premier album, *It can be dust*. Une plongée dans l'univers électrisant et westernisant des Bilbao à ne pas manquer ! Les Capeaux, 34 rue des Fédérés, 20 h. Bar et restauration sur place.

**RÉNOVATION ET EMBELLISSEMENT. Les grands travaux de La Noue ont bien avancé durant les mois d'été**

La cité La Noue commence à s'ouvrir sur l'extérieur. Achevée durant l'été, la première rue traversante permettra une circulation limitée à 20 km/h. Une nouvelle place sera, elle aussi, bientôt inaugurée.



GILLES DELBOS

C'est en novembre que des arbres seront plantés le long de la nouvelle rue de La Noue et sur la nouvelle place.

Durant l'été à la cité La Noue, les entreprises de travaux publics, leurs engins et leurs salariés n'ont pas chômé. Certes, réhabilitation d'espaces publics implique gêne occasionnée pour les riverains : poussière, bruit, interdiction de stationner... Mais les résultats de la première tranche des travaux de ce plan de rénovation urbaine et sociale (Prus) – concrètement démarrés en avril 2015 avec la démolition de la dalle géante du parking EG2 – sont là et bien visibles. Portant le nom d'Adrienne Maire – ancienne adjointe au maire de Montreuil,

communiste et résistante, décédée en 2008 –, la première rue dédiée à la circulation automobile et traversant la cité est désormais achevée. Partant de la rue des Clos-Français, au nord, elle débouche à sens unique sur la rue Jean-Lolive, au sud. Le regard du piéton embrasse désormais le pay-

sage d'une cité ouverte sur les espaces qui l'environnent. Voilà l'un des objectifs du Prus La Noue en bonne voie de se réaliser...

**LA NOUVELLE PLACE**

À mi-chemin de la rue Adrienne-Maire, une nouvelle place au nom d'Anne-Marie

Boyer – fondatrice de l'association les Amis de l'école et âme de La Noue, décédée en avril dernier – est, elle aussi, achevée. Toujours le long de la rue Adrienne-Maire, de nouveaux points d'apports volontaires enterrés (collecte sélective de certains déchets), à l'ouverture élargie et fonctionnant avec un pédalier, voient le jour. De même, un nouveau point de collecte s'installe derrière les dalles Jean-Pierre-Timbaud et Jean-Zay. L'inauguration de ces nouveaux espaces est en préparation.

Et la promenade piétonne est-ouest – entre le parc des Guilands et l'avenue de la Résistance –, autre gage d'ouverture de la cité mais aussi d'échanges et de rencontres ? Son achèvement fait partie de la suite de cet ambitieux chantier, dont l'échéance se profile à la mi-2017. C'est demain, ou presque... ■

**Chantez avec les parents d'élèves de Joliot-Curie...**

Elle est née en février 2016, son nom reste à trouver, son répertoire – une chanson, pour l'heure – va bientôt s'étoffer, elle répète une fois par semaine au Théâtre de La Noue... *Le Montreuillois* est heureux de vous présenter la benjamine des chorales amateurs de Montreuil. Elle rassemble 12 choristes, parents d'élèves de l'école Joliot-Curie 2 – têtes où a germé le projet – et autres habitants de La Noue, Clos-Français, Villiers-Barbusse, voire au-delà... Tous racontent

le bonheur de chanter ensemble, moment « d'union et de partage ». *Ulysse* (de Ridan), est chantée dans les nombreuses langues maternelles des habitants. Émotion du public garantie. Celui de Michto La Noue et de la fête de quartier fut conquis. Chanteur lyrique professionnel, Christian Ploix joue le chef de chœur, l'accompagnant de son oud, luth arabe. « Cette chorale, c'est pour favoriser les échanges, valoriser la richesse de nos cultures, faire plaisir à tous ». Qui demanderait plus ? ■



GILLES DELBOS

La chorale peut encore accueillir d'autres personnes à la rentrée. Contact : [christianploix@gmail.com](mailto:christianploix@gmail.com)

## SORTIE D'ÉTÉ. Coquillages, châteaux de sable et bains de mer à Villers-sur-mer pour les familles de La Noue

C'est une nouvelle fois grâce à l'association les Amis de l'école ainsi qu'à l'antenne de quartier La Noue - Clos-Français que des dizaines de familles ont pu s'offrir à prix modique une belle journée à la mer dans la station balnéaire de Villers-sur-mer.



Quel plaisir de pouvoir construire des châteaux sur le sable ! Une quarantaine d'enfants de La Noue - Clos-Français ont pu se rendre sur les plages de la Manche en juillet.

Le 15 juillet, levés avant les premières lueurs de l'aube afin de ne pas manquer le précieux rendez-vous, une centaine d'habitants des quartiers La Noue, Clos-Français et Villiers-Barbusse sont montés à bord de deux cars de la ville de Montreuil sur les coups de 6 h 30 pour un départ fixé au plus tard à 7 heures. C'est que pour une seule journée à passer les pieds dans l'eau avec pour seul horizon le ciel et la mer, chaque minute compte ! « Comme toujours, pour la plupart des personnes avec lesquelles nous avons partagé cette journée, c'était leur unique grande sortie de l'été.

Et pour certains enfants – ils étaient une quarantaine – leur première vision de la mer », témoigne France Delforge, coordinatrice administrative des actions de l'antenne de

quartier. Tel ce petit garçon, du haut de ses quatre ans, sautant du car après un voyage de trois heures, criant à toutes les oreilles : « C'est la première fois que je vois la mer ! C'est

la première fois que je vois la mer ! » À Villers-sur-Mer (Calvados), les vacanciers d'un jour ont décroché un ciel bleu azur d'où ont dardé sans faillir les rayons d'un soleil généreux.

« Toutes ces familles, mais il y a aussi des personnes seules ou âgées, ont un point commun : de modestes revenus qui ne permettent pas toujours de partir en vacances, voilà pourquoi cette journée est si importante, si précieuse », précise France.

### SOURIRES ÉCLATANTS

Trop vite, le temps fut venu de ramasser ses affaires en se faisant un devoir de laisser place nette. À 18 heures, chargés de vacanciers harassés mais heureux, les cars ont pris la route du retour sans le moindre grain de sable ! L'immuable escapade estivale organisée par les Amis de l'école, avec le soutien de la Ville, s'est déroulée pour la première fois sans la présence de la Montreuilloise à l'origine de cette initiative : Anne-Marie Boyer, disparue le printemps dernier. Les sourires qui éclairaient chaque visage de cette belle journée de juillet saluaient son tout premier combat, celui de la solidarité. ■

# FITNESS PARK

MUSCULATION | CARDIO | COURS COLLECTIFS

PLUS MOTIVÉ  
QUE JAMAIS

19.95 €

LE 1<sup>ER</sup> MOIS  
Puis 29,95€ les mois suivants\*

N°1  
EN FRANCE

365J/AN

7J/7

6H 23H

ACCÈS  
NATIONAL

CLIMATISATION

FITNESS PARK MONTREUIL

13 BIS RUE COLONEL RAYNAL - 93100 MONTREUIL - 06 01 13 53 09

fitnesspark.fr

## MONTREUIL

### Centre Commercial Croix de Chavaux

# -25 %

**de remise sur l'article de votre choix**

sur présentation de ce coupon à la caisse\*

## Valable jusqu'au 30 Septembre 2016

UNIQUEMENT BRICORAMA MONTREUIL

Tél. : 01 48 59 03 77 • CENTRE COMMERCIAL CROIX DE CHAUX

\*Remise valable uniquement pour un seul passage en caisse et sur présentation de ce coupon à l'exception des produits en promotion, de l'électroportatif, du motorisé de jardin, de l'électroménager, de la librairie, des commandes en cours, des produits « Tracts » et des produits balisés premiers prix. Non cumulable avec les remises liées à la Carte Maison, sous réserve de seuil de vente à perte. RC BOBIGNY B 335 325 825.

## BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?

- Aide à la toilette et aux repas
- Garde de jour et de nuit (itinérante)
- Lever/Coucher/Change • Promenades • Travaux ménagers
- Prise en charge personnalisée et interventions sous 48h
- Portage des repas « NOUVEAU SERVICE »

Possibilité de règlement avec les chèques ADPA distribués par le conseil général, avec les CESU préfinancés, par la MDPH et différentes mutuelles et/ou complémentaires santé ; réduction d'impôt allant jusqu'à 50% des sommes engagées.

Agrément qualité préfectoral  
La présence d'un professionnel,  
ça change tout...  
www.adhapservices.fr

Permanence téléphonique

7 j/7 - 24h/24

Adhap Services® - 216, rue du Général Leclerc - 93110 Rosny-sous-Bois  
 adhapp93a@adhapservices.eu - Tél. : 01 56 63 09 35

Le Montreuillois ■ N° 18 ■ Du 8 au 21 septembre 2016

# YANNICK BOREL, LE MOUSQUETAIRE DU « BEL-AIR », COUVRE LA FRANCE D'OR

« J'aime mon quartier », nous a déclaré notre médaillé d'or qui vit dans le quartier du Bel-Air. Yannick Borel nous raconte ici son exploit et celui de ses compagnons.

C'est historique ! Jamais un Montreuillois n'avait, jusqu'ici, remporté une médaille d'or aux jeux Olympiques. Même pas nos illustres gloires Michel Jazy et Roger Bambuck. Spécialiste du demi-fond, Michel Jazy n'avait eu « que » l'argent aux Jeux de Rome, en 1960. Quant à Roger Bambuck, il s'était contenté du bronze avec le relais 4 x 100 m au Jeux de Mexico, en 1968. Yannick Borel, Montreuillois de 28 ans, l'un des quatre mousquetaires de l'équipe de France d'épée, rentre, lui, de Rio avec une médaille d'or.

Yannick habite le Bel-Air depuis un et demi. « Je fais encore mes courses en toute tranquillité », plaisante-t-il. Il cherchait à s'installer à proximité de l'Insep (Institut national du sport, de l'expertise et de la performance), situé à Vincennes, où il s'entraîne tous les jours. « Avec la nouvelle piscine et bientôt l'arrivée du tram, le Bel-Air est un quartier qui change et je m'y plais bien. »

Yannick avait une revanche à prendre sur les Jeux de Londres de 2012 d'où il est revenu sans médaille. « Cela faisait quatre ans que je me préparais pour les Jeux de Rio. J'ai eu deux années difficiles après Londres, jusqu'en 2015 où j'ai recommencé à accumuler les victoires dont un grand prix justement à Rio, ce qui était bon signe ». Il reprenait le goût



Après avoir battu le Venezuela en quarts (ci-contre) et la Hongrie en demi-finales, l'équipe de France d'épée, composée de Yannick Borel (ici, à gauche), Gauthier Grumier, Daniel Jérent et Jean-Michel Lucenay (en bas, de gauche à droite sur le podium), a remporté la médaille d'or face à l'Italie. Les Hongrois sont montés sur la 3<sup>e</sup> marche du podium.

KIRILL KUDRYAVTSEV-AFP

de la victoire. Et du collectif avec une équipe soudée et solidaire, emmenée par le triple médaillé olympique Hugues Obry. « Hugues nous a apporté son expérience, nous a aidés à mieux gérer le stress et nous a permis d'évoluer dans une ambiance détendue. »

Le cri de joie, de rage, de délivrance que Yannick Borel a poussé en offrant la touche de la victoire à la France restera l'une des images fortes de ces Jeux de Rio. « J'étais heureux et honoré d'être "finisseur". J'ai tout donné pour l'équipe. J'ai également pu prendre ma revanche sur les épreuves individuelles, en remportant cette médaille en équipe. »

À cet instant-là, c'était aussi la fête à Montreuil, notamment chez les pen-



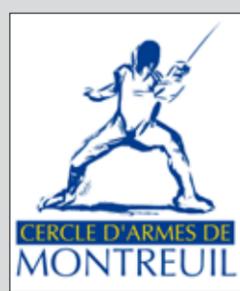
TOM PENNINGTON-AFP

sionnaires du club d'escrime le Cercle d'armes de Montreuil. « Cet événement va drainer de nouveaux adhérents pour notre club », souligne le président Alain Alliez. « Il sera très intéressant pour nos jeunes de développer des liens avec un athlète tel que Yannick Borel. »

Le présent pour l'épéiste montreuillois, c'est d'abord se marier avec sa fiancée cubaine. Ensuite, retour à l'Insep pour préparer trois championnats du monde et trois championnats d'Europe, avec à la clé l'espoir d'une troisième qualification pour les JO à Tokyo, en 2020. ■ C.C.

## Patrice Bessac : « Un bonheur pour lui, un honneur pour tous »

« Avec Yannick Borel, Montreuil tient son premier médaillé d'or de toute son histoire, pourtant riche en célébrités sportives comme Michel Jazy. Cette médaille est un grand bonheur pour Yannick, c'est un grand honneur pour nous tous, et nous lui en sommes reconnaissants. Cette médaille par équipe illustre à sa manière notre devise : "s'unir pour réussir". »



## Le Cercle d'armes : le club d'escrime montreuillois

À Montreuil, nous avons un excellent club d'escrime : le Cercle d'armes. Il existe depuis vingt ans et compte plus de 200 adhérents. Un dynamisme et une vitalité qui se traduit à l'heure actuelle par une forte fréquentation de jeunes dont 30 % de filles. Tout en axant son expertise sur le développement de l'escrime, le Cercle d'armes de Montreuil construit parallèlement un partenariat avec le Mali depuis 2009. Cet été, le club a acheminé 102 kilos de matériel nécessaire à la pratique, à l'attention des escrimeurs de Bamako.

## Montreuil chez les géants...

Tous nos athlètes se sont surpassés aux jeux Olympiques. Avoir décroché son billet est déjà une performance à saluer. « C'est formidable pour Montreuil d'avoir autant d'athlètes sélectionnés, des sportifs de haut niveau qui peuvent être des exemples pour nos jeunes », déclare Anne-Marie Heugas, adjointe au sport. « Aux JO, la compétition est énorme. Nos athlètes se sont tous

battus jusqu'au bout. Ils nous ont fait vibrer. » Il y a eu certes Yannick Borel, mais aussi Rizlen Zouak (judo), Antoinette Nana-Djimou (heptathlon) et Jimmy Vicaut (sprint) qui ont tutoyé les plus grands. La disqualification d'une partie de l'équipe kenyane dont a été victime le sauteur en hauteur Mathew Sawe n'enlève rien au mérite de cet athlète montreuillois. La déception vient de la

décision de la fédération française qui, en dernière minute, n'a finalement pas sélectionné Aurel Manga (110 m haies). Un rendez-vous qui n'est que partie remise, car Aurel compte bien être sélectionné pour les prochains Jeux de Tokyo. À présent, le cœur du CAMontreuil bat pour Moussa Tambaou, qui dispute actuellement les épreuves du saut en longueur lors des jeux Paralympiques. ■



Jimmy Vicaut en finale du 100 m, entre Usain Bolt (or) et Justin Gatlin (argent).

JEWEL SAMAD-AFP

# UNE RENTRÉE TOUTE EN DOUCEUR POUR UN FUTUR AUTOMNE BIEN FLEURI

Après un bel été et des journées de canicule, le mois de septembre devrait offrir un peu de fraîcheur et de répit à nos jardins et nos espaces verts. L'heure est venue pour les jardiniers municipaux de peaufiner la rentrée et de préparer notre environnement floral au futur été indien.

En cette fin d'été, nos jardiniers municipaux se sont affairés à refaire une beauté à nos espaces verts. Après quelques journées caniculaires, éprouvantes pour les plantations, un arrosage conséquent a été leur grande préoccupation. Le « revigoration » des espaces verts est maintenant à l'ordre du jour, afin de préparer la plantation des massifs dès le mois d'octobre. Il s'agit de nettoyer, procéder à des petites tailles pour rafraîchir les arbustes, et prolonger la floraison des vivaces en éliminant les fleurs fanées. Ce geste redonne notamment de l'énergie aux rosiers. L'entrée dans un mois d'automne verra peut-être le retour des pluies éparées. Le gazon va en profiter pour redémarrer une deuxième pousse forte après celle qu'il a connue au printemps. L'occasion de remettre les tondeuses en action pour nos jardiniers municipaux. ■ **Christine Chalier**



Grâce à un arrosage précis et économe, nos espaces fleuris ont échappé au ravage de la canicule.

GILLES DELBOS

## ● Balcons et terrasses

Fatiguées par les chaleurs de l'été, les plantes en pot ont besoin d'un petit nettoyage de rentrée : coupez et supprimez ce qui est fané. Anticipez la floraison d'automne en plantant dès maintenant chrysanthèmes, bruyère, cyclamens, sédums ; semez pensées et violettes. Bouturez, taillez, arrosez deux fois par semaine et fertilisez toutes les deux semaines vos vivaces. Protégez vos plantes de la recrudescence des pucerons en pulvérisant de l'eau savonneuse ou un mélange d'eau et d'huile d'olive.

## ● Au jardin

Tout ce qui va être entrepris dès le mois de septembre servira à la floraison du printemps prochain. Il est important de tondre votre pelouse afin d'épaissir les touffes de graminées et d'éliminer l'installation de certaines mauvaises herbes. Il est encore temps de bouturer arbustes et rosiers en prélevant un rameau. Recoupez la bouture sous le point d'insertion d'une feuille sur la tige et plantez-la dans un mélange de sable et de terreau. Remisez vos boutures dans un endroit abrité mais chaud et humide.

## EN VEDETTE



D.R.

### Caryopteris

Cet arbuste d'automne est poétiquement surnommé « barbe bleue » en raison de ses fleurs. Très prisé par les pollinisateurs, il peut atteindre 1,5 m et nécessite un arrosage modéré.

## ● En intérieur

Pour prévenir la baisse des températures, rentrez orchidées, bonsaïs et plantes vertes qui ont passé l'été à l'extérieur. Vous pouvez les traiter préventivement contre les pucerons et les maladies. Supprimez les fleurs fanées. Fertilisez vos plantes vertes et surfacez les gros sujets en renouvelant le terreau sur 6 à 8 cm. On peut également y adjoindre du compost. Remplacez les orchidées au fur et à mesure de leur défloraison. Bouturez les cactées et plantes grasses et réduisez progressivement leur arrosage.

## Les permanences des élus

### BAS-MONTEUIL – RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL – CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République 59, rue Barbès. Tél. 01 41 72 77 90.

**BAS-MONTEUIL – RÉPUBLIQUE**  
Centre social Lounès-Matoub 4-6, rue de la République.

**Dominique Attia** : samedi 1<sup>er</sup> octobre de 10 h à 12 h, centre social Lounès-Matoub. Tél. 01 48 70 64 01.

**Bassirou Barry** : samedi 5 novembre de 10 h à 12 h, maison de quartier. Tél. 01 48 70 64 77.

**BAS-MONTEUIL – ÉTIENNE-MARCEL – CHANZY**

Centre de quartier Jean-Lurçat 5, place du Marché.

**Olivier Stern** : 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> vendredis du mois de 10 h à 12 h en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.

**Catherine Pilon** : sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.

**BAS-MONTEUIL – BOBILLOT**

**Véronique Bourdais** : 3<sup>e</sup> samedi du mois, centre social Lounès-Matoub, sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Dorothee Villemaux** : 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 19 h à 20 h 30,

25-31, rue Édouard-Vaillant (salle OPHM), sans rendez-vous.

### LA NOUE – CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS-BARBUSSE

Antenne vie de quartier 51, rue des Clos-Français. Tél. 01 56 93 30 45.

**LA NOUE – CLOS-FRANÇAIS**  
Maison de quartier Annie-Fratellini 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

**Capucine Larzillière** : sur rendez-vous au 01 48 70 64 51, maison de quartier.

**Halima Menhoudj** : 3<sup>e</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, maison de quartier. Tél. 01 48 70 67 78.

**VILLIERS – BARBUSSE**

Maison de quartier Gérard-Rinçon 30, rue Ernest-Savart.

**Stephan Beltran** : sur rendez-vous au 01 48 70 60 00.

**Gilles Robel** : sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

### SOLIDARITÉ – CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN – BEAUMONTS

Antenne vie de quartier Gaston-Lauriau 35, rue Gaston-Lauriau. Tél. 01 41 72 18 41.

**SOLIDARITÉ – CARNOT**

Centre de quartier Mendès-France 59, rue de la Solidarité.

**Mireille Alphonse** : sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Philippe Lamarche** : sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.

**CENTRE-VILLE**

**Anne-Marie Heugas** : sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Djénéba Keita** : le mardi et le mercredi en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

**JEAN-MOULIN – BEAUMONTS**

Maison de quartier 35, rue Gaston-Lauriau.

**Nabil Rabhi** : sur rendez-vous au 01 48 70 64 77.

**Belaid Bedreddine** : tous les quinze

jours de 14 h à 18 h, 35, rue Gaston-Lauriau, sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.

### RAMENAS – LÉO-LAGRANGE / BRANLY – BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne 65, rue Édouard-Branly. Tél. 01 56 63 00 50.

**RAMENAS – LÉO-LAGRANGE**

Centre de quartier des Ramenas 149, rue Saint-Denis.

**Rachid Zrioui** : 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 18 h à 19 h 30, centre de quartier des Ramenas, sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Michelle Bonneau** : 2<sup>e</sup> samedi du mois

de 15 h à 17 h, sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.

**BRANLY – BOISSIÈRE**

Antenne vie de quartier Jules-Verne 65, rue Édouard-Branly.

**Claude Reznik** : 3<sup>e</sup> samedi du mois de 14 h 30 à 16 h 30, antenne Jules-Verne, sur rendez-vous au 01 48 70 64 77.

**Laurent Abrahams** : 1<sup>er</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

### BEL-AIR – GRANDS-PÊCHERS / SIGNAC – MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier Marcel-Cachin 2, rue Claude-Bernard.

Tél. 01 71 89 26 55.

**BEL-AIR – GRANDS-PÊCHERS – RENAN**

Antenne de quartier 2, rue Claude-Bernard.

**Muriel Casaspro** : 4<sup>e</sup> jeudi du mois à partir de 18 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 64 77.

**Rose-Anne Lhermet** : sur rendez-vous au 01 48 70 66 01.

**SIGNAC – MURS-À-PÊCHES**

Centre de quartier Marcel-Cachin 2, rue Claude-Bernard.

**Claire Compain** : 3<sup>e</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.

**Riva Gherchanoc** : 1<sup>er</sup> dimanche du mois de 10 h 30 à 12 h 30, maison de quartier Marcel-Cachin. Rendez-vous possible à domicile au 01 48 70 63 63.

### RUFFINS – THÉOPHILE-SUEUR / MONTEUIL – LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains Mairie annexe des Blancs-Vilains 77, rue des Blancs-Vilains.

Tél. 01 48 70 60 80.

Lundi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30

et du mardi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h. Tél. 01 48 70 60 80.

**RUFFINS – THÉOPHILE-SUEUR**  
Maison de quartier : place du Marché-

des-Ruffins 141, bd Théophile-Sueur.

**Ibrahim Dufriche-Soilhi** : 3<sup>e</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.

**Franck Boissier** : deux vendredis par mois de 18 h 30 à 20 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.

**MONTEUIL – LE MORILLON**

Mairie annexe 77, rue des Blancs-Vilains.

**Agathe Lescurie et Florian Vigneron** : le vendredi de 18 h à 20 h, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

### Conseillers départementaux CANTON NORD

**Frédéric Molossi**, vice-président du conseil départemental, vendredi 23 septembre, de 15 h à 17 h, centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard, et vendredi 7 octobre, de 15 h à 17 h, maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud. Avec ou sans rendez-vous au 06 50 03 99 96.

### CANTON SUD

**Belaid Bedreddine**, conseiller départemental du canton Bas-Montreuil, 10, rue Victor-Hugo. Chaque jeudi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous au 06 83 42 63 83.

**Dominique Attia**, conseillère départementale, le 1<sup>er</sup> lundi du mois, au centre social Espéranto, 14, allée Roland-Martin, de 17 h 30 à 18 h 45.

### Conseillers régionaux

**Taylan Coskun**, sur rendez-vous au 01 48 58 60 06.  
**Manon Laporte**, le samedi de 10 h à 13 h, 42, avenue du Président-Wilson, sur rendez-vous au 07 88 20 35 30.

### Permanence du député

**Razy Hammadi**, le vendredi de 14 h à 19 h, 135, boulevard Chanzy, sur rendez-vous au 01 48 51 05 01.

# EN 1793, LE PREMIER INSTITUTEUR RÉPUBLICAIN EST RECRUTÉ À MONTREUIL

« Après le pain, l'éducation est le premier besoin du peuple », avait dit Danton en 1793. La municipalité de Montreuil reprend immédiatement à son compte ce principe républicain et recrute un ancien secrétaire-greffier, Pierre-François Cor, qui deviendra le premier instituteur républicain de notre ville.

Aussi surprenant que cela puisse paraître, il n'est pas fait mention d'un quelconque droit à l'instruction dans la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen du 24 août 1789. Plusieurs projets furent discutés : en 1790, Mirabeau se fait le premier champion de la « liberté de l'enseignement ». L'année suivante, Talleyrand estime qu'il faut placer l'institution scolaire sous la surveillance des municipalités. Seul Condorcet propose, en 1792, l'instauration d'une école « laïque et gratuite ». L'idée est reprise par Danton qui, le 13 août 1793, place le débat sur le terrain politique : « Nous ne devons pas priver les enfants du pauvre de l'éducation. [...] Après le pain, l'éducation est le premier besoin du peuple. »

## GLOIRE ET MISÈRES DE LA CONVENTION

Ce sont ces principes que la Convention montagnarde met en œuvre en votant la loi du 29 frimaire an II (19 décembre 1793), qui établit pour la première fois l'« obligation scolaire » (l'instruction obligatoire) et la gratuité pour tous les enfants de 6 à 8 ans. Les instituteurs publics touchaient alors un salaire versé par les municipalités. Après la chute du gouvernement Robespierre, le 9 thermidor an II (27 juillet 1794), une première loi, votée le 27 brumaire an III (17 novembre 1794), abroge l'obligation scolaire. Une seconde, adoptée le 3 brumaire an IV (25 octobre 1795) supprime le traitement des instituteurs, désormais payés par les familles des élèves. Non seulement l'enseignement primaire cesse d'être obligatoire, mais la gratuité elle-même disparaît. À Montreuil, la Révolution conforte la démarche d'une équipe opposée au pouvoir clérical. À l'automne 1792, le Conseil général de la commune retire aux religieuses l'instruction des filles, car « les Sœurs de la Charité ne sont point capables d'instruire les enfants dans les principes de la Constitution eu égard à leur incivisme ». Il confie cette responsabilité à la dame Lepreux, qui « remplira sur le champ provisoirement la place des dites sœurs, l'éducation ne devant point souffrir d'interruption ». En avril 1793, les élus, conscients d'agir au nom de l'intérêt collectif, concrétisent des orientations ambi-



tieuses constituant l'embryon d'un véritable système éducatif local.

## PIERRE-FRANÇOIS COR, L'INSTITUT'

La municipalité organise un concours pour recruter un enseignant. Pierre-François Cor, un ancien secrétaire-greffier de la ville de Rosny, devient ainsi le premier instituteur républicain de notre ville. La commune lui alloue 50 livres par trimestre, soit 200 livres par an. Cette somme, équivalente à 1 000 de nos euros actuels, est complétée par deux autres appointements versés par la fabrique (le conseil de la paroisse) : l'un pour qu'il se charge de l'éducation des plus pauvres ; l'autre pour qu'il apprenne aux élèves les chants religieux pour assister à la messe. Chaque famille participe : les leçons de français sont comptées 15 sols, alors qu'il en coûte 20 pour apprendre à lire, à écrire et à compter. Bien que l'école ne soit pas encore obligatoire, la municipalité incite les parents à faire éduquer leurs

Ne plus laisser l'enseignement des enfants aux mains des religieux, fonder une école laïque où toutes les pensées auront leur place : une volonté née des « Lumières » et de la révolution française.

enfants et fait ouvrir deux classes par jour, l'une le matin de 8 à 11 heures, l'autre l'après-midi de 13 à 16 heures. Dès lors, elle manifestera toujours la plus grande attention aux conditions d'éducation, y compris quand elle devra faire face aux pires difficultés. C'est ce qui arrive durant l'hiver 1794-1795. Le pain, la viande et la farine sont rationnés ; la moindre nourriture est réquisitionnée. Les Montreuillois meurent de famine. Pourtant, les élus décident unanimement que le peu d'argent qui leur reste doit servir non pas à l'achat de denrées alimentaires – qui resteraient au demeurant insuffisantes – mais à l'acquisition de deux poêles en fonte pour chauffer les classes et ne pas fermer l'école qui est, à leurs yeux, l'une des conquêtes les plus précieuses de la République. ■

## L'agenda des aînés

### ■ PÔLE ACTIVITÉS SENIORS DU CCAS

#### Atelier équilibre en mouvement

**Mercredi de 10 h à 11 h**

Des exercices et conseils personnalisés pour prévenir la perte d'équilibre et diminuer l'impact physique et psychologique de la chute. Centre de quartier des Ramenas. Tarif : 10 € le trimestre. Inscription obligatoire.

#### Cours de gym douce

**Mardi de 11 h 30 à 12 h 30**

Activités physiques douces pour l'entretien du corps. Centre de quartier Jean-Lurçat. Tarif : 10 € + adhésion 21 €.

#### Après-midi dansant

**Mardi 13 septembre**

Madison, twist, rock avec le groupe Manec. De 14 h à 17 h 30, hôtel de ville. Tarif : 4 ou 6 €.

#### Cycle de conférences sur l'histoire de la ville de Montreuil

**Samedi 17 septembre**

Le Moyen Âge et l'Ancien Régime, à 11 h. Bibliothèque Robert-Desnos.

#### Journées européennes du patrimoine

**Samedi 17 septembre à 14 h 30**

Visite-découverte de *Modern Dance*, l'œuvre lumineuse installée sur le château d'eau, conçue par l'artiste Claude Lévêque. Présentation suivie

Renseignements, adhésions ou inscriptions auprès du service Personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Informations et inscriptions : tél. 01 48 70 68 66.

d'un temps de pratique autour de la notion d'art dans l'espace public.

Visite guidée par Sidonie Rocher, artiste-médiatrice. Tout public. Durée : 1 heure 30. Gratuit. Réservation conseillée, tél. 01 71 89 27 98 ou marine.clouet@montreuil.fr

#### Dimanche 18 septembre à 11 h

À la découverte de l'architecture et du mobilier des années 30 à Montreuil, à l'occasion des Journées européennes du patrimoine : bar-fumoir, escalier d'honneur, salles des fêtes, du conseil ou des mariages... Gratuit, réservation conseillée, tél. 01 48 70 68 25 ou aurelie.thuez@montreuil.fr. Visite assurée par une guide-

conférencière de l'association Connaissance de l'art contemporain.

#### Journée au Mans

**Vendredi 23 septembre**

Visite de la ville, son musée et la cathédrale Saint-Julien. Inscription dès le 1<sup>er</sup> septembre.

#### Semaine bleue

**Lundi 3 octobre**

Cinéma Le Méliès à 17 h 30, vernissage de l'exposition photographique « Chibanis la question » de Luc Jennepin, suivi de la projection du film *Perdus entre deux rives, les Chibanis oubliés*, de Rachid Oujdi, séance à 18 h 30, puis échange avec le réalisateur. Entrée libre à l'exposition, du 3 au 5 octobre. Entrée

à la projection-débat selon tarification habituelle du cinéma. Possibilité de transport accompagné pour la soirée du 3 octobre (renseignements au CLIC).

### ■ PAR LES BÉNÉVOLES DE NOS QUARTIERS

(Tous les concours ont lieu à 14 h)

#### Belote

**Jedi 15 septembre** : centre de quartier Daniel-Renoult.  
**Mercredi 28 septembre** : centre de quartier Jean-Lurçat.

#### Loto

**Jedi 15 septembre** : centre de quartier des Ramenas.  
**Mardi 20 septembre** : centre de quartier Marcel-Cachin.

**MENUS DES RESTAURANTS SCOLAIRES**

Quinzaine du lundi 12 au vendredi 23 septembre

**MENU MATERNELLE**

	LUN 12/09	MAR 13/09	MER 14/09	JEU 15/09	VEN 16/09	LUN 19/09	MAR 20/09	MER 21/09	JEU 22/09	VEN 23/09
<b>ENTRÉE</b>	Tomate bio et mozzarella		Concombre en rondelles bio et dés de mimolette Vinaigrette balsamique	Céleri rémoulade bio	Rillettes de canard Pain navette		Taboulé et dés de mimolette	Salade croquante aux pommes et oranges bio		Carottes râpées bio et dés de cantal AOP Vinaigrette au cumin
<b>PLAT</b>	Poisson pané frais et quartier de citron Ratatouille bio et blé	Sauté d'agneau sauce champignons noirs Petits pois mijotés	Emincé de dinde LBR basquaise Carottes et semoule	Rôti de veau sauce aux hortillons Purée Dubarry	Marmite de colin mode Honfleur Riz bio	Daube de boeuf charolais à la provençale Carottes bâtonnets et pommes de terre	Poisson meunière frais et quartier de citron Haricots verts à l'ail	Francfort de volaille Lentilles mijotées	Jambon de dinde LBR Coquillettes bio	Bifteck haché charolais sauce charcutière Ratatouille bio et bougour bio
<b>PRODUIT LAITIER</b>		Assiette de fromages : Saint-nectaire AOC et Saint-paulin				Gouda bio			Assiette de fromages : Camembert et Tomme blanche	
<b>DESSERT</b>	Ile flottante et ses amandes effilées	Fruit bio	Fromage frais sur coulis de fruit	Mix lait vanille et fruits exotiques	Fruit bio	Melon Charentais	Fruit bio	Ile flottante	Fruit bio	Cake nature du chef
<b>PAIN</b>	Pain spécial	Pain	Pain bio	Pain	Pain	Pain	Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain

**MENU ÉLÉMENTAIRE à table**

	LUN 12/09	MAR 13/09	MER 14/09	JEU 15/09	VEN 16/09	LUN 19/09	MAR 20/09	MER 21/09	JEU 22/09	VEN 23/09
<b>ENTRÉE</b>	Tomate bio et mozzarella	Salade de betteraves rouges	Concombre en rondelles Vinaigrette balsamique	Céleri rémoulade bio	Rillettes de canard Pain navette	Melon charentais	Amuse-Bouche : soupe froide de concombre Taboulé	Salade croquante aux pommes et oranges bio	Macédoine mayonnaise	Carottes râpées bio Vinaigrette au cumin
<b>PLAT</b>	Poisson pané frais et quartier de citron Ratatouille bio et blé	Sauté d'agneau sauce champignons noirs Petits pois mijotés	Emincé de dinde LBR basquaise Carottes et semoule	Rôti de veau sauce aux hortillons Purée Dubarry	Marmite de colin mode Honfleur Riz bio	Daube de boeuf charolais à la provençale Carottes bâtonnets	Poisson meunière frais et quartier de citron Haricots verts à l'ail	Francfort de volaille Lentilles mijotées	Jambon de dinde LBR Coquillettes bio	Bifteck haché charolais sauce charcutière Ratatouille bio
<b>PRODUIT LAITIER</b>	Petit-suisse nature	Saint-nectaire AOC	Camembert	Vache qui rit	Yaourt aromatisé	Gouda bio	Yaourt aromatisé	Rondelé ail et fines herbes	Camembert	Petit-suisse nature
<b>DESSERT</b>	Cocktail de fruits	Fruit bio	Compote de pommes et bananes bio	Mix lait vanille et fruits exotiques	Fruit bio	Choux à la crème	Fruit bio	Ile flottante	Fruit bio	Cake nature du chef
<b>PAIN</b>	Pain spécial	Pain	Pain bio	Pain	Pain	Pain	Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain

**MENU ÉLÉMENTAIRE en self-service**

	LUN 12/09	MAR 13/09	MER 14/09	JEU 15/09	VEN 16/09	LUN 19/09	MAR 20/09	MER 21/09	JEU 22/09	VEN 23/09
<b>ENTRÉE</b>	Tomate bio et mozzarella	Salade de betteraves rouges Haricots verts en salade Champignons au persil	Concombre en rondelles Salade verte Courgettes tomate et ciboulette Vinaigrette balsamique	Céleri rémoulade bio	Rillettes de canard Pain navette	Melon charentais	Amuse-Bouche : soupe froide de concombre Taboulé Salade de riz, tomate, dinde et mimolette Salade de blé aux petits légumes	Salade croquante aux pommes et oranges bio	Macédoine mayonnaise Fonds d'artichaut et maïs Salade de betteraves rouges	Carottes râpées bio Vinaigrette au cumin
<b>PLAT</b>	Poisson pané frais et quartier de citron Ratatouille bio et blé	Sauté d'agneau sauce champignons noirs Petits pois mijotés	Emincé de dinde LBR basquaise Carottes et semoule	Rôti de veau sauce aux hortillons Purée Dubarry	Marmite de colin mode Honfleur Riz bio	Daube de boeuf charolais à la provençale Carottes bâtonnets	Poisson meunière frais et quartier de citron Haricots verts à l'ail	Francfort de volaille Lentilles mijotées	Jambon de dinde LBR Coquillettes bio	Bifteck haché charolais sauce charcutière Ratatouille bio
<b>PRODUIT LAITIER</b>	Petit-suisse nature Yaourt nature Fromage blanc nature	Saint-nectaire AOC Saint-paulin Gouda	Camembert Fourme d'ambert AOC Pointe de Brie	Vache qui rit Rondelé nature Six de Savoie	Yaourt aromatisé Fromage blanc aromatisé Petit-suisse aromatisé	Gouda bio	Yaourt aromatisé Fromage blanc aromatisé Petit-suisse aromatisé	Rondelé ail et fines herbes Samos Kiri	Camembert Tomme blanche Coulommiers	Petit-suisse nature Yaourt nature Fromage blanc nature
<b>DESSERT</b>	Cocktail de fruits Ananas au sirop Pêches au sirop	Fruit bio	Compote de pommes et bananes bio	Mix lait vanille et fruits exotiques	Fruit bio	Choux à la crème	Fruit bio	Ile flottante	Fruit bio	Cake nature du chef
<b>PAIN</b>	Pain spécial	Pain	Pain bio	Pain	Pain	Pain	Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain

**LES GOÛTERS pour tous**

<b>GOÛTER</b>	Baguette Kiri Fruit	Madeleine Compote de poires Lait vanille	Petit Ecolier chocolat au lait Yaourt aromatisé Fruit	Viennoiserie Fruit Lait demi écrémé	Baguette Barre de chocolat Petit-suisse nature sucré Jus de pommes	Brownie Fromage blanc nature Fruit	Baguette Carré du Poitou Jus de raisins	Viennoiserie Fruit Lait fraise	Baguette Confiture d'abricots Petit-suisse aromatisé Jus d'orange	Prince chocolat Yaourt à boire à la fraise Fruit
---------------	---------------------	--	---	-------------------------------------	--	------------------------------------	---	--------------------------------	---	--

Produit issu de l'agriculture biologique et / ou du commerce équitable    Découverte    Tradition    Nature    LBR : Label Rouge    AOC : Appellation d'origine contrôlée    \*contient du porc

**POUR JOINDRE LA MAIRIE**

**MAIRIE :** Hôtel de ville, place Jean-Jaurès 93105 Montreuil Cedex. Tél. 01 48 70 60 00.

**SITE INTERNET :** www.montreuil.fr

**MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS :**

77, rue des Blancs-Vilains, tél. 01 48 70 60 80.

**SESAM :** Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. 01 48 70 66 66. E-mail : sesam@montreuil.fr



**DÉCHETTERIE :** 127, rue Pierre-de-Montreuil. Tél. 0805 055 055

**URGENCES**

**PHARMACIENS DE GARDE**

**La pharmacie Maarek,** 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

**La pharmacie Khaless,** 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 h à 22 h.

**MAISON MÉDICALE DE GARDE Composer le 15**

le samedi de 12 h 30 à 20 h, le dimanche et les jours fériés de 8 h à 20 h pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

**SOS SANTÉ 15**

**Le 15** vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

**ASSOCIATION AIDES**

Dépistage du VIH gratuit, le vendredi de 17 h à 20 h, 17, rue Gaston-Lauriau. Tél. 01 48 18 71 31.

**MALTRAITANCE**

**Tél. 3977** Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

**PÉDIATRES DE GARDE**

**Samedi 10 et dimanche 11 septembre :** Dr Amstutz (Le Raincy). Tél. 01 43 01 90 80  
**Samedi 17 et dimanche 18 septembre :** Dr Hakem (Montreuil). Tél. 01 75 47 15 03

**URGENCES HOSPITALIÈRES**

**Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire,** 56, boulevard de La Boissière, tél. 01 49 20 30 76. Urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

**AIDE HANDICAP ÉCOLE**

**Tél. 0810 55 55 00.**

**Le Montreuillois**

**Journal d'informations municipales.**

Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : lemontreuillois@montreuil.fr

**Directeur de la publication :** Patrice Bessac.

**Directrice de la communication :** Martine Moëllic.

**Rédacteur en chef :** Marc Deger.

**Secrétariat de rédaction et maquette :** Françoise Benoiste.

**Maquette :** Anastasia Rosinovsky.

**Rédaction :** Fadette Abed, Muriel Bastien, Françoise Christmann, Anne Locqueneaux, Elsa Pradier.

**Photos :** Gilles Delbos, Véronique Guillien.

**Ont participé à ce numéro :** Rémi Authelin (stagiaire), Christine Chaler, Philippe Hivert, Michel Pernet, Justine Ray (photo).

**Corrections :** Marie-Paule Montmorency.

**Concepteur, conseiller éditorial :** André Ciccodicola.

**Conception graphique :** Jean-Pierre Créac'h.

**Secrétariat :** Nathalie Delzongle.

**Imprimerie IPS Pacy,** imprimé sur papier recyclé.

**Publicité :** Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com

**Distributeur :** Isa Plus.

**Tirage :** 53 000 ex.

**Vos petites annonces sont sur : « pile poil » www.montreuil.fr**